中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：（一）七二零六二七（二）七二三四九七
營業部：七二九三零七
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四三九八五 二弍一弍三八

電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五八二九號

尼克遜向國民强調 並無與毛秘密交易

所作所爲完全沒有背棄盟友

美國總統尼克遜（中）於二月廿八日自北平返抵華盛頓安德烈斯空軍基地時，向數千名歡迎他的群眾發表致辭。站在尼氏後面的是副總統阿格紐（左）及尼克遜夫人（右）。在一篇爲時十一分鐘的全國性廣播詞中，尼氏說，美國在北平並沒有進行任何「秘密交易」。（合眾國際社無線電傳真）

【華盛頓二十九日路透社電】美國總統尼克遜在此間說：他與中共並無進行秘密交易，並聲稱，深信他在一個敵對及分隔離的時代後，已開始建造一條和平的橋樑。

尼氏於昨晚自中國大陸飛返此間後，在機場向數千名歡迎他的美國政府高級官員及外交官員發表上述談話。他將於今日與國會領袖舉行一大會議，詳細解釋他的新的對中共政策。

尼氏的上述評論，似乎目標集中於右翼的國會議員，這些國會議員相信，尼氏可能會出賣台灣予北平。但尼氏在其返抵此間時發表的談話中強調說：他與中共「總理」周恩來舉行會談時，「並無進行任何種類的秘密交易」。

他說：「我們做的事，完全沒有放棄美國對任何國家所許下的承諾。」

尼氏的談話，亦希望消除美國削弱對中華民國援助的憂慮。中華民國駐美大使，今天並不在機場歡迎尼氏的外交官員行列中。

尼克遜說：他在聯合公報中，曾重申他的既定政策，在「尼克遜主義」下，當緊張局勢平息時，撤回駐在國外的軍隊。

他說：「我們已同意我們不會隱瞞別國，談論該國的命運，我們在北平沒有做出這些事情。」

尼氏對歡迎者說：他返回美國時，並未帶同任何解決中共與美國間歧見的神奇方式，或使美國人民不須維持一項强大的軍事防衛力量。

他說：「此行的最終目標，乃是與中共建立聯繫，我們已達成此一目標。」

尼氏表示希望他此行所播下的外交種籽，將會像他於上星期在杭州種植的紅木樹苗般，堅强的生長下去。

他說：「紅木生長成爲森林中的大樹，但其過程是一項經歷數世紀的過程。對等候數個世紀來說，和平太迫切了。我們現在必須掌握這個時刻，向這個目標前進。」

【紐約二十八日美聯社電】美國總統尼克遜與中共在北平會談中，雙方都付出及獲得若干東西，但可能在若干年後，別人始知那一方付出的代價較多。

北平會談顯然有付出與收穫。事實上，雙方作出的最大讓步，可能繫於他們同意雙方的制度，都不如對方在這些年份中加以喧染的那麼壞。

自尼氏任職總統的第一個星期起，華盛頓一再希望獲得一項解決台灣的辦法，而這項辦法是一項由中國人所作出，同時是一項和平的解決辦法。引用尼氏的話，就是「台灣問題并非美國所要決定的事」。同時，美政府并沒有掩飾其渴望在某個時間，脫離其在亞洲軍事承擔，及把本身限制在和平競爭方面。

尼氏與周恩來所舉行的會談，或會使到中華民國人民感到沮喪，甚至把協防條約破壞。可是在尼氏前往中共訪問的一星期之前，尼氏曾重申中共對該條約的尊重，與「不犧牲友邦」。

【華盛頓廿八日合眾國際社電】私下表示關心國內對總統中共之行反應的政府官員今天說：尼周聯合公報符合尼克遜主義。

保守派的共和黨議員對尼克遜總統中國之行批評最爲强烈。

隨尼克遜訪中共的保守派專欄作家貝克萊自北平來稿說：美國喪失了一切道德責任感，他稱總統此行是步向投降。參議院共和黨領袖史葛則認爲尼周聯合公報關於台灣的部份，是尼克遜主義的自然發展。

參議員托華一向支持中華民國，他說：如尼克遜最後放棄台灣，他

沮喪。

【華盛頓廿八日中央社電】布克萊參議員今天促請尼克遜總統，以毫不含糊的辭句，重申美國對中華民國所負的條約義務。

這位紐約州共和黨參議員，在國會山莊舉行的記者招待會上說，他對在上海發表的尼周「公報」可能發生重大影響，深表關切。

這位參議員說，美國必須以明確的語句，重申其繼續協防台灣的立場，是極其重要的事。

他又說，此舉其所以顯得特別重要的原因，是因爲我們繼續支持這項共同防衛協定在亞洲被認爲是美國決心的試金石，他警告說，假如我們對信守我們的防衛協定的意向有所動搖，我們將會失去日本，韓國以及其他亞洲盟邦對我們的信賴。

塞蒙德參議員今天在一篇單獨聲明中，要求尼克遜總統堅持對美國盟邦的支持。這位南卡羅來納州民主黨參議員，認爲尼克遜的北平之行可能被證明是一大悲劇。他指出，假如在台灣的中華民國和亞洲其他非共國家的自由人民受到中共意圖稱霸東南亞的日增的壓力，則悲劇終不可免。

得克薩斯州參議員陶華說，尼周「公報」亟需相當程度的澄清。他認爲，必須强調的是，所謂台灣問題的和平解決，應該意指美國將不放棄台灣，使不致爲中共藉軍事方式加以攫取。

葛瑞恩告日本官員 美將履行對我承諾

【東京廿八日法新社電】美國助理國務卿葛瑞恩今晚告訴日本外相福田說：美國將繼續協防台灣。因爲一個補給隊之撤出該地，實質上將無損於美國在該地區的防衛力量。

葛瑞恩告訴福田說：美國武裝部隊逐步撤出洲區的尼克遜主義，是以那些地區的緊張繼續減少爲條件的。

上述消息，是福田於會見葛瑞恩及美國國家安全委員會高級官員賀爾德列治之後，在記者招待會透露的。這兩位美國官員，於前經十一國向美國同盟國家報告尼克遜總統與中共領袖會談經過的旅途中，於今日抵達日本。

福田說：這兩位美國官員向他保証，就是美國對中華民國的承諾，在原則上是沒有分毫改變。葛瑞恩通知福田說：中共與美國的北平會談，大部份時間是用在理論上的討論，而且尼克遜向中共領袖解釋，謂他不相信日本正在走上軍國主義的途徑，有如中共所恐懼的。

【東京二十九日合眾國際社電】美助理國務卿葛瑞恩今日會見了日本首相佐藤榮作，以報告這次尼克遜總統去北平作和平訪問的內容。葛氏是上星期一日自上海乘機飛來東京的。他於今晨在首相府與佐藤舉行了談話。

聯國一俄籍譯員 要求美政治庇護

【紐約廿九日合眾國際社電】警方報告：一名聯合國俄籍譯員，星期一日在紐約攔住正通過的巡邏車，要求政治庇護。

警方說：此人名貝洛夫，四十一歲，已送往警察局，轉交聯邦調查局人員。

據警方說，後來該局人員將那名蘇俄人解交移民局。

國時，受到他的女兒特麗西亞的迎接，在迎接行列中還有尼克遜的另一個女兒茱莉·艾森豪和特麗西亞的夫婿愛德華·考克斯。

韓福瑞促尼克遜召開亞洲國會議 說明訪北平實況

【華盛頓二十八日路透社電】美參議員韓福瑞，今天促美總統召開一個亞洲國家首長會議，解釋他這次訪平，在外交上所引起的複雜情況。

他說，若亞洲各國領袖，不獲知尼克遜這次訪平的詳情，則他們可能有懼怕的反應。

他說，美總統也應即與美國各首長會談，充分說明他與中共政府所達成的任何協議。

韓福瑞爲民主黨總統候選人，他說，以他個人的判斷，這次中（共）美會談，只有美國讓步。

韓福瑞在此間對農民工會發表談話，他說：他認爲應召開一個太平洋高層會議，說明尼克遜的「新亞洲政策」。

他並說：尼克遜應詳細說明他在公報中所提及的美軍終會由台灣撤出的事。

另一個民主黨總統候選人麥高文說，他贊成尼克遜的宣佈，由台灣撤軍，但他說，他認爲將在三年內撤出，使中國人解決台灣問題。

【華盛頓廿八日法新社電】參議員愛德華甘迺迪今日形容這項中共美國聯合公報是「一個在遠東區實際的美國外交政策及對外事務中，最進步的文件之一」。

這麻州民主黨參議員說，這項公報「對於過去如此大的努力，開新了中（共）美兩國人民之間，長期及悲傷地中斷的友誼的一項歷史性訪問的結束，配合得最適宜。」

他繼稱：「政府現已發出最後的決定，放棄已往的兩個中國政策」。甘迺迪表示希望，美軍不久即由台灣撤退。

尼克遜返美 沈劍虹大使 不參加歡迎

【華盛頓廿八日合眾國際社電】尼克遜總統帶着一臉興奮的表情，今晚結束了二萬零四百哩的中國大陸之行，機場擠滿了歡迎他的羣衆，但中華民國大使並沒有參加歡迎行列。

美京歡迎羣衆中有人喝倒采 尼克遜被比作張伯倫 諷其重蹈慕尼黑覆轍

【華盛頓二十八日路透社電】前往歡迎由中國大陸返回此間的尼克遜總統的人羣中，約有一百人，揮動雨傘，並高呼「張伯倫」名字。

這些站在五千名可能并非給予尼克遜伉儷一種凱旋式歡迎人羣中的爲數一百人左右的人，正把尼氏看作前英首相張伯倫其人。

幾乎經常携帶着一把雨傘的張伯倫，在第二次世界大戰爆發前不久，在慕尼黑結束其與希特拉的會談後返國說：「我們可能有和平的日子。」

尼氏在今晚返國時說：他與中共領袖獲得互相了解，打開了美國與中共和平接觸的新紀元。

高棉報章猛烈抨擊 指尼克遜背棄盟友 美將因而逐漸式微

【金邊二十九日合眾國際社電】一份高棉報紙，於今日指摘尼克遜總統「背叛了他的盟友」，並說：高棉預料美國將會因爲該項美、毛聯合公報而逐漸式微。

該份名爲「和平島」的報紙，在一項評論中說：「中共表示堅決支持它的盟友——北越和越共，但我們的美國盟友却沒有表示出他們對中南半島人民的堅決支持。」

另一份名爲「大國」的報紙，則更嚴厲的抨擊謂：尼克遜在五月的訪問蘇俄，「祇是一種拖延與北越進行直接談判的詭計」。

國民大會嚴正聲明 譴責美毛會談公報

【台北廿九日中央社電】國民大會第五次會議今天上午在第二次大會中，一致通過「中華民國國民大會對美匪會談公報之聲明」，全文如下：

美國總統尼克遜先生訪問屠殺奴役中國大陸人民的中共匪幫，本大會對此，已于二月二十一日表明嚴正立場，茲美匪會談結束，竟爾發表所謂「聯合公報」，淆亂國際視聽，本大會爲代表中華民國海內外全體國民特發表聲明如左：

㊀中共匪幫係我中華民國之叛亂集團，無權代表中國大陸人民，美國總統竟與其對等談判，我中華民國全體國民對此實難容忍！

㊁所謂「和平共存五原則」，係共匪之國際統戰策略，其危害亞洲及世界和平之事實，早經彰彰在人耳目，而尼克遜總統竟予同意，實與自由世界謀求「伸張人類正義」及「維護世界和平」兩大願望，背道而馳。

㊂消滅竊據中國大陸的共匪與解救水深火熱中的大陸同胞，爲中華民國政府與人民的神聖任務，不容任何外力干預，我們要鄭重昭告世人，友邦美國與共匪間的任何妥協或諒解，對中華民國政府及人民均屬無效。

願我全國同胞振勵奮發，一心一德，在蔣總統英明領導下，完成光復大陸的神聖使命。

儘管美軍逐步撤離 美商仍在我國投資 台省股市未受影響

【紐約二十九日美聯社電】若干在台灣擁有投資事業的美國公司說：他們並不會因美國聲言逐步從台灣撤軍所引起的結果，而立即計劃改變他們在台灣的投資政策。

但其他公司則稱：他們刻正對美國的上述聲明，加以估計。一間公司謂：自尼克遜總統於去年七月宣佈他將訪問中國大陸時，該公司對台灣的投資，已採取較審慎的態度。

在台灣產製電視機的崇衛萊納公司的一名發言人說：「我們並不會立即實行任何改變投資

公報的後果，未免過早。」

在台灣製造成衣的崇衛萊公司及美國賽納美公司的反應，與崇衛萊納公司類似。

說：聯合公報對他們在台灣生產的影響，現時遽加評論，似乎過早。一間出產電子器材公司，並在台灣設有一所工廠的管理人員說：「美國宣佈尼克遜訪平之行的計劃時，我們已有此種憂慮。我們不會從台灣退出，但我不認爲我們將不會擴展此間的業務，此是由於政治上的趨勢所致。」

一名美國商業部官員說：若干美國公司，在聯合國於去年投票贊成中共加入聯合國時，仍繼續在台灣投資。

據估計，在台灣的美國私人投資，約爲一億美元至二億五千萬美元。

【台北廿九日法新社電】台灣人民提燈遊行，燃放鞭炮，慶祝中國農曆新年剛完畢，標

對尼克遜總統的訪問中共，并無沮喪的感覺，表面的生活仍如常。

官員們說：美國與中華民國政府的正常關係，並無改變。

【台北廿九日中央社電】經濟部長孫運璿今天在立法院答復質詢時表示，美國總統尼克遜訪問中國大陸，並未對我國的證券市場發生影響。

他說：我國大多數的投資人都能就事情冷靜分析，並未因此次尼克遜的訪問，而使證券市場產生波動，這正顯示大多數投資人對于我國未來的經濟情勢保有堅强的信心，令人欽佩。

加拿大外長表示 美毛會談地點 渥太華最理想

【渥太華廿八日合眾國際社電】沙普外長今日說：如果中美要求加拿大借出地方進行一步會談，加拿大願意效勞。沙普對記者說：對於「有意進入中國大陸訪問的美國人，渥太華是一個很好的地方。這裡經常有外交人員舉行會議。但却從未有過正式的會議，我不知道渥太華是否會被選爲會談地點，但我們肯定不會反對的。」

不過，沙普認爲還有一個更理想的地點——紐約。中共駐聯合國代表就在該市。提及尼氏訪問中國大陸之行時，沙普說：「這是極爲重要的一個星期。最重要的事，是過於舉行一次全面會談，這是一種突破。」

他又說中（共）美公報中最有用的一部份，是關於文化貿易交流事項。

周書楷令駐美大使 促美澄清公報內涵

【台北廿九日法新社電】外交部長周書楷今天說：他已指示中華民國駐華盛頓大使，要求美國對尼克遜總統與周恩來發表，聯合公報的澄清。他同時說：中華民國政府正等待美國對上週尼克遜訪問北平，提出簡報。

徐速主編

當代文藝

三月號今日出版要目

萬紫千紅總是春……社論
文藝是民主的，誰想打倒誰都是狂妄的病態表現。

筆談：
李後主與宋高宗……冲天鶴
談鄉原……燕堅
也談隱與顯……梁園
「作家」兩字在星馬金雲翹

論「給未知的神」（書評）馬谷
是永恒的昇華，而也是對人類的表露

失落了的伊甸園（小說）…朱星鶴
輕舟惜別愁風急，長夜相思恨月斜。

戲子（小說）……雅波
娛樂觀眾，痛苦自己，這就是所謂人生。

三月的田野（散文）……苔提
倘是轉喊你的名字，春使注入整個生命中了。

幻夢（小說）……金劍
真耶？幻耶？其實，許多人都是生活在那白日的夢幻之中。

男人女人（小說）……黎潔如
家家有本難唸的經，這就是其中的一本。

謝師宴（小說）……汪洋
英雄可以叫人打死，但却不能叫人死。

遙念（詩）……李琤琮
遂臨風揮手一笑，品首飄然歷外。

冬日雜綴（散文）……方明
冬季，我是風景綫上的一隻孤雁，迷失了故鄉的綠色。

介紹日本的幾首漢詩（學術介紹）……非夢
日本的漢詩，受白樂天的影响爲最大

波濤（佳作鈞沉）……林鐘隆
只有天眞無邪的小孩子與動物之間，才有這樣不可思議的事。

本刊第二次徵文「我最難忘的一天」，即將出版，敬希垂意。

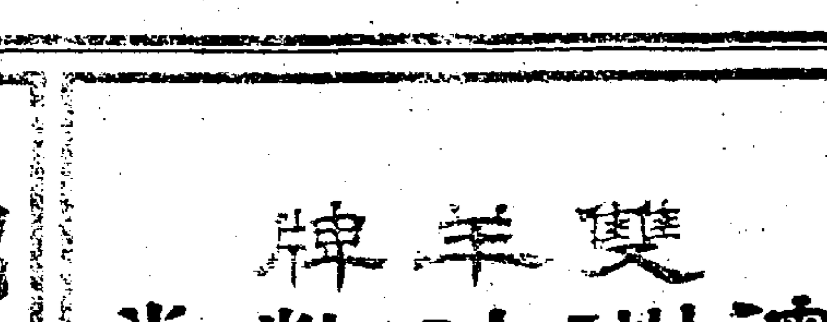
有我導遊・唔怕陌生・安心參加
18年歷史 大地旅運社 主辦

日本特價團 洪經理領隊
本州九天。只限一團 珍寶客機。額滿即止
$2,550.00 四月一日
全程利業。豪華招待 京王酒店。豐富中餐

鹿兒島 嘉賓 只限十六位
櫻島霧島・阿蘇火山 別府溫泉・大阪寶塚 有聲有色・業際歡迎 嘉賓款待・旅遊紀元
$2,350.00 四月一日

定額機位・定額酒店・歡迎接洽
星馬泰十天聯遊 三月卅一日、四月三日、廿三日、五月十三日
泰國・清邁 八天遊
三月卅一日 四月廿三日 五月十三日
日本 珍寶機 利業團 九天遊 經常舉辦
三月廿七日、四月四、七日、十六、廿五日
日韓九州十二天 四月八日、五月五日
台灣九天環島 特價 HK$2,970.00 歡迎持入台證參加
利榮豪華團逢星期六出發
三月十八日、卅一日、四月十二日，五月五日
廉價機票・隨時有售
電話：H238643 H233260 H233257
社址：香港中環萬宜大廈二樓一二四室
移民，學生，勞工，探親協辦申請

雙羊牌
澳洲油粘米



煲潮州粥最靚
各大米舖有售

招聘銀行職員

某大華資銀行聘請職員：

押滙部——男女性辦事員多名，大學預科以上學歷或有押滙業務經驗者
外滙部——男女性辦事員多名，大學預科以上學歷或有外滙業務經驗者
業務員——內外勤男女性業務員多名，中學會考畢業或同等學歷或有商業經驗者。
練習生——男女性練習生多名，中學會考畢業或同等學歷者。
什務員 管理員——男性什務員、管理員多名。小學畢業及中學肄業程度，耐勞刻苦，能在銀行住宿者優先錄用。
電話生——女性電話生，中學程度，懂多種方言者優先錄用。
水電技工——男性技工懂水電工程修理有經驗者。
待遇——待遇從優，享有行員福利金及本身與子女教育獎學金，人壽保險等。
應徵手續——應徵者須備本人二寸半身近照連同履歷函寄本報信箱第488號，另函約見，來件絕對保密，恕不退回。

立案 香港第一商科外文學校

即招下列早、午、晚班新生：
商科：中英文會計、英文商業信札、洋行實務、英文速記、英文打字、珠算。
語言：英語會話、拼音、日文、法文、德文、國語。
特別班：廣告畫班、裁剪班。
本校課程供投考英國標準、英國商會、英國必文學院、國際會計協會等考試。
本校附設會計、稅務服務部，由本校會計專家主理，承接各行工商業核月報冊報稅服務，收費廉宜。
校址：香港軒尼詩道二七四至二八八號，三樓全層（莊士敦道口皇巴車站對面）
電話：七四〇六八六、七四七四七九

旺盛舖位
荃灣沙咀道351—353號
與古坑道及關門口街大草遠
九百餘呎 可建閣樓
・只餘兩間・
特價急售
歡迎參觀洽購
廣發置業有限公司
香港畢打街中建大廈519室 H234421
地盤辦事處沙咀道347號地下

豪華綢緞
減價
最後兩天

為謀達成與北平關係正常化
日外相卑躬屈膝 提議向中共道歉

【東京二十九日路透社電】日本政府領袖們於今日說：日本應就過去的行為，向中共道歉，以謀求雙方關係的正常化。

日本外相福田赳夫，對日本國會一個委員會稱：日本必須坦誠承認，它曾經由滿洲事件與中日戰爭，而使中國陷於巨大的困擾中。他說：「這項道歉應使關係正常化開其端，我們必須把我們的自我批評及道歉，傳達中共。」

他說：若干措施可能表示自我批評或道歉，例如一項和平條約，或者一項和不及關係正常化的宣言。

佐藤首相對該委員會稱：經由國會表示出此一態度，可能較為有效。

當問及日本是否准備承認中共是中國的「唯一合法政府」時，福田說：日本政府企圖與中共的關係正常化，基於中國只有一個，而「中華人民共和國」代表中國。

【東京二十九日合眾國際社電】日本首相佐藤榮作的內閣，今日作出一項政策上的重大改變，允許以進出口銀行的貸款，促進中共與日本間貿易。

日本內閣的上述決定，是於今晨舉行其常會時作出的。

日本政府官員們說：進出口銀行對長期低息貸款，將可用於資助輸往中國大陸的工廠器材，「一當北平提出此類貸款的請求時」。

他們說：日本通產相田中角榮，在會上告知日本內閣謂：通產省將會授權利用出入口貸款，來資助輸往中共的工廠器材。同時，此類貸款亦可適用於運往其他國家的相似貨運。

圖使尼克遜競選總統失敗
越共部署強大軍力 七八月間發動猛攻

【西貢二十九日美聯社電】一些南越人士於星期二日說：阮文紹總統說，他期待着共軍司令部可能在本年七月或八月間，將發動一項龐大的一九七二年攻勢，這項攻勢的目的，是企圖使尼克遜總統在美國總統競選中失敗。

該些人士引述阮文紹所說：共軍的軍事行動，將會在第一或第二軍區進行，而他們的目的，將會是希望獲得「一次奠邊府式的勝利」。

在西貢的人士於星期二日報導謂：阮氏的談話，是當他訪問一個位在中部海岸芽莊的南越軍事訓練營時發表的。

他們說：阮文紹指出，第二軍區——該區包括了中央高原在內，是共軍最有可能發動攻勢的地點。

有許多高級的美國官員和一些南越人士都估計稱，該個地區是北越軍和越共的一個龐大的集結點。

【西貢二十九日路透社電】美軍飛機猛烈轟炸可疑的共軍集結點的行動，和一支南越運輸隊於昨日在順化西北受到襲擊的事件，都表示北越軍在承天省北部的軍事壓力，正不斷的增加。

一位南越的軍事發言人說：有八十發迫砲彈和兩支小型火箭，於中午時向一支沿着南越主要的南北海岸公路推進的南越軍大砲運輸隊轟擊，該條公路距離舊王都順化西北十七哩。

日本中部 強烈地震

【東京二十九日合眾國際社電】於今日下午六時二十四分（日本時間）發生的一次強烈地震，震撼了中部日本。這次地震搖動了在東京市內的高層建築物，並且震跌了放在架上的物件。

現時尚未有關於這次地震所造成的傷亡或重大損壞的報告。

日本政府的氣象局說：這次地震的震源位於太平洋的八丈島附近，該島距離東京以南一百八十五哩。

迷你女郎．眞正勾魂 願往監獄．任劊子手

現年十九歲的安烈妲．趙，希望做一名女絞刑吏。這位在吉隆坡任秘書的少女，最近曾投考星加坡監獄署刊登廣告招請的兼職處決死囚行刑員。她在二月廿九日說：她對星加坡當局要求男性的申請人，並不感到憂慮。

她說：「為什麼婦女不能担當這項工作？」（合眾國際社無綫電傳真）

阿根廷首都 恐怖分子武裝搗亂 暴力迫使巴士罷工

【阿根廷布宜諾斯艾利斯廿八日美聯社電】恐怖份子週一以燃燒彈襲擊巴士，另一方面，一次四十八小時大罷工，定于午夜開始。

恐怖份子在兩次襲擊中燒毀三輛巴士，有七輛受損，此乃警告獨立的巴士公司在大罷工期間令屬下車輛停駛，是次罷工為抗議政府的新金措施。

「紀事報」一名攝影記者訪問多名巴士司機時激怒他們，其中一人以石塊擊傷該攝影記者頭部兩名記者的汽車亦受嚴重損毀，該事件發生于郊區泰加鎮，較早時，一羣自稱貝隆分子的游擊隊佔領該鎮巴士站，他們共有九男六女，全部配備武器，並于其後縱火燒毀該公司的寫字樓及兩架巴士，另有五輛受損。

布宜諾斯艾利斯南部蘭勞斯鎮方面，數名恐怖分子在一輛風馳電掣的汽車內將燃燒彈擲向一巴士總站，一輛巴士燒毀另外兩輛受損。

英毛交換大使 談判未有結果

【倫敦廿八日路透社電】英國外交部次官當比今日告訴下議院說，中共與英國仍在商談把它們的外交代表團升格為「大使」階級。

他說，關於交換「大使」的談判繼續在北平進行，而且進一步的密商將於三月十八日和十九日舉行。他於答覆一位工黨議員時，拒絕發表談判的詳情。

無痛割除背囊腫 法一婦人受針灸

【巴黎廿八日美聯社電】一名三十五歲婦人用中國針灸術麻醉，施行手術，全國法國人可由電視看到。

此婦人係用針插入腮頰頸背後，腰下部及一雙腳之後，然後由其背部割去一個囊腫，囊腫割除後，她說祗覺得背部有少少發癢。

在法國如由醫生施手術的話，是可以採用中國針灸術的。

共同市場今秋開會 討論未來發展計劃
四個新成員國領袖亦將參加

【布魯塞爾二十九日合眾國際社電】根據英國外交人士稱：於今秋在巴黎舉行的十國會議，將會決定「我們由這裡前往何處」。將於一九七三年組成歐洲共同市場的十國領袖，將會參加這次會議。法國、德國、義大利、比利時、荷蘭及盧森堡是現時歐洲共同市場的成員國。英國、愛爾蘭、丹麥及挪威將是新加入共同市場的國家。

共同市場的官員認為該次會議是一連串每兩三年舉行，以作為共同市場未來發展指南的首次會議。

共同市場一位官員說：「我們假設每兩年或三年，重要問題將會產生，並祇能在最高層中才能應付的階段。」

對於英國，這次高峯會議「將會決定我們從這裡前往何處——日漸擴大的共同市場將如何發展。」

三項主題將成為這次高峯會議的主題：經濟及貨幣聯盟、政治統一、以及與世界其他區域的關係。

根據共同市場官員稱：最重要的是就對外政策的統一和加強共同市場制度所作出的決定。該個由六國組成的歐洲共同市場，迄今祇不過是一處免除關稅貿易地帶。去年，上述六國曾對他們的經濟與貨幣政策統一方面，採取首次的試驗步驟。

孟國總理 訪問蘇俄

【達卡二十九日路透社電】孟加拉國總理拉希曼今日離開此間，到蘇俄作一次四天訪問。

他將乘坐一架俄製飛機，在孟買作加油的停留。外長阿密德及十八名官員將陪同拉希曼前往蘇俄。他將與蘇俄領袖們（包括蘇俄總理柯錫金）舉行會談。

美國助理國務卿葛林於二月二十九日早上拜訪日本首相佐藤，並向佐藤簡述尼克遜總統在北平與中共領袖們舉行會談的情形。（合眾國際社無綫電傳眞）

對中共與美國勾結 東歐共黨續予抨擊

【維也納二十九日合眾國際社電】東歐報紙今日仍繼續對尼克遜總統訪問中共的結果，予以抨擊。

保加利亞的「祖國陣綫報」在其首頁的報導中說：中共與美國的聯合公報，「並未使亞洲獲得和平。尼氏此次訪問中共，對國際安全亦未能作出一項具體的貢獻，但因帝國主義企圖保持他們在世界上的影響力，而造成各項問題更趨複雜。」

波蘭政府所擁有的「華沙生活報」說：「在尼克遜訪問中共後，中共領袖們將把蘇俄作為他們的首要敵人看待，且將以前的歧見更為加深。」

該報並刊登波蘭外長與佐斯基一篇攻擊中共領袖們的文章。奧佐斯基說：「毛澤東主義的中共領袖所採取反俄及反社會主義的路綫，正打擊所有社會主義國家的利益，其中包括波蘭的重要利益。」

匈牙利共黨喉舌「人民自由報」說：尼氏訪平的結果，僅可能被估計為對趨向世界的未來和平的一種輕微行動。

社論
以、黎衝突更增中東緊張

在中東地區，以色列和埃及的對峙正在劍拔弩張的情勢之下，突然又爆發了以色列進襲黎巴嫩和痛轟敘利亞的消息。據云在去週的星期五，以色列出動飛機和坦克，攻擊在黎巴嫩境內游擊隊基地的許蒙山麓。巴勒斯坦游擊隊的司令部聲稱，巴游奮起迎擊，在戰鬥中傷亡約四十人，但已擊退了以色列的軍隊。同時敘利亞邊境的政府軍又開砲轟擊以國佔領區的高蘭高原，以軍亦開砲還擊，展開短暫的砲戰。於是只有爆炸性的中東局勢，如同火上澆油，更加惡化。

當以、黎、敘三國軍事接觸開始，蘇俄駐聯合國代表馬立克等待黎巴嫩代表向聯合國控訴以色列的侵略以後，立刻要求安全理事會制裁以色列和考慮把它逐出聯合國，並視之為「撒犯的侵略者」。但是安理會對於黎巴嫩的控訴和請求召開會議對以色列政府予以干涉一事，答復是無限期休會，似不欲認眞處理。明眼的觀察家都可以看出，蘇俄的表現並非是公正的立場，不外為中東的阿剌伯集團國家助威，藉以增長好感，鞏固其控制和領導的地位而已。以色列這次對黎巴嫩境內襲擊的目標，人皆知為游擊隊，非只為特政府。自二月下旬開始，許蒙山基地上的巴游，配合敘利亞正規軍，連續五、六天滋擾以色列北部和敘利亞、黎巴嫩接壤的邊境，向以色列襲擊，特拉維方面方纔採取阻遏性的軍事行動，企圖搗毀巴游在黎國內的老巢，用報復手段施以阻嚇。論表面的行動似為侵略，實際是攻勢的自衛，向來見者還擊，用心良苦，處境亦十分困難的。

論中東各國的關係，確進入一個微妙待發的階段，而情況又極端複雜。近期的埃及，沙達總統不敢提出戰爭，武力收復失土西奈半島的口號；不過力量上尚無必勝的把握，又獲不到蘇俄的大力支持，自然不敢貿然發莽從事，對以作戰。但對特拉維的打擊侵擾計劃，却無時或忘，無日停止，務求削弱以色列的力量，迫使就範，接納撤退佔領區的要求。於是鄰近以國邊境的國家或組織，成為最可假手利用的目標。所以，黎、敘、以的衝突，等於以埃衝突的擴大，高蘭高原的砲火，等於西奈半島運河區砲火的延續，幾乎是打成一片。而巴勒斯坦游擊隊，更是擔任這項任務的最佳選擇。納塞爾在生時固加以培植，沙達今天也不會漠視。故此在巴勒斯坦游擊隊和約但國王哈辛的衝突中，沙達口頭上表示不作左右袒，實際是維護巴游的。

巴游在這樣的環境之下，樂得利用中東微妙的局面，阿剌伯國家和以色列對敵的心理，外表上雖起反以色列、反猶太人的大旗，實際上乃欲壯大本身的力量，破壞阿剌伯集團內比較親西方的政權，逐漸進行僭奪。阿剌伯集團中比較親西方的國家，首為約但，次為黎巴嫩，沙特阿剌伯、摩洛哥等國。但沙特和摩洛哥等國離以色列太遠，無可作盤據的藉口，而約但和黎巴嫩兩國正與特拉維為鄰，又是巴勒斯坦難民聚居的舊地，便成為巴游盤據的老巢，出擊以境的基地。比年以來，早已製造過不少的襲擊事件，引誘以軍向黎巴嫩、向約但河岸的進攻掃蕩，破裂以色列與黎、約現存的和平關係，亦即打擊西方剩餘的影響力，拆散以美英為首的維持在非洲設立瞭望哨的計劃。自巴游首領阿拉法接受毛共和俄共的軍事、經濟支援，奉命活動以後，此種行動更為顯著。故此巴游是中東的「瘤」，如果不能解決，以色列固不得安寧，黎巴嫩和約但的政權同樣也是岌岌可危。

據說在這次以、黎衝突之先，二月二十五日雙方曾舉行停戰委員會會議。以色列的代表預早聲明，如果巴勒斯坦游擊隊不停止它的軍事行動，以軍將入侵，并要求黎巴嫩當局指出巴游的駐地，以便認清目標，免致殃及池魚，表示對黎巴嫩人民是友好的；但只為特的力量已不足約束好戰暴烈而又另有陰謀的巴游分子，黎巴嫩政府軍以前也像約但一樣，幾度驅逐巴游的武裝，發生激戰，不過結果無效，而且又曾觸發國內的政治危機，本身早經無法對付。因此特拉維方面纔出而反擊。以軍特別沿以、黎接壤的邊境新築了一條公路，專以巡邏防制巴游的襲擊，軍事上尺可應付裕如。但政治形勢上，中東近已發生了變化。由於俄境猶太人的紛紛申請離境，俄方懷疑乃特拉維的策動，以俄關係恢復緊張；自安理會容納毛共參加，揚言組織第三者國際勢力，非洲的反西方活動已告加強；及至安理會特別為非洲問題首次移在衣索匹亞首都舉行會議，左翼集團的氣燄更強。在毛共的煽風支持下，巴游即使受到軍事上的創傷，恐不會懼退縮手；而美英的西方代表又多畏首畏尾，不敢堅決為以色列和約但支撐，示人以弱，於是中東的危機不但更難解決，而且治亂益棼，愈加多事了。

倫敦金價

【本報訊】倫敦金價頭盤已列今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十八點二零美元，比前市尾盤價跌兩角半。

香港中文大學研究院招收新生

一、本院開設下列碩士學位課程，招收一九七二至七三年度新生：
甲、下列各學部開設二年制碩士學位課程：
1 工商管理學部（工商管理學碩士）
2 化學學部（理科哲學碩士）
3 中國歷史學部（文科哲學碩士）
4 中國語言及文學學部（文科哲學碩士）
5 生物學學部（理科哲學碩士）
6 地理學學部（社會科學哲學碩士）
7 物理學學部（理科哲學碩士）
8 社會學學部（社會科學哲學碩士）
9 哲學學部（文科哲學碩士）
10 神學學部（神學碩士）
乙、電子學學部開設一年制理科碩士學位課程。
有關上述各學部研讀範圍，可向本院查詢。
二、凡領有認可大學學位或將於今夏參加大學學位考試者，均可申請參加入學考試。
三、工商管理學部接納領有經濟學、工商管理學、工程學、文科、理科、或社會科學學士學位者申請入學。
四、本院設有獎助學金，最高額每年可達港幣五千元。若干學部更設有兼任助教席，可供申請。
五、有意報名者可向本院辦事處（新界沙田大埔道第十二英里，香港中文大學）索取，招生簡章，及申請表格。（來函索取入學申請表者，須註明本大學名稱）
六、報名截止日期為四月廿九日。逾期申請恕不受理。

一九七二年三月一日
香港中文大學校務主任 楊乃舜

香港中文大學教育學院 教育文憑日夜班招收新生

（一）本學院設有「一年制」教育文憑日班、及「二年制」夜班。即日起，開始接受一九七二至七三年度新生入學申請。投考資格，規定如下：
（甲）日班：須具有認可大學之學位，而其主修科目，對於將來擬任教之中學課程有直接關係者。
（乙）夜班：凡屬在職中學教師，具有認可大學之學位，而其主修科目，對於任教之中學課程有直接關係者。
（二）報名：有志進修者，可到本院「九龍旺角彌敦道六〇一號A廖創興銀行大廈三樓」索取申請表，填妥後，須於本年三月二十二日（星期三）以前交回，逾期概不受理。
（三）入學：申請人經過核准筆試及面試，成績優良，始錄取入學。修業期滿，考試及格，由本大學頒發教育文憑。
（四）學費：日班全年學費港幣八百元，夜班每年四百元，另一次過繳交保證金一百元，本院設有若干項獎助學金，俾供就讀教育文憑日班課程之清貧學生申請。

一九七二年三月一日
香港中文大學教育學院院長 鄺棟材

高主教書院招 九月新生

班別：小學一年級（六至七歲） 上午／下午 預備高班（五至六歲） 低班（四至五歲）
報名日期：三月六日至十一日
報名時間：上午九時至十二時 下午二時至四時
報名手續：携備出生紙相片兩張 報名費二元，領取報名表
報名地點：香港堅道十六號（天主教堂對面）
校監：郭良神父

REXTON 隱形耳聾機

無雜音無電綫精密細小 清晰無比 德國美國 ...

香港電話有限公司 徵聘啟事

一、訓練技工（TRAINEE TECHNICIANS）多名（有最佳晉升機會）
職務：裝嵌及修理電話器材或地綫。
資格：須有英文日學中一或以上程度及能說普通英語；家居港島者將獲優先考慮。
年齡：十八至廿三歲
二、技藝工人（多名）
（甲）金工打磨
資格：具有學徒訓練合格證明書
（乙）冷氣機打磨技工
資格：須具有認可之冷氣工程學徒訓練及經驗。
（丙）木匠
資格：諳熟普通木工及接榫工作，並有實際經驗。
三、司機（數名）
資格：持有貨車駕駛執照而家居九龍者
年齡：廿一至四十五歲
四、清潔什工（數名）
資格：體格強健，無不良嗜好者。
年齡：廿五至五十四歲
五、文員（CLERKS）多名
職務：（甲）普通文書及打字工作（GENERAL CLERICAL AND TYPING DUTIES）
（乙）會計工作（BOOK-KEEPING & ACCOUNTING DUTIES）
資格：申請人須具有英文中學會考全科合格。凡申請（甲）項職位者，須諳熟打字，而（乙）項申請人須為女性及具有中級（L.C.C. INTERMEDIATE）會計文憑。

請填妥附表，註明所欲申請之職位及希望獲得之薪酬，連同證件副本寄回香港郵箱四七九號香港電話有限公司人事部收。截止日期為一九七二年三月十一日。（凡申請文員職位者，必須用英文另函申請，詳列學歷及經驗與附表一併寄回）。

電話公司簡易申請職位表格
姓名：
地址：
年歲：
籍貫：
教育程度：
履歷：
欲申請之職位：
希望獲得之薪酬：
電話號碼：
申請人親筆簽名：

聘請電訊繙譯

本報擬聘用由英譯中電訊繙譯人員，條件為譯文流暢，正確迅敏，並對新聞事業具有興趣與責任感。如具有經驗，將優先考慮。有意申請者請詳述學歷經歷，以及新聞譯稿一篇，函寄本報社長室收，絕對守秘，合者當函邀面談。

承讓聲明

九龍彩虹道五十四號三樓志興製衣廠原由梁保遲獨資經營今因志圖別業自願將該廠一切生財用具傢俬什物讓與鍾輝承受訂於一九七二年三月三日交易該廠如有華洋轇轕手續未清等請於交易前與出讓人理妥一經交易後概與承讓人無涉特此聲明
出讓人 梁保遲
承讓人 鍾輝 啓

香港電燈有限公司 召開股東年會通告

啓者：本公司定於一九七二年四月七日下午五時十五分，在香港干諾道中文華酒店孔雀廳，召開第七十九屆股東年會。
㈠省覽一九七一年度年結及損益賬目，與董事局及核數師之報告書。
㈡通過派息。
㈢選舉董事。
㈣聘請核數師。
又本公司股份，由一九七二年三月廿四日（星期五）起，至同年四月七日（星期五）止（首尾兩日在內），暫停過戶，此佈。
一九七二年二月廿九日
承董事局命秘書符勵志啓

訃聞

先夫馮恩禹先生於主曆一九七二年二月廿八日上午十時四十五分在廣華醫院息勞歸主積閏享壽八十有一歲 泰移九龍殯儀館治喪擇三月二日下午一時大殮二時辭靈隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此訃
聞
未亡人 羅傑生
孝子 伍氏 男 卓享 媳 伍氏 逸享 黃氏 女 少萍 孫 耀中
姪 亦寶 姪孫 灃波 靜波
姪婿 羅平好 姪孫 嵐波 寧波
姪孫女 錦雯 泣告
治喪處：九龍殯儀館

訃聞

先夫陳公諱務芝字本老翁 痛於民國六十一年二月二十五日上午七時壽終於依利沙伯醫院積閏享壽八十二歲移東華三院油麻地殯儀館治喪擇定三月二日（星期四）下午二時大殮隨在該館大禮堂辭靈出殯哀此訃
聞
治喪處：油麻地東華三院殯儀館

一九七二年三月一日

英皇御准 香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會賽馬日期定於一九七二年三月四日星期六舉行首場在下午一時三十分開賽太子行總辦事處在上午十一時四十五分停止辦公，茲承辦事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：
關於會員來賓入場券每天每枚二十五元，請依照下列日期時間向本會香港票處購買：
（一）由一九七二年三月一日星期三起至三月四日星期六上午十時正。
（二）凡持有會員來賓入場券離場後不得復入。
（三）入場券不在總辦事處發售，賽馬日場內不設售來賓入場券，凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席備有午膳供應。
（四）關於公眾席及中場開閘時間俱在上午十一時三十分，公眾席入場券每日每位十元中場席每位二元入閘時繳交，購發入場券，觀眾離場後而再入場者，須再繳入場券公眾席十元中場席者二元。
（五）中場席入場處須從黃泥涌道東之隧道入場。
（六）觀眾入場須全日[illegible]。
一九七二年三月一日
司理 吉爹利士啓

元朗惠州同鄉會（有限公司）通告
一九七二年二月28日惠筆字26號

一、本會定于一九七二年三月十日下午三時，在鳳池村元朗惠州公立學校禮堂，舉行第四屆理監事就職典禮，暨會員常年大會，并通過上年度會計核算數目，聘任下年度會計師。
二、聯歡餐敍地點，在元朗龍祥酒樓，是日下午五時恭候，六時入席，有歌伶演唱助興。
三、餐券每位十元，希向當地下列地點購買。
四、本會一九六九年四月至一九七〇年三月，一九七〇年四月至一九七一年三月，收支數目，資產負債表各一份已另函送核。以上四點，敬希查照為荷！ 此致
會員

×附列購買餐券地點×
一、元朗：本會及大榮道鍾生記
二、屏山白花村：李祥和李麟
三、錦田：帝記冰室李永和
四、洪水橋：明記店鍾明
五、藍地：福生雪糕舖
六、屯門新墟：誠昌足頭黎茂生
七、掃管笏：永和隆李德和
八、小杜：興利店鍾錫雲
九、米埔擔：黃立記黃庚

理事長 徐少華 副理事長 李麟 李永和
監事長 古道誠 副監事長 吳乃文

劍橋大學一九七二年初級英文文憑試 一九七二年英文文憑試

試別	考試日期	費用 全試	費用 補考
初級英文文憑試	一九七二年六月二十日	六十元	/
英文文憑	一九七二年六月二十一日 二十二日	八十五元	三十五元

報名手續
（一）學校考生由校方辦理
（二）其他考生可用自修生名義參加。
（三）自修生可由三月一日起逕往九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十一樓教育司署考試組索取報名表格。
（四）自修生必須親自遞交已填妥之報名表格連同其本人之身份証或護照及近照兩張（2吋×2吋）於三月一日至三月十一日期間（星期日除外）每日由上午九時至下午五時（星期六則由上午九時至下午一時正）逕往上述地址辦理手續，逾期恕不受理。
（五）自修生須於辦理報名手續後三天內逕往香港匯豐銀行或有利銀行大廈五樓教育司署會計部用現金或支票方式繳交考試費。
右列考試祇為非以英語為其本國語言而年齡超過十六歲之考生而設。由於劍橋大學增收考試費，故本港考生之考試費亦須相應增加。
教育司啓事

工商業管理處 出入口貨物報關

凡將貨物輸入或輸出之公司及個別人士，必須遵照出入口（出入口貨物登記）規例，於貨物輸入或輸出十四天內遞交報關表及繳納從價稅。惟根據該規例第三款豁免報關之貨物，則不在此限。
如超過十四天之法定期限始行報關者，必須按章繳納罰款，本處不再另行通告。如逾期兩個月始報關，任何報關表所列貨物總值在二萬元以內者，罰款則增至一百元。
對於未有充份理由而不依法報關之公司或個別人士，本處決提出控訴。
一九七二年三月一日
工商業管理處處長利尚志

經過四天越界攻擊 以軍已撤出黎巴嫩
傳撤軍是美向以施壓力

【貝魯特二十九日法新社電】貝魯特報紙今日聲稱：由於美國向以色列施用壓力，以色列軍於昨日撤出黎巴嫩。

若干報紙曾把美國的干預與以色列軍的撤退行動，相提并論。尤其是「今天報」，認為美助理國務卿西斯古對此有特殊作用。

據該報消稱：在黎巴嫩大使卡賓尼的堅持下，西斯古立刻與以色列政府接觸。

【特拉維廿八日路透社電】據以色列一位陸軍發言人說，以軍在一連四天越過邊界展開攻擊後，今晚由黎巴嫩撤出。在這次攻擊中，最少有五十名阿剌伯游擊隊被殺和一百名受傷。

是次行動的目的是把阿剌伯游擊隊迫出稱為「法塔區」的黎巴嫩高原地區。

以色列陸軍發言人說，有十一名以軍受傷，但大部分早已出院。

他說，所有以軍今晚撤出黎巴嫩。

發言人說，在整個行動中，以軍幾乎無與黎巴嫩軍接觸。

【特拉維二十九日合眾國際社電】敘利亞前綫的戰事，於今日再度爆發，這是隨着以色列攻擊駐紮在黎巴嫩南部的巴勒斯坦游擊隊之後發生的。以色列的軍方發言人報導：在這次戰事中，沒有傷亡的報告。

據以色列的發言人說：最近發生的一次戰鬥，是當距離被佔領的高蘭高地二十哩的一系列徙置區於凌晨三時受到從敘利亞而來的臼砲砲火轟擊時開始的，該次的砲轟斷斷續續地進行了兩小時之久，但以色列並沒有用砲火還擊。

以色列軍隊，在結束他們向黎巴嫩南部的阿剌伯游擊隊所展開的一次歷時四日襲擊後撤退的情形。（合眾國際社圖片）

國會擬禁愛爾蘭共和軍活動
英政府未表贊同 正尋求應付方法

【倫敦廿八日路透社】國會擬禁止愛爾蘭共和軍在英國活動，英國政府今天抵抗國會的壓力。

愛爾蘭共和軍在英國另一地方即北愛爾蘭，已被視為非法，禁止活動。

內政大臣毛寧告知國會議員，他正研究對抗愛爾蘭共和軍恐怖活動的一切方法，但對這些方法的詳細內容，拒加說明。他是答覆保守黨議員萊特的詢問。

萊特是要使愛爾蘭共和軍成為一個被禁止在英國活動的組織。

據說：政府的高級保安官員只贊成禁止愛爾蘭共和軍在英國活動，因游擊隊只對阿爾蘭特傘英陸軍軍官食堂上週發生炸彈爆炸事件，聲稱自負其責，這次事件中，有一名天主教神父及六名平民被炸斃。

目前，愛爾蘭共和軍人員可在英國自由旅行，向這與表示同情的學生，及愛爾蘭籍工人募捐籌款。

消息靈通人士表示，政府不願採取可能剝奪政治自由的憲法行動，同時強調任何組織的成員，如作非法行動，可能被檢控。

北愛居民抗議英軍捕人
把嬰兒放路上 阻止英軍前進

【北愛爾蘭伯爾發斯特廿八日路透社電】此間多名母親今日將其嬰孩放在路上，企圖阻碍英軍前進。

軍方發言人稱：英軍搜查阿蘇尼天主教區一個俱樂部時，遭二百名憤怒的居民以石塊及玻璃瓶襲擊；其中包括多名女子及少年，士兵拘捕兩人後正欲離去，但一眾兒童蜂湧上前，坐在軍車的防擋板上。多名母親竟將她們的嬰孩放在路上，阻碍軍車開動。其後，軍隊發射橡皮彈將群眾驅散。

對抗共黨滲透
中美洲五國家 將組聯合部隊

【台北廿九日中央社電】五個中美洲國家組成聯合部隊，來對抗共黨的滲透計劃，目前正在醞釀中。

五個中美洲國家是：瓜地馬拉、宏都拉斯、薩爾瓦多、哥斯大黎加和尼加拉瓜。

這五個國家的外交部長，定于四月一日在瓜地馬拉市，開國防會議，成立聯合部隊的提案，將為會議中的主要議題。

瓜地馬拉駐華大使何瑞達，今天在接受中央社記者訪問時，作了上面的透露。

何瑞達說，由于近年來古巴和墨西哥等國，相繼與共產黨打交道，已使中美洲五國作為反共堡壘的地位益形重要，因此，以保障美洲地區和平與安定為任務的聯合部隊的成立，將是刻不容緩的事。

雷諾車廠示威擴大
巴黎左派大暴動 與防暴警察激戰

【巴黎廿八日合眾國際社電】數以千計的極端左翼示威者今日展開暴動，放火焚燒障碍物，並與防暴警察激戰一小時，以抗議年輕親毛分子皮爾．奧維恩尼之被擊斃。

示威羣衆在警察進攻下被驅散。至少有三人受傷，數十人被捕，傷者中包括一名被一催淚瓦斯罐擊中臉部的青年。

估計有一萬名年輕示威者，手持巨型紅色與黑色的奧維恩尼之肖像，向警方投擲鋪路小石，廿三歲的奧維恩尼上週五在雷諾汽車裝配廠與該廠警衛發生一場混戰，結果不幸被擊斃。

特種防暴警察手持步槍並向羣衆施放催淚瓦斯，經過多次進攻後，卒將示威者驅散，以建築地盤碎礫和一輛焚燒中的汽車造成的障碍物，被為駛武裝開路機的警察破壞。

當示威者在哲學家沙特里率領下，完成一項行經巴黎東區各街道的遊行時，發生暴動，警方下令為數約二萬名的示威者散開，但僅有一半人聽從，該羣青年高呼「雷諾廠暗殺事件」和「將警察逐出雷諾廠」，並以一輛傾翻的汽車做成防障，然後放火燒之，許多人自街道中揀起鋪路小石，開始向警察投擲。

大霧籠罩美一公路 七十架車撞成一堆

【洛杉磯廿八日合眾國際社電】星期一早上，大霧突然籠罩一條繁忙的汽車公路，隨着便只聽到一片撞擊聲音。結果七十架汽車連環相撞，最少十二人受傷。有四十九架車要被拖走。

發生撞車的波摩納汽車公路被封閉了三小時多，以便當局清理現場。

圖片明說：一名消防員於二月二十八日當左翼示威者在巴黎的街道上進行了一次暴動之後，正奮力撲滅一輛被縱火焚燒的汽車上的火焰，警察在受到鋪路石塊的襲擊後，遂向示威者施放催淚瓦斯而終於把秩序恢復過來。（合眾國際社無綫電傳真）

五次國大新聞點滴

本報駐台記者 謝雄玄

【本報台北通訊】第一屆國民大會第五次會議適逢農曆新年，開會地點陽明山又逢花季，大會議場的中山樓，更是佈置得壯嚴輝煌，燈光燦爛，洋溢着一片祥和喜氣。

第一要務，鞏固領導中心

本次會議，報到出席會議的代表有一千三百一十一人，這一千多位來自海內外的代表，皆能認清本次會議的第一要務，乃為選舉總統連任，以鞏固國家領導中心。

大會開幕典禮的主席張知本代表在開幕典禮中致詞說，我們這次會議，最重要的兩件大事，即為鞏固領導中心，策動反攻復國。他強調：我們現在正處於風雲變幻，波譎雲詭的國際動亂局勢下，國民大會第五次會議適在這時召開，除了履行憲法賦予的任務，選賢與能，並維護憲法的尊嚴，貫徹憲政的實施外，我們共處一堂，研討國是，定能把握時機，扭轉危局，加速完成反攻復國的使命。張知本代表並呼籲全體與會代表，要一心一德，開好這次會議。

總統蒞臨大會致訓，總統說到：「深望代表同仁，善盡其重開國家新運的責任，於憲政體制，捐小全大，而不以偏概全；善體其廣大選民的意願，於世變紛紜之中，守經達變，而不以變移守。今天大家所當慎思明辨者，即在國家法統的昌大，所當操危慮患者，唯在民族命運的綿長和發展」一時，全場報以熱烈的掌聲。

預備會議，發表嚴正聲明

在預備會議中，全體國代針對尼克遜訪問北平，發表一項嚴正聲明。

谷正綱代表在會中說明他和三百多位代表聯合提出這項臨時動議案的經過和精神。他說：「我們要使我們的友邦元首尼克遜，和我們的敵人毛酋澤東、周酋恩來，都能認識我們大陸地區，海外地區以及反共復國基地台澎金馬的國大代表，都已團結起來，一致為爭取大陸同胞自由，保障中華民國權益，以及維護世界和平而奮鬥。」

他指出：國民大會代表於去年七月十五日尼克遜宣告前往大陸共區訪問後，就曾發表過嚴正聲明，指出他的錯誤。

他說明這次國民大會對此事發表嚴正聲明的重要精神為：第一是對尼克遜的這次訪問表示沉重的遺憾；第二是強調中華民國政府是依憲法產生的唯一合法政府；第三是國民大會的三點嚴正聲明；第四則希望美國國會及人民，正視中國人民的反共意願，一致敦促尼克遜總統，與中華民國共為保障人類自由與世界和平而努力。

選主席團，雖激烈但和諧

大會的高潮之一，為主席團的競選。本次即會議主席團的競選，雖然激烈，但卻十分和諧，於廿五日順利地從一百零六位候選人中產生了八十五位主席團主席。這次大會所選出的主席團，新人佔了卅位，而且這些新當選的主席團主席，大部分為年富力強，形成本次大會的一項令人可喜的現象。

這次會議主席團的競選，比以往幾次會議都要激烈，其原因乃為有一些年紀較輕幹勁較大的代表參加角逐。從這次主席團當選名單及票數分析，有下列幾項特點：㈠當選人的票數比較平均，最高票谷正綱約五十票，上次會議他得的是一百票。據說，如果谷正綱要維持上次會議的最高票數，也無問題，但是他為了使其他競選的人也能出而，所以主動將若干票讓給別人。由此證明這次國大主席團選舉，競爭雖然激烈，但卻充滿了和諧。㈡選舉前估計，需獲十二張票才能當選，而開票結果，八票即可入選，這頗出意外。不過這也是因為選票不均的關係，更證明出來競選的人，都具有人望。㈢當選的八十五位主席團中，黨政要人佔了大部份，但是非知名之士也有多人當選，這可使主席團有更多的代表性。㈣國民大會之集會，是一高度政治性活動，其中當然免不了政黨關係。主席團是大會的樞紐，政治色彩更濃。這次當選的主席團，國民黨籍者七十五人，青年黨四人，民社黨二人，無黨派四人。主席團有各黨各派的人參加，才更能增加代表性。

兩權行使，可能不提討論

由於種種因素歸納，本次國大會議要在和諧的氣氛中，順利圓滿達成其所負使命。可能不致有以往幾次會議那種吵鬧情況出現。這是國人所期盼的可喜現象。

據權威人士的估計，唯一可能在本次會議中引起爭論的兩權行使問題，本次會議可能不會提出來討論了，即使有些「積極」的代表提案出來，也會輕描淡寫過去。因為絕大多數代表皆能善體時艱，不擬在此國步艱難之際再提出這要求了。同時，據說，執政黨方面也已獲得國民黨籍代表保証，不擬在本次會議中提創制複決兩權行使問題，國民黨籍的代表佔千人以上，所以兩權行使問題可能不致扯到大會討論了。（二月廿六日寄）

台灣時事

3

1

5

7

㈠多明尼加駐華大使賈瑪瑞夫婦（右），廿七日下午在大使館舉行國慶酒會，嚴副總統夫人（中）、行政院副院長蔣經國（左）等前往道賀。

㈡教育部長羅雲平（正中），廿二日以岐阜榮譽體育獎章贈給挪威籍國際奧林匹克委員史都步（左二）及加拿大籍華森委員（右三），贈獎典禮後合影。

㈢十位菲律賓地方市長齊格諾（左三）等，廿七日中午自馬尼剌飛來台北，訪問十天。

㈣日本財經界元老石坂泰三（右）等一行七人，廿七日下午搭機飛來台北，作三天訪問，總統府秘書長張羣（左）等在機場歡迎。

㈤哥斯達黎加國家日報社長費南德士夫婦（中），廿七日中午飛抵台北，訪問一星期，哥國駐華大使桑傑士夫婦在機場歡迎。

㈥慶祝民國六十一年春節遊藝大會，廿三日在台北市體育場舉行，圖為舞獅隊表演。

㈦中美舞龍隊通過⊙觀台前。

足球聯賽今踢夜波
元朗四戰東方 仍是均勢之爭

【本報訊】甲組足球聯賽元朗對東方，今晚八時，在政府大球場挑燈夜戰，雙方預備組下午六時一刻交鋒，門劵分三元五角，三元，二元五角及一元多種，前三種門票今日上午十時至下午四時，在大球場領預售，下午五時半起舉行門沽。

元朗與東方在本季已經三次相逢，聯賽首循環對抗，元朗勝東方三比一，金禧盃賽元朗以三比二告捷，但在總督盃賽碰頭，東方則以二比一淘汰元朗。今晚四度交兵，雙方實力接近，屆時定有激烈爭持。

東方在聯賽的成績未如理想，特別是負於荃灣一役，尤失水準，最近對和愉園，表現亦未能令人滿意。東方日前赴越南訪問，龔權益傷膝，對愉園一役，未有登場，前鋒少了一員主將，實力受到頗大影響，今已養傷多時業已痊癒，倘能夠上陣的話，東方便可以排出完整陣容應戰。

元朗最近銀牌賽負於陣容不整的流浪，演出令人失望，大部份球員均不在狀態，最近已三週沒有賽事，今仗能否保持水準，亦無疑慮。由於元朗的演出水準並無一定，鬥志好的時候，有力與任何一支勁旅週旋，但提不起戰意時，又可能負於弱旅。

所以，東方、元朗雙方均近況不平，共同的弱點是水準不定，今日重逢，仍是一場五五波勝負之數，就要看臨場演出。

昨日花墟聯賽一面倒
荃灣力抗無效 消防勝七比一

【本報訊】擁有不少好手的消防，昨午踢出了他們本屆的代表作，把實力平平的荃灣殺得片甲不留，以七比一大勝，使到荃灣搶分護級的願望，又告消失。序幕戰消防預備組勝荃灣預備組二比零，入場人數為二千六百六十四人，總收入是六千六百一十五元三角。

消防因為兵源缺乏，所以鄭潤如、李國華兩將要帶病上陣，可是他們踢來卻能精虎猛，尤其是鄭潤如的清道夫踢法是不錯，因為消防的守衛們昨仗未受到強大的壓力，間接形成他們踢得極穩，但是他們在上半場所負的一球，鄭潤如與劉志威要負責，幸而荃灣的前鋒線在下半場已無力還擊，他們才沒有再失。

消防的中衛線由古秋航、孟廿穆利及張子岱組成，他們三人控制了整個中場，在張子岱美妙的傳送下，前鋒線有很大威脅性的攻門，尤以張子慈所負責的左翼進攻路綫，使到荃灣禁區內時有草木皆兵之勢。消防能夠在兩球領先之後仍然加強向荃灣施壓力是以往少見的，因此乃造成昨仗大捷。

荃灣欲以全力撼消防，可是黎英彬因傷未克上陣，故臨時由陸炳耀補缺。荃灣在上半場守得不錯，可是，下半場他們已呈缺氣，使到全隊陷於捱打的情況下作戰，前鋒綫上祇有楊振澄較有威脅，可惜呼應無人。劉志霖的演出可以說是一無是處，因為攻力疲弱，便使到後衛疲於奔命。黃桑成的技術不及張子慈，所以羅文強常常走到左邊助守，但是張子岱、陳長強及葉尚華的中央突破，荃灣的守衛便有顧此失彼之感。加上在上半場放得太盡，結果乃招致大敗。

荃灣上半場 僅落後一球

比賽開始後，荃灣與消防仍能拉成均勢。廿六分，麥樹渠在廿碼妙射眼看必入，但被演出超水準的梅永達接救了，使消防得保不失，並立即進攻，張子岱遠傳中鵠，陳長強盤過羅文強近射，一比零，消防即告打開紀錄。卅五分，古秋航吊上，陸炳耀漏踢，陳長強衝前射入，成二比零。荃灣仍未氣餒，竭力反攻。四十分時，溫耀球開出角球，鄭潤如與劉志威兩人大漏，為荃灣劉志霖在門前撥入一比二，荃灣追回一球，但仍以一球落後完上半場。

易地演戰，十二分，荃灣溫耀球交楊振澄十八碼斜射，梅永達接球甩手，球兒過門不入，消防得以脫險。十五分，石智偉勾跌張子岱，消防在廿五碼附近得罰球，張子岱撥交孟廿穆利第一時間抽射，死角入網，三比一，消防已穩操勝券。廿九分，張氏兄弟眉來眼去，卒由張子慈在左翼位射入「世界波」，四比一。荃灣陣腳大亂，四十分，張子岱交張子慈廿五碼即命射，羅灶石鞭長莫及，束手就擒，五比一。消防予取予攜。四十一分，葉尚華交張子岱如入無人之境射入空門，成六比一。消防意猶未盡，四十二分，張子慈橫交張子岱射入最後一球，七比一，消防楊威花墟大勝荃灣終場，兩陣如下：

（消防）
梅永達
陳少雄 劉志威 鄭潤如 李國華
古秋航 孟廿穆利
張子慈 葉尚華 陳長強 張子岱

（荃灣）
羅灶石
石智偉 羅文強 陸炳耀 黃桑城
李炳雄 麥樹渠
楊振澄 龍志城 劉志霖 溫耀球

•陳長強推進•昨日甲組足球賽，消防陳長強（右）盤球前進，荃灣黃桑城趕來搶截時鏡頭。（翁就國攝）

元東雙方陣容

（元朗）
郭德先
葉華倧 黎寶忠 文錦榮 陳萬先
陳鴻平 胡順華
張天明 張耀國 葉振發 何新華

（東方）
何容興
馮紀光 靚華傑 黃振烈
付展鵬 陳國雄 戚松江
鄭演英 黃權益 袁權韜 蔡華國

[illegible]右）起腳射門，消防孟廿穆利趕來搶救。（翁就國攝）

甲組足球聯賽成績表（截至二月廿九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十四	十一	三	〇	卅六	十一	廿五
愉園	十六	八	五	三	廿五	十八	廿一
東昇	十五	八	三	四	廿九	十九	十九
星島	十六	七	三	六	卅五	廿九	十七
元朗	十四	七	二	五	廿八	廿一	十六
流浪	十四	五	五	四	卅一	廿一	十五
消防	十四	五	五	四	卅八	廿九	十五
九巴	十四	五	五	四	廿三	十六	十五
加山	十三	六	二	五	廿一	二十	十四
東方	十四	四	五	五	廿五	十八	十三
電話	十六	四	四	八	廿一	廿九	十二
警察	十六	五	二	九	廿七	卅九	十二
荃灣	十五	三	四	八	十三	卅一	十
陸軍	十五	一	〇	十四	七	五十八	二

遠東保齡大賽 七月印尼舉行
港區甄別賽今展開

【本報訊】國泰航空公司與賓士域聯合主辦之遠東保齡冠軍大賽，今日開始在賓士域保齡球場進行甄別賽。今屆（第五屆）開始，分男女子甲乙四組進行，男子平均分在一百六十五分或以上的為甲組，以下為乙組，女子則以平均分一百四十作甲乙組的分組界綫。

賽會昨午舉行記者招待會，公佈了本屆比賽辦法，出席招待會的有國泰航空公司高級職員成默思，陳潤衍，賓士域保齡球場經理李炳松，與曾銘志，還有交際部經理查理士布朗等人。賓士域發言人稱：由於該保齡球場最近舉辦的「恭喜發財」保齡賽，採用分組方式，獲致極佳效果，而決定今屆香港區採用同樣分組比賽。

男女子甲組甄別賽，在三四月內進行，每次打三局，報名費兩元，各選拔十五名參加準決賽（五月十三日女子，五月十四日男子準決賽）。乙組則自行舉行初賽，前十五名參加乙組決賽（五月七日進行，打六局）而選出五名參加總準決賽，和甲組十五名入圍球員一起爭奪決賽權。準決賽打九局，前十名晉入香港決賽，以十二局決勝負，女子組決賽在五月廿日，男子組決賽在五月廿一日，選拔香港男女冠軍。

男女冠軍於七月間由國泰接送往印尼耶加達，出席遠東冠軍大賽，並由賽會免費招待食宿及旅遊，及飛往星加坡作賽及遊覽。

大賽作賽廿四局，男女冠軍由賽會遣送往美國，參加更大型賽事。今屆遠東決賽將有歐洲與南非等地的冠軍代表參加，但只作表演，不能領取獎品與冠軍名銜。

遠東大賽，是目前區內最大型賽事，參加國家計有香港、日本、中華民國、泰國、菲列賓、馬來西亞、星加坡、印尼、西澳洲及新加入的韓國，去年共有五萬一千人次參加比賽，在香港約有一千九百人次，其中男子佔一千零一十人次。

招待會結束後放映兩套保齡電影，一套是上屆「遠東保齡大賽」在東京決賽時的彩色紀錄片，在該片中看到香港男女冠軍代表余福安與安比莉作賽的鏡頭。還有中華民國男女冠軍許欽松與林月英的競技情形，大馬選手許少容則奪得冠軍。另一套是「保齡滾球技術」的彩色影片，由世界職業冠軍狄桑伯等人示範打「全中」與「補中」的各種技術，參觀者獲益不淺。

上水舉辦長跑比賽

上水區壬子年新春聯歡遊藝大會，將於三月五日（星期日）舉行全港公開新春長跑比賽，藉以提倡體育，促進體健康及聯絡地方人士感情。主辦者為大會轄下之上水體育會及社會福利署上水服務處。

比賽路程約六英哩，起點為沙頭角官立學校，沿沙頭角道，至粉嶺迴旋處折向馬會道，經新豐路，符興街，新發街，至新樂街為終點。

參加者之資格規定為十六歲以上之男性業餘運動員，現已開始接受報名，至三月一日止。報名處為社會福利署上水服務處，比賽獎品除設有冠亞季軍獎外，第四至廿名為優勝獎，各得銀盾乙座。其餘賽員，如能於六十分鐘內抵達終點者，均可獲贈紀念章。

今男子銀牌籃球賽 南華出戰珠江 女子組兩仗同上演

【本報訊】銀牌男女子籃球賽，今夕有三場在灣仔修頓球場舉行，女子組兩仗：七時，七喜對甄青，八時，大同對勞青。男子組：九時，南華對珠江。門劵一元五角。

女子組兩仗，頭場七喜對甄青，為兩隊本屆球季首次相逢，因雙方在聯賽初賽中組別不同，故在銀牌淘汰賽始有碰頭機會。聯賽冠軍七喜兵強將勇，倘今仗不輕敵，將可輕取甄青，在聯賽初賽相遇，大同曾以四十七比廿四取勝，足見雙方實力有距離，大同今仗可取勝，已屬意中事。

男子組南華對珠江，排在尾場，南華以青年球員參加銀牌賽，志在使南青健兒於來屆升上甲一組後有更佳表現。今在銀牌賽初次出師，對手為聯賽乙組的珠江，當可穩操勝券。

奧丹斯足球隊 定今日飛抵港

丹麥奧丹斯足球隊今日上午十一時飛抵港，即乘輪赴澳門，與澳門選手隊作賽一場，並于明日返港，晚上在政府大球場出戰東昇。客軍球技與香港差不多，將與東昇有劇鬥。門劵分五元、三元五、二元，今日繼續在足總辦事處及花墟場預售。丹麥隊名單如次：

會長：蘇迪臣，副會長：勒臣，司庫：賀臣，醫生：沙靈，遠遊領隊：堅治，教練：麥基，球員：安達臣、漢臣、諾臣、嘉隆、高路士、蘇迪臣、康安、依力臣、李慈德、H安達臣、J安達臣、白涼、T漢臣、Y賀臣、尼路臣、B漢臣。

•單車賽頒獎•單車長途比賽，南華會奪得冠軍，圖為「山地歌后」葉碧瑤（左）頒獎與南華健兒時情形。

小球總會明日會議

香港小型足球總會，明日下午六時半，在會所內召開第廿五屆執行委員第八次例會，最主要議程，為籌備參加香港業餘體育協會及奧林匹克委員會舉辦第十五屆體育節，派出兩小球隊作示範賽，於本月十九日在九龍界限街市政球場舉行。此外並討論籌辦第二屆「總會盾」淘汰賽。

•嶺南籃球隊•獲得學界甲組籃球聯賽及淘汰賽冠軍的嶺南籃球隊。

出席亞青盃足球賽
足總昨日選出 卅三候選球員
集訓常常缺席陳志偉已落選

【本報訊】足總青訓小組昨於召開會議，決定向執委會推薦夏仙為本年亞青盃香港隊領隊，曾培福為教練，並選出了三十三位青年球員為本屆香港青年隊的骨幹。南華甲組正選右翼陳志偉，操練時因多次缺席，而被眾執委同意棄用，致不能入選。

昨午的會議仍由主委宋孝慈主持，出席委員計有謝萬祥、夏仙、石也谷、李兆能及陳宗抗，以及青年訓練計劃教練陳輝洪、教練曾培福、鍾廷光、李德祺等。

在挑選領隊及教練時，很順利地選出了經驗豐富的夏仙和努力訓練青年球員的曾培福來擔任，提名代表球員時，則議決選出卅位左右較為突出的青年軍，再進行集訓，然後授權正式代表球員以紀律為重，全部集訓過程中備到過兩次的陳志偉，亦遭棄用，以警效尤。

而且選人是基于兩個多月來的十七次集訓，及年初一和初六作序幕戰的表現作標準，一切尊重眾位教練的意見。

至於另辦丁組聯賽來代替青年盃賽的問題，則要待委員們審愼研究過此一問題後，再在下次會議提出討論，再交修章小組來辦理，但委員大部認為應保留「青年」的字眼。

致路複選入選的卅三位亞青盃代表候選人名單列下：

余啓華、陳世九、劉家駿、馮志明、盧世强、黎寶球（以上南華）、楊少年、雷煒鴻、周海生、馬木朝（以上星島）、黃明華（流浪）、張耀東、梁能仁（以上元朗）、車忍成（東方）、梁活武、鍾旭光、鄭樹生（以上東昇）、譚偉超（港青）、曾志偉、司徒裕維（以上警察）、李貴雄（友邦）、馬子强（中電）、陳世飛（傑志）、劉榮業、吳家駒、李龍國、鮑少維、王展健、池東坡、游煜華（以上愉園）、艾士和（加山）、佳雅（消防）、徐錦添（九巴）。

新秀盃排球賽 本月廿六揭幕
定十五日截止報名

【本報訊】排聯主辦的全港男女新秀盃排球賽，定本月廿六日揭幕，該會業已決定今日起接受報名，至十五日止截。此次排聯舉辦新秀盃賽，男女子均分為甲乙組，並規定凡曾參加一九七一年度公開聯賽的甲組冠、亞、季軍，均不能參加新秀盃甲、乙組比賽。至於聯賽男、女子組球員，一律須參加新秀盃甲組的比賽。參加新秀盃男女子乙組比賽，則須為參加排聯去年舉辦的青少年排球訓練班班員，或在一九五八年三月卅一日以後出生，十四歲以下少年球員。各組報名隊在六隊以下者，採用循環制，倘在六隊以上，則採分組單循環制，然後由分組賽積分最高隊伍進行決賽。每隊報名費為三十元，報名地點則在九龍旺角彌敦道六零七號新興大廈四樓三零九室排聯會所。

•保齡賽頒獎•「飛利浦」保齡聯賽，由四海經理潘達强（左），頒發得勝者獎品。

長途單車賽 南華甲隊奪得冠軍

長途單車賽週日在新界舉行之五十英里得力素盃隊際賽，南華甲憑合作及後勁取得首席，賽後由山地歌后頒發獎品及禮物。成績如下：

㊀南華甲（潘卓庭、梁鐵堅）二小時十三分卅二秒。

㊁其他奶甲（鄭錦民、李成昌、陳興）二小時十五分卅三秒。

㊂九龍隊（蔡明星、蔡朗星、潘卓强）二小時廿六分卅秒。

實用英專日夜校 NEWTON E.T. SCHOOL
新學期招早、午、夜班新生
班別：P.4初學班至F.5會考班　F.6劍橋大學英語文憑班
時間：上午班：第一組：8.10—10.10　第二組：10.20—12.20
下午班：2.00—4.00
夜班：第一組：7.10—9.10　第二組：九時工餘夜班
校址：第一校（日夜校）旺角西洋菜街18—24號二樓（由山東街上百樂門戲院斜對面）
第二校：（夜校）亞皆老街29—31號四樓（近上海街）
第三校：（日夜校）旺角太子道157號三樓（近彌敦道口）
第四校：（夜校）佐敦道碼頭文英樓二樓（聖思定中學內）
擴校通告：本校原有各校之教室因不敷應用以至額滿見遺，不能在本校獲得學位者不少，現本校在佐敦道碼頭文英樓二樓擴辦夜分校，該處面積擴大，可容更多同學就讀。報名從速，額滿即止。

比知比知　只演一場　食少兩餐　都要捧場

唐拾義 久咳丸
專治
•傷風或感冒引起咳嗽
•痰涎阻塞胸脇抽痛引起之咳嗽
•有痰咳　無痰咳　小兒咳　老人咳
•及一切纏綿不休之咳嗽
是權威之咳藥　有獨到之功效
消滅咳嗽　徹底解決
港九各地藥店均售

簡章備索
方氏英文專修日夜校
萃華英文專修日夜校
招生
本校新學期定於三月七日開課
即招初學班至會考班各級新生
校址　方氏：彌敦道七四五C1D　電話：八〇二六五五
萃華：旺角運動場道十五號　電話：八一七二六九

哥林比亞無線電學校
科目：無線電及電視工程全科（一九七二年三月九日開學）
無線電工程實物函授科　函授科由學校發給收音電視機器材
電視工程實物函授科　携回家實習定時返校上課學費15元
學生遍佈全球
校址：九龍深水埗保安道20至26號（即仙樂戲院斜對面）
索章電話：K862485 K789115 K864989 即免費寄上歡迎到校參觀

青年會英文夜中學專科夜校招生
班級：（一）夜中學—F.1至F.5
（二）專科（F.5 1973參加會考）夜校—字母班至會考班
報名及開課：即日開始報名，三月一日新學期開課
校址：香港必列者士街70號電話440495

諾貝爾書院　英文中小學　中文中小學　英文夜中學　招男女生
班級：P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5 F.6（F.4以上分文理組，F.5保送會考，F.6保送及推薦升大。）
校址：正校—九龍界限街一〇七號　電話：K370815 K371904
分校—九龍太子道三〇二號　K375194
▲兼辦升中班同時招生：旺角彌敦道六八〇號電話：K919928
日夜辦公，學位有限，報名從速。校長：梁德參

港九工商會計專科日夜校
三月份新班招生
（一）中文部：簿記，會計，成本，珠算。
（二）英文部：初，中，高級會計，審計，公司法
校址：㊀香港北角英皇道一八三號二樓　電話：H七〇五九六八
㊁九龍彌敦道六三六號三樓　K八四四二四〇

香港般含道69號
聖保羅書院附屬小學
招一九七二年度新生
（一）班別：小學一年級（JUNIOR I）男生約九十名
（二）年歲：只限在一九六五年九月一日至一九六六年八月三十一日內出生者
（三）申請表格：請於三月一日至三月十五日內，用郵寄方式索取。（信封面請註明（入學申請））
校長　夏永豪

風濕痛苦的福音
十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，腳腫面腫，腸胃脹痛，咳，暈不痛，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用書藥秘方時間晨十至三晚六至八
著名風濕專家陳少奇謹啓
診所：油麻地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

李靜波
秘方包醫哮喘斷根
哮喘

九霄龍套

忠義武俠小說

高景生文 余丹青圖

第八回：滄海忘情 山靈有約 蛾眉不死 木石同頑

馬蟻翁呀的一聲道：「莫猴兒嗎？這是我一生所見性子最急的人。……」

話還未完，便叫出一聲「啊呀！」又改口道：「不得了！好厲害的水鬼，這條船也給鑿穿了，快要沉下去了！我們走吧！」

爛額虎腳下也有感覺，知道這條船再難立足，便祇好跟着馬蟻翁登岸去。

馬蟻翁邊走邊道：「千手狂魔練就了魔兵水鬼，各有專長，本身武藝也不弱，今天却給一個小娃娃收拾得乾乾淨淨，想來定是天意。」

爛額虎心裡懸着許多疑謎，却不暇問，祇得隨口應一聲「是」！

馬蟻翁到了岸上，停在一株枯樹下面，把巨囊放在地上，坐下來歎道：「這裏的樹沒有葉，這裏的泥土沒有香。這裏的人沒有聲，這裏的鳥兒沒有情。」

爛額虎聽得一悚，不知是甚麼意思。

這是馬蟻翁剛才在舟中飲酒，與那小娃娃互相對答的話，爛額虎雖不懂得此話何由而來，也覺話裏含有淒涼意味，並有諷刺之意，因此不覺悚然。

馬蟻翁見他呆呆立着，便叫他也坐下來，問道：「你也認識那小娃娃嗎？」

爛額虎道：「當然識得！」

馬蟻翁用手仰指樹上無葉的枯枝，歎道：「這裏的樹眞的沒有葉，這裡的泥土眞的沒有青草。剛才小娃娃觸景傷情，曾說過一句話：「這裏的人沒有情」。你懂得她的話是爲誰而發的嗎？」

爛額虎憮然垂頭答道：「懂得，這是爲我而發。我錯了！」

馬蟻翁又用手指向戰場那邊，說道：「你看！魔兵鬼卒能逃的沒有幾個，快要殺清光了。她還不肯罷手，恐怕是要發狂了。本來她不是這樣的人，是你激得她變了。你試想一想，祇說一句「錯了」便可了事麽？」

這是質問，也是責備。語氣逐漸變得嚴厲。

爛額虎等於一個受審的罪犯，不敢强辯，但也不能不表白心事，泫然答道：「晚輩自知有罪，但因別有苦衷，沒奈何也得對她不起。老前輩會知道我幹着甚麼事，料也相信我決不是忘情負義的人。這樣的美人兒怎可以忍心拋棄呢？本已求之不得，何况實在對我有情，而且對我有恩麼？」

馬蟻翁傾耳靜聽，邊聽邊側眼看着他，聽了便道：「你有甚麼苦衷？對我解說是沒有用的啊！怎不上前喊她一聲兒，向她剖心直說？」（二九四）

貳九四

山盟

黃思騁

「你在這裡停下來，」陸寅生說。

「總經理，我在這裡等你，郊外交通不很方便。」

陸寅生向着四周望一望，知道在這地方找交通工具的確不易，便說道：「我不知道我幾時用車，如果我在八點半之前不叫你，你就不必再等我。」

「你不是還沒吃飯嗎？」

「我知道。」

× × ×

這個風景區現在已經靜下來，白天的那些遊客都不見了，祇有少數的幾個夜遊人在幽徑上晃來晃去。陸寅生順着白天走過的小徑，來到遇見李麗姮的地方。他看見一叢微弱的路燈照亮附近的草木，在地上投下許多暗影。木櫈上沒有人，剛堂裡傳來嚶嚶的聲音。他向着四周看了看，便在有燈光照着的地方徘徊起來。

大約五分鐘以後，他聽到有人在叫超先生，這聲音彷彿來自附近的花叢。

「李小姐，是你在叫我嗎？」她從木林的後面走出來，身上所穿的已不是白天的衣服，而是一套顏色較深的新裝。陸寅生見到她時，有一種溫存的感受，好像他初次接近郭秀瓊時一樣。

「你一定很餓了吧？」他說。

「不很餓，你準備到那裡去吃飯呢？」

「等你來商量。」

「你現在還沒有決定嗎？」

「沒有，我聽說這裡附近有一家很著名的飯店。」

「我沒有聽說過附近有大飯店。」

「我也不清楚，或者是在遠一點的地方。」

「那末我們怎麼去呢？」

陸寅生想起司機剛才所說的話，覺得要避過他也不很容易，便說道：「我們到路口去再作商量。」

他們還沒有走到路口，就看見阿四站在路邊吸煙，他一見他們走近就把車門打開了。陸寅生坐定以後，對阿四說道：「到我剛才告訴你的那家飯店。」

「我不知道你自己有車，」李麗姮低聲說。（一〇七）

黑影

短篇社會小說 上湯文武

七十：山頂餐廳

跟着，就是上官森的聲音，說：「小眉，我知道你現在是最閒，也是最無聊的時候，所以，我想請你到外邊吃一杯咖啡……」

小眉聽了，怔了一怔，心想：「上官森約自己去喝咖啡，本來不算甚麼一回事，但是，他着程玉儀先打電話來，而且能在程玉儀面前談這些話，看來，他不怕程玉儀吃醋嗎？」小眉爲了試探他跟程玉儀的關係，故意這樣說：「森哥，你約我去吃咖啡，方便不方便呀？」

上官森立刻說：「小眉，你這話是多餘的，方便不方便，問題不在我，而在你！」他的音調很輕鬆，也很得意，小眉沒有答他，却祇說：「程小姐呢？……」

小眉的話還未說完，話筒便傳來陣陣的爽朗的笑聲。半晌，上官森說：「小眉，事實是最好的證明，我要程小姐代我請你好嗎？她就坐在我的旁邊……」

這時，小眉在話筒中，聽聞上官森跟程玉儀的笑聲。

小眉聽了，越覺得奇怪，暗想：「程玉儀到底是上官森的甚麼人？假如是他普通的女友，那天大同酒家之宴，他沒有理由和她一起來的，而且她也不會以女主人的姿態出現的，要不是他的愛人，他又怎會在她面前說這些話呢：」小眉想來想去，想不出程玉儀的身份。

上官森以小眉遲遲不答他的問話，於是說：「小眉，我們還是說正經話吧，我來接你去吃咖啡方便嗎？」上官森以小眉期期艾艾，仍不回答，於是又說：「小眉！我在山頂餐廳等你吧！我現在就開車去了，等會兒……」

小眉正想說話時，上官森已經把話筒掛上了，她躊躇了一會，然後又覺得一來在家無聊，二來想知道他跟程玉儀的關係，所以決意赴到山頂餐廳去了。

上官森看見小眉姍姍而來，高興得甚麼似的，連忙站來向她招手，並移了一張椅子請她就座。小眉望了上官森一眼，說：「我眞想不來了……」

上官森微笑說：「我知道你不想來，但又不能不來……」小眉瞪了他一眼，心裡有點生氣。上官森看見她沉着臉孔，生怕她誤會了自己，忙不迭的說：「小眉，我的意思是說：你怕我在這裡空等，所以趕來，是嗎？」

百一姐

東方明珠 傑克

三二三：我以爲我死我的，妳可不能死！

武官怕死不怕死，在百一姐聽來，與本題無涉，便默不作聲。

「我是不怕死的武官，」中純繼續說，「怕死就不習武，不應武舉，更不受武職了。中原板蕩，死志久萌，祇因朝廷不起用，自問弓箭未熟，韜略未嫺，伏櫪自甘，遵時養晦。『欲將輕騎逐，大雪滿弓刀。』終有那一天到來。如今等不及了，人不用我，我將自用，決意刻日投奔前綫，馳騁疆場，與胡虜作殊死戰。幸而殺敵致果，以衛吾圉，總算不負父母生我育我，國家養士之大恩；不幸而虜勝我敗，則這把寶劍，爲敵我最後一拚的武器，酬贈劍者知己之情，對百一姐可告無罪了！此來特爲訣別，人生數十年，遲早終歸一死！我祇是提前結束生命的光榮，決非自殺！」

「壯哉三哥，求仁得仁，可謂得其所哉！可是置薄命人於何地？」

「我的意思是……」中純吞吐其詞。

「你的意思怎樣？」

「我的意思是……」

「呀，三哥！你一向爽快，怎的到了緊要關頭如此囁嚅？我的態度經已表明，自殺也可，你殺我也可，聽憑你處置！」

「自殺萬萬使不得，我殺妳，天下無此忍心人能下得手。我的意思當然要告訴妳，祇恐措詞不善，令妳誤會，才弄到咕咕吧吧的舌頭上打疙瘩。妳既逼得緊，不許我打腹稿，祇得胡亂說了。可是妳別生氣，也別在半截子打斷我的話頭，我方敢開口。」

「你說，你說！」

「我以爲我死我的，妳可不能死！」

「要活一起活，要死一起死。你這題兒就不通。」

「好了，我不說了。一開頭，就攔斷我的話，以下還說甚麼？」

百一姐自知阻攔得太急，道了歉，央求他說下去。

「不說也罷，妳正鬧情緒，說了也等於白說。」

百一姐更心急，催逼他說。

「除非妳讓我一口氣說完了才反駁。」

市聲

山川人物

潮州花燈話舊

各地製作花燈，風格不同。潮州花燈別具一格，素負盛譽，華南惟佛山之秋色可媲美。

石言

農曆正月十五，自古有張燈之舉，預慶豐年，故稱燈節。而張燈必在夜間，故又稱元宵節。

元宵張燈之風俗可遠溯六朝，有一千四百多年之歷史。唐代燈節，玄宗踵事增華，張燈三晚，金吾不禁，傳爲盛事。北宋張燈增爲五晚。李清照晚年南渡，而憶京洛舊事而作詠元宵之「永遇樂」詞，可想見其盛況。明清兩代亦重視燈節，入夜張燈結綵，官民同樂。降至今日，海外此風未替。

各地製作花燈，風格不同，此和地方文化及人民之習性有關。花燈工藝精巧者，或以刻紙和繪畫爲裝飾品，匠心別具，或取材傳統戲劇和民間故事，而佈置人物，風格高雅。

潮州爲嶺東之重鎮，歷代人文薈萃，故潮州花燈別具一格，素負盛譽，華南惟佛山之秋色可媲美。

潮州花燈之特色，在於以竹、鐵絲爲骨架而製成燈屏，取材傳統戲劇或民間故事而在燈屏上佈置人物，有時且多至十餘人，無論動作或表情等，無不栩栩如生。譬如「董卓鳳儀亭」、「長板坡」、「三氣周瑜」等燈屏，在燈光照耀下，令人神往意越。

潮州花燈且出現韓湘子成仙之故事。原來唐代著名文士韓愈因諫迎佛骨而貶居潮州，其從子韓湘在當地留下史蹟，且帶神話色彩，故潮州花燈表達懷古之幽情。

潮州藝人製作燈屏上之人物，其大小不一，通常由一尺半至三尺半。但燈屏大者，人物可達眞人之高度，或出現化裝後之眞人，更使人刮目相看。一般人物以碎布、紙府作胎，外裹通草，並以泥模爲臉譜。而臉譜分生、丑、旦、淨四大類，大都參考傳統戲劇而形成；若詳細分析類型，有數十種之多，無不維妙維肖。至於人物之飾物如刀、槍、劍、戟等，亦製作精巧，力求逼眞。

潮州花燈分鬧燈、文燈兩類。顧名思義，鬧燈出現熱鬧之氣氛，往往發生打鬥；文燈則表現人物之情感、態度等，出現斯文淡定之場面。

潮州花燈有久遠之歷史，清代已馳名國內外。藝人具有專業性質，人才輩出。近世海外有些社團亦名訂製潮州花燈，而在海外燈節展出，觀衆讚譽備至。

總之，潮州花燈具有獨特之風格，人物造型幾可亂眞，內容豐富多彩，工藝精益求精，故負盛譽而歷久不衰。今日故國文化藝術已蕩然無存，而燈節來臨，往事縈迴，爲之悵然。

半靜寂地帶

丹尼

家裏如果發現有蚊，將會被罰一千元。

一蚊等於一千蚊，一千蚊等於一蚊，這是擁有大量銀紙的人失眠的原因。

× × ×

英科學家指出西太平洋四十哩厚的海床逐漸移動美國正逐漸移向中國大陸，速度約每年一吋。這位英科學家，也是國際間政治評論家。

× × ×

由合衆國際社發出的尼克遜離平時檢閱儀隊無綫電傳眞圖片，其背景剛好是「壓迫人民」四個巨型木牌標語大字。這位攝影記者，應該獲得本年新聞圖片冠軍獎。

阿娟

甫澤

男人就有這份臭虛榮：愈難得到手的東西，愈要去追求，明明放着純純潔潔的女孩不去愛，偏要去愛陪過張三李四的名女人，爲的是甚麼？

虛榮。

大爺有錢，大爺玩上手了，你們眼紅不眼紅？

就是這樣。

圈裡有個姊妹，除了唱歌，也在影片裡客串新潮鏡頭，當着上千上萬觀衆，在銀幕上把衣服脫得光光。

綺華悄悄問我：「這個女人，花兩塊錢買張票子，可就以進戲院看她脫衣服，身上每一寸都看得清清楚楚，爲甚麼還有那麼多大寃頭爭着花十萬八萬去包她？」

「在銀幕上看，是可望而不可即，望梅不能眞的止渴。」我說。

「我要是男人，這種有錢就能玩的女人，送來我也不要，想想她給多少男人玩過，我就噁心。」

「男人的心理很難解釋，」我說：「也許祇有兩個字：犯賤！」

她搖搖頭：「我不懂，我眞的不懂。」

也許我也不是完全懂。八年前的洪思惠，是個天眞純潔的好女孩，立穆不珍惜；九年後的藍夢，是個歷盡滄桑的壞女人，他却趨之若鶩，他爲的是甚麼？其他的天天爭着向我送禮物，送愛情的男人，又爲的是甚麼？所以我眞想笑，眞想笑這個荒謬的世界，笑這個荒謬的人生！

「藍夢小姐，下個月我想和我先生去歐洲旅行，妳替我設計幾個髮型好不好？還有，我要一套旅行用的化粧品。」那個胖女人說。

「我會替妳辦到，魏太太。」

手續按摩完，這一天的美容程序算是完成了，跟着她就要做減肥運動，我替她把皮帶箍在腰上，開動電掣，皮帶開始轉動，由慢而快，她頭上的汗在滴，身上的薄運動衣，一下子像浸過水似的，整個人淋得像一頭從水裡撈起來的胖母豬。

然後是蒸氣浴，我要她捱二十五分鐘，讓她在那個大蒸籠裡吃足了苦頭，出來時，她裹着毛巾，累得一動也不能動。

「好累！」她喘着氣說。

「想身段苗條，得付出點代價。」我說，幸災樂禍地。

我從來不擔心長胖，甚麼時候都可以大吃大喝。

「人一胖就顯得老，我不想我先生看見我的臃腫身材，」她說：「在家裡比較有空閒打扮自己，旅行却不行，早上沒有化粧之前，我從來不讓他看我。」（一〇九）

海角芳魂

雨以

十二 一個胖壯的中年男子

「公價市場部長所說第二次賣去的手錶是甚麼號碼？」劉子垣探員問。

鄒探長看着剛才接電話的紀錄咕說：「表底號碼就是A二四六八。你把它抄起來吧！」

× ×

在炎熱的太陽下，楊萬宜探員揮着汗到處去調查從兇證現場附近拾得的那副黑框眼鏡的來源。首先受到查詢的，就是淺水灣附近的眼鏡公司，但備得兩家，都沒有那種眼鏡出售。後來在停泊汽車處附近，有一間比較有規模的眼鏡公司，有此種同一類型的黑框眼鏡出售。

「這副眼鏡，是你的商號售出的嗎？」

楊探員把眼鏡遞給那個店員。

「這是本年的新出品，變色太陽鏡。來貨不過兩個星期。」

「是太陽眼鏡嗎？」

「對了，在光綫强的地方，鏡片中的灰藍色就會自然加深。此間祇有我這裡才有這種新貨。」

「客人喜歡這種眼鏡嗎？」

「因爲是新貨，此間又祇有我這裡才有這個牌子，所以，一個星期來，出售了十多副。」

「你認得這一副，是甚麼時售出的？」

那位店員，持着那副眼鏡細心辨認了一回，然後說：「唔，我想起來了，因爲這是僅有一副的最大號鏡框，好像是在上星期日售出的。」

「是一位女子購買嗎？」

「不，是一個中年胖壯男子，而且是外來的生客。」

「你對他可有印象嗎？」

「肥大，膚色並不很白，穿着普通西服，廣東口音。其他沒有甚麼特殊印象了。」

楊探員把眼鏡收回，道謝後便離去。

鴻雁

第三十四回 密室定謀 引狼同門虎 明堂頒詔 拒獸覓全島

徐以新說道：「在這裏講話要小心，周院長可是得罪不得，尤其是文教方面的工作同志，生死大權全操在他手上。」

藍蘋問道：「他的權力比康生同志誰大？」

徐以新說道：「他當然沒有康生同志的權力大，不過，康生同志的工作皆是隱身幕後，沒有他活躍就是了。」

藍蘋道：「你不要怕，必要時我可去找康生同志，我們是山東同鄉，我在上海同他見過面，到了延安我還與他通過信。」

徐以新聽說藍蘋認識康生，心上又多一個疙瘩，當時說道：「康生同志工作忙，輕易不見客，你不要去打擾他，再說他也管不到我們這邊的事，你還是安心住下，我替你想法子。」

藍蘋抿嘴笑道：「能永遠同你在一起，我什麼都不求，什麼人都不見了。」

第二天一早，徐以新先起身出去，到了中午時間又回到住處，炊事員送上飯來，兩人吃過飯，徐以新說道：「你要進魯藝，還發生了困難？」

藍蘋吃一驚，問道：「爲什麼？」

徐以新說道：「我同周院長講到你，他一口拒絕，說你的程度趕不上魯藝的學員，進來後上課有困難，甚至會拖累其他同學。」

藍蘋氣得粉面通紅，說道：「這眞是大笑話，我的程度跟不上，可以加緊用功，即使用功也趕不上，最多退學就是了，何至於拖累別人。」

徐以新問道：「你同周院長在上海時有沒有發生過衝突？」

藍蘋說道：「我沒見過他，他沒見過我，從那裏發生衝突？」

徐以新說道：「你再想想，其中總有點原因，否則他不會一口回絕，我眞是不明白。」

藍蘋又想了一想，說道：「祇有一個可能，就是他同黃敬同志有意見，我入魯藝是黃敬介紹的，我們兩人……」

徐以新笑道：「你們兩人大概同我們兩人一樣，周院長當時在上海，看了眼紅。」

藍蘋紅着臉說道：「他對我決不會有成見，問題就在黃敬，他可能懷疑我到今天還同黃敬在一起，你祇要把這一點說明白，我不但與黃敬分手，而且還變成冤家，他就一定准我入學。」

徐以新覺得藍蘋說法很有道理，但也不便再去同周揚說，就找到副院長柯慶施，將經過情形細說一遍。

柯慶施笑道：「小徐，你的艷福是天掉下來的，但是你要小心，不要再飛了走，在延安，漂亮的女孩子流動性最大，隨時會向上爬的。」

徐以新笑道：「你老如若眼紅，我可以無條件轉讓。」

柯慶施搖頭道：「我不會的，你不必小心我，還是看緊她是正經辦法。」

徐以新說道：「所以我要把她安置在魯藝學習，請你老同周院長談談，千萬不要誤會他仍同黃敬在一起。」（一〇四）

播音電視節目

香港電台

粵語新聞；轉播倫敦新聞；海員空缺報告；粵語新聞；空中問答；蔬菜價格報導；兒童節目；點唱節目；廣播劇；粵語新聞；粵語新聞；米高渴的故事；新聞，時代曲；小說；特別報告；時事實錄；無綫亦情牽；粵曲選唱；我爲你選唱；民間故事；時代曲；粵曲選唱；轉播足球；報導交通情況；粵語新聞；兒童節目；農民一週；時事實錄；新聞報告；夜夜此時聽；轉播倫敦新聞；競猜歌曲揭曉；世界勾奇；風虎雲龍集；天氣報告；粵語新聞

商業第一台

新聞簡報；座右銘；新聞簡報；天氣預測；新聞報告；時代曲；時代曲點唱；祝壽祝婚及婦女雜誌；粵曲；倫理小說；港九時事；奇情小說；新聞，粵曲；通俗成語；倫理小說；新聞簡報；章回小說；一曲寄心聲；課餘談話；港九時事；今古奇談；作飲作食；十八樓C座；天羅地網；賽馬漫談；港九時事；小說；新聞，時代曲；文藝小說；秋燈夜語

商業第二台

新聞簡報；良晨樂韻；新聞報告；天氣預測；今日之歌；升中會考指導；股市行情報導；爲你歌唱；股市行情報導；社團活動報導；音樂的約會；新聞報告；股市行情報導；粵曲點唱；股市行情報導；時代曲學國語；年青人時間；新聞簡報；年青人時間；升中會考指導；新聞報告；股市行情報導；體育雜談；新聞簡報；美的音樂；新聞，夜曲

###

新聞報導；英語教授；祝君早安；街市行情；粵曲；兒童故事；聽衆點播小說；通俗故事；股市行情報導；新聞，小說；股市行情報導；時代曲點唱；時事實錄；小說，南音；股市行情報導；戲劇人生；股市行情報導；浮生錄；兒童園地；金價報告；奇情故事；歐西歌曲點唱；喜怒哀樂；武俠小說；時事實錄；新聞報導；咪前共話；小說，粵曲；短篇趣劇；聽衆點播小說；新聞報導；曲中情；生命的旋律

麗的金台

新聞報導；潮語益智漫談；潮州曲；新聞報導；街市行情；越劇精華；潮曲精選；潮語兒童天地；明清民間故事；潮語偵探小說；潮州曲；潮語廣播劇；現代潮曲；小說，評話；潮州曲；新聞報導；日日談；戲劇化小說；潮語戲劇小說；新聞報導；潮州曲；聊齋故事；戲曲漫談；潮曲，故事；新聞報導；潮語青燈夜話

麗的中文電視

新聞及天氣；英語長片；粵語長片；新聞摘要；華麗探案；太空神童；小小樂園；輕歌曼舞；動物奇珍；學以致用；世界新聞；股市行情報導；長篇話劇；紅燕子；星島會；今日新聞摘要；七二年度財政預算案評論；國語長片；最後新聞

無綫電視翡翠台

卡通片；北加風情片集；太空怪客片集；歡樂家庭；粵語長片；芝麻街片集；神童義犬片集；太空小英傑；粵語長片；新聞報導；翠寶之夜；萬能神探片集；港聞摘要；歡樂今宵；新聞報導

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦仰光	下午二時廿分
英航	雪梨達爾文	下午八時十五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	星架坡	下午四時二十分
國泰	馬尼剌	下午八時四十五分
國泰	漢城台北	下午八時十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	福岡台北	下午八時五十分
日航	東京	下午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山東京	下午一時卅分
日航	東京大阪	下午一時四十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時五十五分
日航	耶加達星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	東京台北	下午十時廿五分
泛美	舊金山東京	下午十二時十分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時零五分
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
澳航	雪梨	下午六時四十分
澳航	倫敦新德里	下午七時零五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時廿五分
泰航	漢城台北	下午十二時四十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午七時卅分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡曼谷	下午三時四十分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	漢城台北	下午八時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時五十五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市沖繩	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時五十五分
越航	東京台北	下午三時廿五分
德航	東京	下午六時
法航	巴黎西貢	下午四時廿分
義航	羅馬曼谷	下午四時零五分
義航	墨爾砵馬尼剌	下午十時廿五分
印尼	東京	下午一時五十五分
阿聯	開羅曼谷	上午八時
阿聯	東京	下午六時十五分
韓航	西貢	下午一時十五分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
東非	恩德培曼谷	下午五時
印航	孟買新德里曼谷	下午六時零五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
英航	曼谷倫敦	下午九時卅分
國泰	星架坡	上午九時
國泰	西貢	上午九時三十分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	台北漢城	上午十時
國泰	台北福岡	中午十二時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時三十分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北大阪馬尼剌	下午四時
國泰	台北東京	下午五時
國泰	馬尼剌	下午九時三十分
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	曼谷耶加達	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	曼谷倫敦	下午四時二十分
日航	東京	下午四時四十五分
日航	東京	下午五時四十五分
泛美	東京三藩市	上午八時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時三十五分
澳航	新德里倫敦	下午七時四十五分
澳航	達爾文雪梨	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午一時廿五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	曼谷星加坡	下午四時廿五分
華航	台北漢城	上午八時
瑞航	東京	下午六時四十五分
環球	關島三藩市	下午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌雪梨	下午六時四十分
越航	西貢	下午四時十分
德航	曼谷佛蘭克佛	下午六時四十分
法航	東京	下午五時零五分
義航	東京	下午四時五十分
義航	曼谷羅馬	下午十一時零五分
印尼	曼谷峇里	下午二時四十分
阿聯	東京	上午八時
阿聯	曼谷開羅	下午六時四十五分
韓航	西貢	上午八時
韓航	台北漢城	下午一時十五分
韓航	曼谷	下午二時
印航	東京	下午七時

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（一日）（星期三）

空郵

關島、日本 信件正午 包裹上午十一時

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時

加拿大 信件上午十時 包裹上午九時

沖繩島 信件正午

中華民國 信件下午一時 包裹正午

南韓 信件下午一時 包裹正午

科威特 信件下午三時 包裹下午二時

委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時

東埔寨 信件下午一時 包裹下午六時

星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時

德國 信件下午三時 包裹下午二時

非洲 信件下午六時 包裹下午五時

紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時

印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時

東巴基斯坦 包裹上午十時

美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時

圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹正午

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

黎巴嫩、塞浦路斯、約旦、敘利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 信件下午二時 包裹下午一時 信件下午二時

秘魯 非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時 包裹下午三時 信件下午二時

錫蘭 義大利 澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時

斐濟島 信件下午四時 包裹下午三時 信件下午四時

緬甸、荷蘭、德國、法……

平郵

奧地利、羅德西亞 包裹下午五時

香港 南越 信件下午六時 包裹下午五時

南韓 信件上午十時 包裹上午九時

菲律賓、加拿大、美國、中南美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時

菲海布里灣島 信件下午五時 包裹正午

巴西 日本 信件正午 信件正午 包裹上午十一時

日本、台灣 信件正午 包裹上午十一時

南韓 信件正午 包裹上午十一時

南越 信件正午 包裹上午十一時

明日（二日）（星期四）

空郵

加納 信件下午五時 包裹下午五時

盧得西亞、奧地利 包裹下午五時

印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時

澳洲 信件下午三時 包裹下午二時

寮國 信件下午六時 包裹下午五時

美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下午五時

沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

星架坡共和國、錫蘭 信件正午 包裹上午十一時

澳洲（西部例外） 信件正午 包裹上午十一時

泰國 信件下午五時 包裹下午四時

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時

以色列 信件正午 包裹上午十一時

中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午

馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰……

脂肪帶來無限財富

尼迪治夫人藉實行減肥而創業，去年竟獲利百五十萬元。

前後兩人的尼迪治夫人

一九六一年末，尼迪治夫人當時是一個很喜歡吃東西和不停講話的婦人，決定利用她的一種特性來對付另一種特性。她開始與體重過度的鄰人舉行會議，她們互相勉勵節食。由於這位四十八歲的尼迪治夫人樂此不疲，那就是她的新生活的開始，使她由一個體重二百一十四磅的紐約昆士區的家庭主婦，變成一個苗條的一百四十二磅的職業婦女。它也是一家國際商號「國際體重監視者」的開始，這機構的收入增加，一如它的顧客們減輕體重那麼快。

「體重監視者」現在發給專利執照與一百零一名經營者，在美國四十九個州及一些外國（包括美國、澳洲、西德及以色列）舉辦減輕體重訓練班。這些專利執照持有人，去年收入共四千五百萬美元，比較一九七零年增加一千六百萬美元，大部份係登記費和其他的費用，他們把百分之十交給總公司。總公司並發行一本暢銷的「體重監視者」烹飪書，並出版一本「體重監視者」雜誌（銷數五十五萬本），不祇列載低卡路里的食譜，而且有時裝、旅行等建議。在過去四年內，這機構已發給執照與兩家糧食公司，以售賣「體重監視者」標誌的急凍肉食（魚、火鷄、鷄及鹿肉）以及低卡路里的飲品和脫脂牛奶。

在一九七一年，所有這些活動給「國際體重監視者」帶來一千萬元的生意，利潤一百五十萬元。這公司的股份，一九六八年發行時每股祇售美元十一元二角五分，經過了一股開兩股之後，現在市場每股十八元。創辦人兼總裁尼迪治夫人，現在擁有「國際體重監視者」的股份價值幾達六百萬美元。

「體重監視者」的成功是特別顯赫的，因為它的基礎大部份依賴談話。這公司的高蛋白質的膳食，基本上與任何人都可從紐約市衛生處的診所取得的相同——尼迪治初時也去領取。依賴凍肉以減輕體重是節食者的一個老方法，而「體重監視者」的膳食比較普通糧食商所售的更昂（九角九分對一元六角五分），但這公司說它的食品有較多的蛋白質而有較少的卡路里。

「體重監視者」每週上課一次，這些課程有宗教集會和學生集會的氣氛。他們到來時，都要上磅，他們每週的體重加減都紀錄在咭上，然後在集會上宣讀。在一個曾受訓練的講師的指導下，那些減輕了體重的人受到鼓掌的喝采；那些不能減輕體重的受到同情的勸解，被勸振奮節食的決心。

這方法是成功的。在過去八年半以來，約三百萬人曾經參加一次或多次的講習班；現在收費是登記費美元四元，十六週課程，每次收費三美元。

「體重監視者」的食譜最近增加了一些以前被認為「非法的」食品如義大利粉、馬鈴薯及飯等。這使許多因厭倦而想放棄的人，繼續他們的減肥計劃。尼迪治夫人在電視播映一個節目，以提倡新食品，並宣佈「體重監視者」的食品：假雪糕（四又四分之三盎斯的雪糕杯售美元三角五分，祇含一百三十八卡路里）。有那樣的新東西，她認為這公司每年收入增加百分之三十，將不會有甚麼困難。

使左傾的政權面目無光 右傾巴西經濟成就輝煌

軍人於一九六四年奪取政權後，經過一番努力，已使這拉丁美洲大國，從貧乏凌亂中步上逐漸發展的大道。

巴西去週舉行嘉年華會，數以百萬計的人看見比較歷年更多的慶祝節目。苛刻的批評家們久已說這個拉丁美洲最大的國家，「是將來的土地」——時常都是將來的土地」。但是，突然的，這將來出現在水平線上。

經過了七年的節約，經濟調整和政治的壓抑，巴西宣稱它的經濟成長是拉丁美洲最快的國家之一。它的總國民生產去年增加了百分之十一强（仍祇是四百億美元）。消費的浪潮，給這世界上第八最大的汽車工業以新燃料，去年生產量增加了百分之二十，增至五十萬輛。耐用消費品如電視機、雪櫃、洗衣機，及其他家庭用具的銷量，在一九七一年增加幾達四分之一。當左翼總統阿倫德統治下的智利類於破產，巴西在一個右翼軍人政權下卻繁榮起來。甚至巴西的許多拉丁批評者，也開始以羨慕的眼光來觀看巴西的經濟成功。

當陸軍於一九六四年奪得政權，巴西幾乎破產，經過了多年的左翼領袖統治之後，已趨於凌亂。各將官使用恐懼和刑罰來粉碎政治的反對及減少平民的自由。為了使那危險的沸騰的經濟冷却，經濟計劃部長堪波斯，實行一個不受歡迎而屬必要的節約計劃。一九六七年，政府開始推進經濟成長，而各將官委前任聖保羅省財政廳長和曾任經濟學教授的尼杜，出任財政部長。尼杜奉命放手去做，他目前祇是四十三歲，已是巴西的權力最大的人，僅次於加拉斯達祖總統。

為了打開經濟，尼杜放寬消費者信用的限制及延期征收所得稅。工資的增加與生產力的增加有密切的聯繫，每年約百分之三至四。尼杜並放寬物價管制；這增加了生產，但一定的不能幫助延緩通貨膨脹。去年物價上漲了百分之二十，這除了在拉丁美洲之外可以說是厲害的，許多拉丁美洲的物價時常漲得更厲害。

尼杜帶來了許多刺激的方法。在一項特別投資稅欵信用之下，巴西人現在能夠把他們的百分之十二的所得稅欵投資於互惠基金，而看着他們的入息增加。這不祇擴大工業的資本源泉，而且引起投資的狂熱。許多工人也用他們自己的錢來買股份，而聖保羅的股份交易所是世界上生意最旺盛者之一，去年的交易數量，增加了百分之二百五十。一個股份經紀，甚至派員乘獨木舟駛往各內河，向沿岸居民推銷股份。

不過，這新財富的利益的享受者祇限於中等階級的少數，大多數的人民仍停留在各種不同程度的貧乏階段。甚至總統也說：「經濟發展得很好，但人民仍不很好。」作為重新支配財富的開端，政府現在規定僱主們要為他們的僱員們開銀行戶口，並把公司的一部份利潤存放於這些戶口。工人們祇於購買房屋、支付醫藥費或做其他政府認為值得做的事時，才能夠提欵。

政府也在預算案中撥欵七十億美元，以供今後三年內的公共建設，顯著的橫跨阿瑪遜河的公路，一個目的在於打開那無人居住的內陸的九千哩公路網的一部分。在貧乏的東北部，已撥欵八億美元以幫助吸引工業。里奧的貧民區，以前容納這城市的居民中的九十五萬人，現在祇居住四十五萬人；最後的貧民區將於五年內拆除重建，而貧民區的居民，現被徙置於遠離市中心區的政府廉租屋。救濟二千一百萬巴西文盲——幾達九千六百萬人口的四分之一——閱讀及寫字的計劃，也在進行中。

巴西也歡迎外國投資，特別是來自美國的，美國政府已撥欵一十六億美元以支持這政權。在巴西的四十億美元的私人投資中，幾乎半數是美國公司的，包括「通用電氣」、「柯達」及「萬國商業機器」（巴西最大的出口商）。由於這國家的工業基礎擴大了，巴西人現在有在拉丁美洲居於優越地位的感覺，而這使某些鄰人有點緊張。巴西仍未見强大，不足以採取一個真正的帝國主義的途徑，而將官們仍然依賴暫時收緊平民自由以保持權力。但巴西擁有拉丁美洲的三分之一人口，而它的許多天然資源顯然有一個重要的地位。

日夕期待轉瞬名成利就 艾文格生活於狂妄幻想中

他過於注重自己、懶惰、好色、好賭、與及女性化，又崖岸自高，時作謊言。

艾文格長成於曼克頓的上西區的一間住宅樓宇。他的父親，於三十年代中期把拉夫斯基的姓氏更換了，是查伊．艾文格，一個相當成功的卡通畫家，為「科里爾」雜誌繪畫封面，並為紐約每日新聞繪「模西」連環圖——一個肥胖的，可喜的警員。

老艾文格對警察感覺興趣，他家裏有許多警察紀念品。

那些認識老艾文格（兩年前逝世了）的人，對於他與侯活曉士的父親有許多相似點頗感驚訝。他們兩人都是以自己為中心的，要求他的唯一兒子成為一個覇道的，人皆畏懼的人物，但從不接近他。關於他的父親，艾文格告訴朋友們：「他時常都推我到好萊塢去。他對我的印象是：坐在泳池的棕樹下，導演或監製電影。」老艾文格顯然想他的兒子爭取他從未獲得的東西——影響力，金錢和聲譽。但艾文格所要的，據一個朋友說，先金錢後聲譽。雖然他們父子從未真正的要好，艾文格曾經說，他父親在逝世之前，「終於到來。他知道他不能改變我，更重要的，我在做着他時常想做的事。」

艾文格的母親，於她丈夫死後六個月內也逝世，在她的兒子的生活中，是一個隱沒的人物——據一個朋友說：「不是一個很猶太的母親。」在艾文格的第一本大部份屬自傳式的小說「在這克林平原上」，一個主要人物米克唐與菲爾特笑着說：「他負起獨子的責任，除了創造成功的錯覺之外，不知怎樣減輕這負荷。」

艾文格在曼克頓的公立學校唸書，與朋友們遊戲，包括現任尼克遜總統的一個演講稿執筆人沙菲爾。在遊戲之餘，他們坐在斜坡上，談論女孩子。沙菲爾說：「艾文格比我們領先。」甚至很年青的時候，艾文格發展一種吸引別人的磁力。另一個老朋友說：「他對女人有很大的吸引力。」

在他稍後的生活中，婦女和羅曼斯是一個持續的主題。一個密友說，最初，「他看見她們全像一部好萊塢電影的婦女——美麗、無瑕、可愛。因此，他想要她們。他贏得她們。但一旦他獲得她們，他很快的討厭她們。所有一起生活的瑣事，生孩子，把艾文格驅上牆上。因此他創造一個新幻想，找尋一個新婦人，再次從頭做起。」

一九四七年進入康奈爾大學，艾文格於他第三年被選為學生會長。他最初想做一個美術家，後來他閱讀海明威的著作，海明威的生活方式和散文對他有很大的影響。一個同學說：「從那時候起，他想做一個作家。」他在康奈爾選修創作課程，畢業後再留一年，考獲創作院士。在他的第三年的三月，艾文格與一個名叫蓮娜．威爾科克斯的美麗女同學結婚。蓮娜描述，艾文格是「一個審美的人，發現着美術和書籍。」一個同學說，他們在一起時是「黃金的夫婦」。蓮娜介紹他參加政治，而通過她的影響，他參加一個反韓戰集團「和平學生」。（四）

與艾文格往還的歌唱家

列寧主義的疾病 蘇史學家批判史魔

蘇俄歷史學家米維狄夫，曾在其近著「讓歷史評判」一書中，試圖對史達林時代各種罪行，作透徹的調查。

大多數評論這本著作的人認為，米氏已在這本費時十二年寫成的，厚達五百六十六頁的書中，成功地達成這項目的。

與此同時，米維狄夫致力於解答一個符合馬克思主義及非馬克思主義歷史學家與哲學家多年來感到困擾的問題：個人在歷史上的作用。

就這位蘇俄歷史學家而言，這個問題是一個困難的問題。作為一個忠心耿耿的馬克思主義者，他必須在下述馬克思主義的基本假設範圍內工作：所有偉大領袖都是他們的社會、經濟、政治環境的產物，並受這種環境的限制——從而得到這樣的結論：史達林及其專制的措施，祇是列寧首先創立的極權社會的產物。

另一方面，作為一個堅定的列寧主義者和蘇俄愛國分子，米維狄夫不能接受「史達林主義祇是列寧主義的延展」的結論。

因此，他試圖證明史達林主義是存在於基本上是健康的列寧主義的軀體內的一種「疾病」，雖則他願意承認此種疾病尚未完全自然發展，許多細菌仍然活躍。

馬克思主義有關個人在歷史上的作用的解說，是由馬克思的共同著作者恩格斯所訂立。

恩格斯認為歷史及社會發展是受不變的法則及力量支配，而個人是受這些因素的控制，即使是偉大的領袖也不例外。個人是誰，並不重要。從長遠看，結果却是一樣。

恩格斯曾寫道：「某一特殊人物，祇是他而不是別人，在某一時期某一國家中崛起，自然是純粹的機會。但是，即使我們除掉他，也需要由另一人代替，而不論好些或壞些，這個代替者最後總是要找到的……當需要一個人時，總是可以找到的。」

將這理論應用於史達林主義問題上，現在共黨用語中所謂「個人崇拜」，必然成為蘇俄社會的規範。即使是列寧未在一九二四年逝世，或者即使是托洛斯基戰勝了史達林，都會有「個人崇拜」。蘇俄即使沒有史達林，也會發展「史達林主義。」

這是在共黨執政前就由普列哈諾夫得出的結論，普氏是俄國社會民主黨創辦人，有「俄國馬克思主義之父」之稱。列寧及米維狄夫都稱普列哈諾夫為「一個傑出的馬克思主義理論家」。

普列哈諾夫在其古典著作「個人的歷史作用」（一八九八年初版）一書中堅稱，所有天才人物都是「社會關係的產物」。他們祇影響某些事件的個別性，而不能影響這些事件的總趨勢，因為「這些事件本身是這一趨勢的產物……歸根到底，一切事情都要視社會發展的路向及社會力量的關係而定。」

普列哈諾夫認為俄國社會經濟力量的發展，必然促成以民主方式解決專制政治中的種種弊病。他曾指責列寧所主張的革命陰謀活動。

事實上，普列哈諾夫曾於一九零四年攻擊列寧的反民主概念，並預測這些概念徒足導致個人獨裁。

在「讓歷史評判」一書中可以看出，馬克思主義者米維狄夫同意恩格斯及普列哈諾夫下述理論：即使是偉大人物，也是他們的社會經濟環境的產物。

例如，米維狄夫寫道：「人們必然要問：在（史達林）個人崇拜時代是否保存無產階級專政，或保存的程度如何：……一些馬克思主義者堅謂，事實上並無工人專政，而祇有個人專政，首領專政……：一個人站在一個階級外而不執行一個階級的政策那樣的事情，是沒有的。」

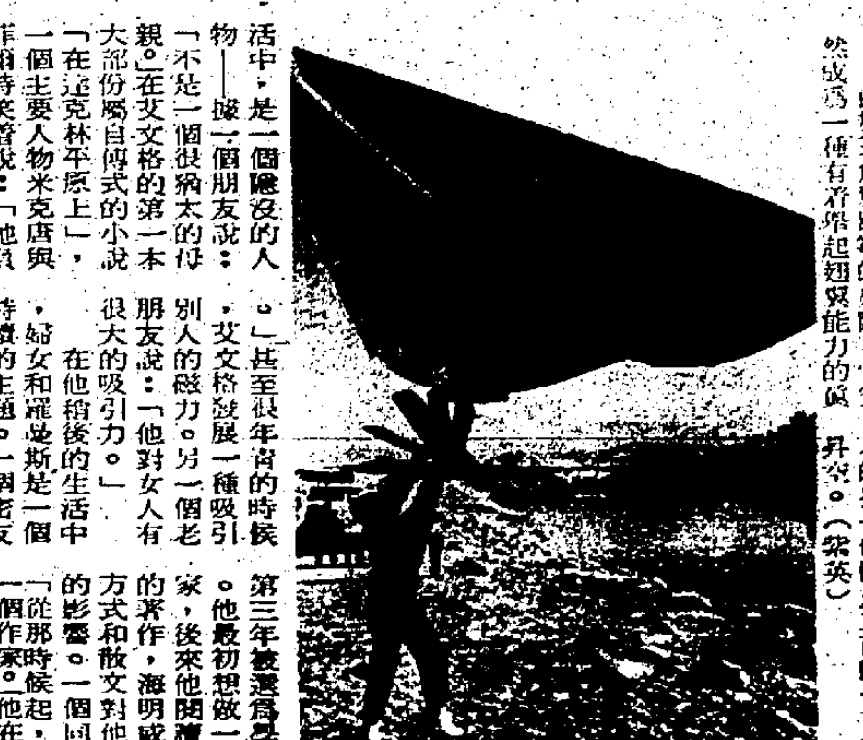
但米維狄夫這位列寧主義者在談論到這一點時，却撇開下述結論：史達林主義及當前蘇俄社會，確為列寧在五十多年前建立的官僚階級專政的產物。

米維狄夫最後堅持他有關史達林主義「疾病」的理論，並讚揚列寧主義戰勝馬克思主義。

國際剪影

乘風箏飛行新玩意流行澳洲

最新方法，用氣球將風箏拖上天空，這樣估計可以升至五萬呎。



許多世紀以來，人類即已想辦法來推進自己從那廣闊無垠的蔚藍天空到達遙遠，而不致受到例如噴射機引擎，控制塔和飛機票等塵世事務所妨礙。迄今為止，人類已嘗試過許多種幾得一半成功的拍撲和飄動的新奇機械，由類似蝙蝠的翅膀，以至用單車推進的迴轉葉不等。但沒有一樣東西曾經真正適合上述目的。

航空人員現時可能產生新的希望。一種由人類動力飛行的新型式，現已出現——那是介乎乘風箏飛行和滑翔的混合辦法，叫做「氣球風箏飛行法」。

乘風箏飛行，最初是作為水上運動而設計的。大至足可乘一個人的風箏，用快艇拖曳着，如果發生任何不妥，那個飛人至少將可得到一次平和的降落，但淋透身體。

由於三角翼風箏的來臨，它突然成為一種有希望起翅翼能力的真正飛行機器。對那個三角翼第一次所能得到的穩定和控制，使駕駛風箏的飛人，能在陸上和水上操作自如。用汽車或貨車拖曳，飛人乘着風箏，可以飛上三千呎或更高的天空，它祇受那條拖曳綫的長度和重量限制。

世界知名的澳洲籍風箏飛人比爾．莫納特和一個朋友，現提出一種新的升空辦法，是在一個熱空氣氣球下把風箏拖上天空，然後把它放下來。這樣，沒有拖曳綫的重量來妨阻風箏到達真正令人興奮的高空。莫納特曾作試驗，現時並練習氣球風箏飛行的技術。他希望不久打破所有的高空紀錄，飛到一萬呎的天空。

今天，由於風箏可以藉小艇、汽車、雪車或氣球拖曳昇空，駕風箏飛行的風氣，經已如野火一般流行。

三角風箏，是用人造纖維，飛機鋁質和不銹鋼製成的，總重量為卅六磅。風箏很容易駕駛，在地面和天空一樣。整個東西，在數分鐘內可以捲起來，放在車頂的標準行李架或旅行車的車尾行李箱內。

在天空，駕風箏像滑翔機或輕型飛機。向上拉動風箏頭部，它就會走入一個「失速的狀態」。向前推動控制棒，風箏就會「俯衝」和恢復它的飛行機動性。

當被拖行時，在三十至卅五哩時速下，有良好的控制力，在自由的飛行中，它能慢至時速五哩。風箏有十三呎六吋的「翼身」，能輕易的把一個體重二百四十磅的男子昇空。（荣英）

分類廣告

搬運

新記 30元搬屋

福來搬屋公司 H710725 K319845 道公價取 九港往來

醫藥

哮喘久咳 廣州名醫特效秘方根治

好痕呀 黃伯皮膚病專醫

氣功針灸

周子真醫師

朱約翰 外皮 尿病

小兒痳疹 謝育彬 哮喘 尿病 身不適 風濕骨痛

蔡德芬 耳鼻喉

癬白蝕 紅癬

陳銳培

婦科 戴美德

頓頓痾尿 許仁補腎丸

痕癢丹

喉 吳景堂 中醫專科

婦科 李萍

月信寶

哮喘

尿病 謝俊

婦科 葉友芳

虛弱

黃標膝病 三代祖傳・獨步古方

婦科 黃業珍

痔瘡

李玲婦科

尿 馬寶來

風濕胃病

善補靈藥

痔瘡 苗樂天

腸氣 許仲濟

尿病

外皮 謝照光專科

老大偉腸胃丸

耳鼻喉尿痔

腦 岑明子

婦科 李冰妍

痔瘡

最後今天献映 中影出品

鳳凰 金公主 兩晚今天五場献映 辣手行兇

大世界 今天五場献映 盲俠 智多星

啟德遊樂場 鑽石戲院・梅花歌舞團

霸王拳 王羽主演

上陣不離父子兵　雜耍趣槍戰熱鬧

幕前閒話

慈宣

***「上陣不離父子兵」的題材並不算新鮮，依舊是西部惡霸勾結地方官，魚肉百姓，有一些流浪俠士，看不過眼，把他除了。不過，在編導別開生面的處理方法下，本片看來不俗，娛樂成份相當豐富。

片中的俠士，並非一般的單人匹馬冷面漢，而是一家富有人情味和剛猛感的馬戲班成員，他們每個都具有矯捷的雜耍身手和神奇的槍法，在戲耍敵人時，笑料百出。

編導有意爲西部片開創另一格調，是以在安排槍戰和徐鬥時，都以諧趣輕鬆爲主，效果方面，比多年前同一戲路的「北國奪金記」和「蓬門今始爲君開」等都要勝。

當惡霸一夥意圖偷襲馬戲班家人時，他們已預先安排一個羅網，加以戲弄，用槍一射斷惡霸爪牙的馬刺，還用食鹽加入槍管，[illegible]爪牙們的臀部，戲雖然胡鬧，但頗有惹笑的效果。

最後一場正邪決戰的槍鬥，則是馬戲班家族去金礦場拯救一名同志，特別設計一艘從河上流下淘金場的火箭砲船，以及用火藥引綫燃點的連串槍陣，也都是新鮮的綽頭。

稍嫌混亂，祇見手槍與步槍齊舉，一個個人翻身跌倒，卻不容易分辨是誰，惡霸最後的死於槍下，也嫌草率一點，是美中不足。

幕前閒話	
不必看	*
可以看	**
還好看	***
很好看	****
極好看	*****
不可不知	

今日電影

利舞台	密探霹靂火	(西)	****
豪華、皇后	霸王拳	(國)	***
樂聲	鬼馬神仙車	(西)	***
京華	萬險千驚	(西)	**
東方	通天大盜	(西)	(重映)
紐約	瀟灑春	(西)	***
京都	紅海盜	(西)	***
新都	火戀	(國)	**
總統	上陣不離父子兵	(西)	***
娛樂	惡客	(國)	(未評)
明珠	瘋狂大賽車	(西)	(重映)
麗都	事事如意	(國)	***
百樂	勇救小妹妹	(西)	***
東城	十二金剛	(西)	(重映)

兪鳳子決心幹下去　文化局狀獎「秋決」

本報駐台記者司馬芬

△楊群與兪鳳子合組的鳳鳴公司，又在積極籌備一部民初動作片，將由他自導兼男主角，女主角及配角，正在物色中，預定下月在台開拍。

此片如果開拍，將是他改做導演的首部作品，不過他仍不放棄演員生涯，希望今後亦導亦演。

今年他希望導兩部，演三部，拍片太多太辛苦，能有五部片剛剛好，進眼太少就不夠生活了！

談到製片，兪鳳子就說「辛苦辛苦」，可是幹上了這一行，要丟掉也不可能，因而祇好幹下去了！

△文化局最近嘉勉「秋決」，並發獎狀給大衆公司。

文化局獎勉「秋決」，是因該片對人性的剖析深刻，寓有教育意義，在藝術意境的處理上，也頗有深度，全劇富有衝擊力，是一部很有水準的國語片。

「秋決」正在台北上映，各方批評甚佳，中國影評人協會也曾專函祝賀該片攝製成功。

「秋決」是大衆公司製作中最成功的一部，此片是李行導演，唐寶雲領銜主演，從開拍到殺青，足足有一年多，李行爲導此片，花了不少心血。

李行是一位細心認眞並極出色的導演，學有專長，「秋決」的叫座叫好，已重振他的聲譽。

新星裘雲娜麗妮　十足像羅蘭蘇珊

蘇菲亞羅蘭與蘇珊希治，都曾是最受影迷歡迎的銀幕偶像。如今，蘇菲亞羅蘭雖仍稱紅影壇，卻已年華漸長，所以，她們的青春容貌，祇能留在舊片中，或在印象中尋求。

不過，如今卻有一員新紮女星，卻是容貌、氣質、才情，都集有上述兩女星的優點，更難得是她正當青春少艾，所以祇要你在銀幕上看到她，就好像是十多年前的蘇菲亞羅蘭與蘇珊希治活現眼前。

這位女星，就是如今已竄紅于歐洲影壇的裘雲娜麗妮，正在京華與新星線上映的「萬險千驚」，便是他與歐陸紅星朱利安馬圖主演的新作。

在「萬險千驚」中，你可看到她的五官與臉部輪廓，分明就是蘇菲亞羅蘭加上蘇珊希治，還有，她的洒脫的作風與洗練的演技，也跟上述兩人極爲相似。

由於歐洲片正大量的向港進軍，所以要觀賞這裘雲娜麗妮演戲的機會，相信以後還有的是。

娛樂

「六三三敢死隊」中的奇里夫羅拔遜、佐治查格里斯與瑪莉亞寶絲

觀衆需要刺激　也更需要愛情

一部影片，由籌備以至開拍，製片的、策劃的、編導的，都絞盡了腦汁。他們會反覆的研究，觀衆們喜歡的是甚麼，需要的甚麼，以甚麼形式來表現他們的需要，以甚麼形式來拍好一部影片。

有人說，拍武俠片

最羣。但有好幾部拍得不錯的武俠片，收入並不如一般所想像的好，人們又覺得武俠片並不是賣座的保證。當娛樂公司要拍「難忘初戀情人」時，他們也遇到了同樣的問題。

一般人卻主張拍一些「色情、暴力」爲主題的影片，因爲那是世界電影的主流，歐美的影片卻已走向那方向，港台能不向它看齊嗎？但很例外的，美國拍了一部粵語片式的「愛情故事」，不論在歐美或是亞洲等地上映，卻大受歡迎，這才給娛樂界一顆定心丸，因爲「難忘初戀情人」，是一部如「愛情故事」一般的電影。

「難忘初戀情人」的故事是動人的，描述李司棋是一個歌星，是潘迎紫的姊姊，當她發覺兩姊妹一同愛上王戎時，她便以工作來忘卻愛情，但愛情是不能捉摸的，它要來的時候是無法拒絕，就這樣她給愛情追隨着。編導很大膽，以很新的手法來處理那三角愛情。

甄珍、柯俊雄、關山、泥剛、王萊、秦祥林、黃淑儀等，均在「瓶詩」中出現。

密鑼緊鼓

四隻拳頭與八隻拳頭

「霸王拳」廣告上，王羽伸出的拳頭，由一隻增加到四隻。跟「馬永貞」伸出的八隻拳頭，仍有一段距離。

「唐山大兄」宣傳翻版

茅瑛在電視，現身說法，表演「合氣道」，並示範大破籮頭黨的手法。

這個宣傳，是「唐山大兄」宣傳手法的翻版。是否會替「山東響馬」帶來三百萬？拭目待之。

是否拍拖，側面澄清

電視藝員陳鳳蓮，在放大假時，表示將與父親同到日本度假。

可能是對自己是否已經拍拖，作一個側面澄清。

金漢凌波有稱心事　演時裝片衷心高興

金漢凌波夫婦是最受歡迎的影星，不但在銀幕上如是，私底下的這兩口子，也是朋友中最吃香的人物。

金漢的大聲，凌波的歌聲是很突出的標誌。和凌波打牌最妙，不管贏輸都有好歌欣賞，反正，銀幕上，唱片裡無法聽到的歌曲，都能在牌桌上聽到。最古老的歌曲，凌波都能一支一支的唱下去，她贏錢唱得起勁，輸了錢，也不會停止歌聲的播送。凌波私底下是一個很夠女性味的明星，和她扮起男裝來的雄糾糾，完全兩回事。

金漢大聲，中氣充足，有他在場打牌，場面可熱鬧啦，和牌與否，都有一套大道理在着，談呀，評論呀，煞有介事，全場都可聽得清楚，卽使人家用「咪」來廣播，也沒有他的宏亮。因此，朋友們冠給他一個「大聲公」的美名。

金漢凌波私底下是一對標準好夫妻，銀幕上，則是一對好拍檔，古裝片合作過不少，據說在近期內，他們會有一部時裝片合作，那是程剛的新作。喜悉金漢夫妻攜手上銀幕，相信所有凌波迷聽到，也爲之雀躍。

凌波一向喜歡演時裝片，主要是她對時裝有着濃郁的愛好，能在電影上演稱心的時裝，是一件最開心的事。現在，凌波已展開爲新片設計時裝了。

銀色飛花

李馬榮惹桃色糾紛

李馬榮以演「十二金剛」及「急先鋒奪命箭」等，名重一時。在這一連串作品裡，他演出了生動的人物，而留給影迷深刻的印象。他最近連拍二部新片，一部是「零用錢」，另外一部是「肯薩斯市精華」。當他拍完這兩片後，回到市區，與一別多時的妻子團聚。自從他與現任太太結婚，李馬榮的生活，也改變了許多，也不再像以前的打架和爛喝酒，他要做一個好好的演員，但他的前妻卻控告他，要他賠償她的損失，原來他與現在的太太，彼此同居已達一年，但未曾結婚，所以，前妻不能採取行動。但最近他們舉行婚禮。這消息給她獲悉，乃於最近採取行動，並控告李馬榮。他能否勝訴，這是後話。不過，李馬榮現在不是專心攪女人的關係，而是專心攪拍電影。拍「零用錢」的公司，名爲第一藝術公司，由他與保羅紐曼、史提夫麥昆、巴巴拉史翠珊等組成，成爲一家有規模的製片公司，在歐洲影壇上，已掀起了熱潮。

—尼特—

銀海微芒

孟飛將飾方世玉　李司棋難忘初戀

「小拳王」大膽所排映的早場，賣座的成績極好，觀衆中，很多小孩子。而且，孟飛雖是新人，他所飾的小拳王這人物，極得好評。

孟飛爲了這部片的上映，早已緊張的不得了。現在聽到了賣座成績，一顆懸在半空中的心，總算可以回到原來的位置。

一個新演員，憑一部片能夠獲得觀衆如此好的反應，可以說是很難得的。今後多拍一些更具水準的片子，孟飛應該以這一點來勉勵自己。

在「小拳王」之後，孟飛所飾演的片，會有「方世玉」三集。以孟飛的外型，他來飾演方世玉這個人物，相信一定討觀衆好感。

王戎所主演的「難忘初戀情人」，與李司棋、潘迎紫、張帝所合演的。這個故事是相當的纏綿，這一類愛情文藝片較少，看起來會有另一番滋味。

潘迎紫婚前拍此片。現隨丈夫到韓國去，那裡冰凍的天氣，她很不習慣，尤其是食物，更難下咽，她巴不得陳鴻烈的片子快點拍完，好回到香港來。

「難忘初戀情人」是娛樂公司的出品，也是李司棋所主演的最後一部片。她雖已嫁作警生妻子，但是，對於拍戲極有興趣。

張帝在片子裡，一樣有歌唱，也一樣能逗人發笑。在香港的觀衆，對於張帝的印象相當深刻。「難忘初戀情人」會否賣座，上映後可知。不過，身爲女主角的李司棋，她的心情極爲緊張。

這種心情緊張的現象是極爲正常，她當然是希望自己所主演的片子能夠賣座，這樣，如果是再拍片的時候，也可以有更高的信心。

利舞臺・海運

第三週 本港獲獎最多 八項金像獎冠軍片！ 密探霹靂火 THE FRENCH CONNECTION 時代週刊選爲世界十大名片之一！ 特藝七彩 今十一點半早場

今天請早 日日五場 裘雲娜麗莉 法蘭和夫 茱莉安麥圖 三巨星合演 萬險千驚 大膽香艷・刺激 兒童不宜 下期大映 情困蕩女心 京華・新聲

最後兩天 麥里斯德 特藝七彩 後天聯映 六三三敢死隊

狂滿請早今天五場 畢蘭加士打 飛天破陣入海顯威風 打鬥滑稽好笑！動作快捷輕鬆！ 紅海盜 新華午夜場：九霄驚魂

今四場映 6.00 9.00 12.00 2.30 查理士布朗臣 李馬榮 占布朗 優待觀衆・不加票價 The Dirty Dozen 十二金剛 新舞台明演環球少女藝術團

東方・凱聲　金門・快樂・豪華

絕早滿瀉 加早十二點半 美國驚險奇片 彼得烏斯汀諾夫 麥斯美倫 美蓮娜・墨高利 羅拔主演 艷麗七彩 通天大盜 Topkapi 神奇莫測！ 兩點半・五點四 七點半・九點八

最後兩天 金門 快樂 豪華 山東響馬 今晚九點 小姑娘孝感動天

最後兩天 第一公司出品 王羽飾馬永貞 三天後獻映 山東響馬 霸王拳

今天四場 七彩武俠巨片 金旋風 謝賢 苗可秀

今天五場 邵氏動作片王 惡客 大衛井狄 小英雄歷險記

今天五場 七彩新型喜劇 事事如意 亞蕾 小寶 明映 狂風沙

連日滿今五場 上陣不離父子兵 the twilight avengers 聯邦 今明特別選映 鹹濕女郎

第四週 鬼馬神仙車 美芝梨 甸鍾士

最後四場 亞蕾 小寶 萬鐘 王岳 事事如意 明天兩院聯映 山東響馬

最後五場 火戀 羅馬導演

昂然進入第三週 蒲堂春 THE VIKING WHO CAME FROM THE SOUTH

特別推薦 今天四場獻映 瘋狂大賽車 12.15 3.00 6.00 9.09

昨天滿爆 今天全綫五場獻映 惡客 張徹 大衛井狄 兒童不宜觀看

今天四場 辣手碎情花 兒童不宜

港九影院聯合廣告

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五二·二式三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七·七三零七零八

(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

(四)旺角彌敦道七五六號B地下(太子道口)

(五)油蔴地上海街三壹九號老實公司

(六)九龍城周生生金行(太子道四三式號)

(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三式六號)

(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)

(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街六三六至三三號)

(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)

(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)

(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十至壹零壹號)

(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(荃灣青山道)

(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
475	07	552
478	16	651
482	17	701
483	18	751
484	21	754
488	22	758
		766
		768
		830
		835
		867
		901
		902
		903
		904
		905
		906
		908
		993
		994
		995
		996
		997
		A146
		A148

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

荔枝角道 364號六樓三面單邊一千尺房廳有衛1050即買即住電796046

吉舖平售 鳳凰新村鳳鳴B座地下但有99號年租約付款不讓電809438洽

洋樓出售 九龍嘉林邊道三號花園洋樓數層出售一廳三房或兩房水電煤齊電K—360981

裕民坊舖 寶聲戲院商場內二號舖平租或頂讓合各行生意請到上址洽

洋樓租售 觀塘街42號華苑大廈約千呎裝修豪華水電齊有意K八九七五九八請黃洽

屋地出售 沙田西林寺路一號A地點交通方便8,600呎每呎$150元電H701006劉宅

寫字樓平售 九龍利商業大廈型號字樓地點旺盛合行業特價即入夥大期主出各國先期急交分租業付款自願於可場到先得少買即商先請貸公物等商話林信洽電H445028內11號致加租

靚樓吉售 漆咸道401三樓仟呎萬厘辦公時間H981983—242580洽

大舖租售 旺角花園道1968工場城市地下仟二萬呎時間H931983—242580洽

唐樓吉售 九龍城道173五樓仟呎陸萬捌辦公時間H991983—242580洽

鴻運閣 紅磡新樓999年大門九伍萬二千九百元期付款即入伙七四三七七三[illegible]

觀塘 呎大洋樓吉售齊全一廳二房全新裝修四環境優雅日間四九五二三晚八伍佰和洽

吉樓廉售 九龍旺角洗衣街寶用地七百呎有意者請電話六六一六一六二陳洽

舖樓租售 街四號舖二十六呎宜觀塘街27號住宅及七樓鴻發K四五四二七七商工明安

高尚洋樓 蒙地高尚洋房一層宜作寫字樓向南90呎租售電H781825美有意者請電洽

吉樓租售 油蔴地大南街一二〇式樓吉有地方辦公室K六二〇〇二三洽業電

旺舖租售 荔枝角道72號太子道口近新型大廈地下舖位平價宜作麵包茶餐廳洋服店等生意可開設K8156511及K804896電洽

九龍城 龍津路十號五樓全層萬五仟元四樓有新式冷氣出租請速到該大樓向管理處洽

理想住宅 連天台水電齊全餘呎柚木地板二廳四房佰公廁主二萬K八五八一通道部獨立七後洽

吉樓招售 官塘協和街二仟呎大廈六座二十三面四房四呎K896553李洽

洋樓租售 大坑道有蔽五十呎三樓仟二萬車位租售H931983—242580洽

車房出售 九龍嘉林邊道三號A一仟二呎車房出售共六個車位九八零一號電話有

吉樓出售

吉樓出售 大角咀道中裝修靚三房中星樓齊全K九一二五〇一七七電話洽

旺舖廉售 廣東道八五〇號 16呎半樓底 地點旺盛 定價22萬元 分期：五年 洽購處：周生生珠寶金行 K八六六二八一 利豐建築公司 K八四四一〇一

平賣福華街 200號三樓壹仟壹佰元440呎價四萬四仟元時六時前後余電688757洽

廉售交吉 元朗洋樓 元朗大馬路(同福)大廈二樓樓面六百呎巴士總站光線充足水電兩廁元朗新界七公司•辦有

吉樓廉售 旺角彌敦道一千餘呎因業主出國急售有意請電K900925平價

高級洋樓 廟街道上二千呎設備齊全華麗一萬三千元租售有意請電H762080洽

吉樓出售 尚德街五號新樓全層呎仔約八十呎價廉由上午十時至十二時電H897577洽

新樓租售 土瓜灣道七四號豐大廈C座分期全層二千三百呎向南向售合價七三二九七

華寶工業大廈 每層11,000尺可分二單位 四面單邊 72年三月完成 售價特廉 每尺30餘元 洽購電話：H—247296李 或O—219970黃 (葵涌和宜合道梨木道口)

荃灣旺舖 荃灣大戲院街市地下近安樂路舖位一千餘呎宜各業洽K895006余

交吉洋樓 灣仔華興大廈55樓位B室三房一廳月租約八百八十元連車位K648967

租招舖旺

(九龍) 機利文街六號德成大廈地下舖位出租近海旁請電K八六一二五四有意者洽

戲院旺舖租 戲院對面舖位仟餘尺旺盛旺合各行業舖位出租生意面積高可

彌敦道樓 彌敦道四百呎地點旺盛出租寫字樓地舖有意請電九六〇一時

土瓜灣 土瓜灣馬頭角道新式大廈全新地下舖位出讓全年租約合作到點地位

後座出租 九龍城道地下單位一間約二百呎合工廠用電話八十四號陳洽

工場出租 九龍塘村三十呎工場有水電租金廉宜木屋面積大

寫字樓 廉租 九龍利商業大廈大型寫字樓一間地點旺盛交通便利500呎內聯合公司租用電H445027林洽

花園洋樓 湖道59號A座第二層三房兩廳裝修環境一流新廳

平租靚樓 九龍太子道一號B座四房二廳仟四百呎新裝修環境好

旺舖招租 灣仔地王馬師道十二號悅盛大酒家樓下大戲院正對面民國有意請到本舖接洽

旺舖招租 銅鑼灣波斯富街21號戲院對面大酒家及紐約大廈樓下興悅各行業均宜有名生意人士請到本舖接洽

旺舖廉租 西營盤第二街90號大閣仟呎地點旺盛頂手免租金H740104K628278

(香港) 旺舖招租 灣仔克街四十八號有舖位近洛克道大戲院附近人流多適合各行業生意電話：350七租

招租

廠房出租 官塘巧明街四樓仟呎交通方便單邊水廁新六九八二九三電話洽

廠房招租 新蒲崗大有街2,000呎時間上午十時至下午13樓三電K228979請洽

徙置工廠 荃灣沙咀道式樓全層約半頭至九年上午10時至12時電897577

工場招租 官塘工業區二樓：三百五十呎電：K四九二七

高級廠房平租 地址：觀塘偉業街 面積：三樓至九樓每層一萬二千呎 租金：每呎四角五分 優點：柱少樓高十二呎交通方便 洽商：電話K422231—5

工廠平租 官塘偉業街162號式至六樓分層出租每層六千餘尺近碼頭交通便請電K717163K717611麥洽

旺舖招頂 士多茶水部大角咀大閣街桃合冷氣十三號座地下929979洽

出讓

冰室廉讓 多年老店地點好生意好四式二理二料一萬一四[illegible]

士多出讓 新界大埔墟地點旺年期長有牌照免頂手請即電七二八三九[illegible]

旺舖急頂 東主出國大角咀新填地街舖位連裝修有電話K68762晚K631964洽

鈕門號頂 鈕門舖三百呎連機器佛山鈕扣出讓A16號業主移民[illegible]

農場出頂 新田鄉村交通方便住屋有電話九〇屋面商店五〇六

旺舖出頂 涼茶士多地點旺盛大閣舖位有房九八〇二〇六四價平請電洽

聘請

簿記員 門警員 查貨員 收發員 搬布員 倉務員 包裝員 親到官塘創業街廿五號寶法德大廈 電梯4字樓德士活製衣廠人事登記處

招請職員 各部門男女職員工薪優厚請附相片學歷寄九龍新郵箱K3979不合退回

男女兼職 營業部 請 職員數名年齡22以上有志趣業主事部通訊處九龍郵箱K三七九

營業代表 營業員不限年齡男女經驗學歷均可薪另佣金請到九龍花園街198號四樓

聘請學徒 茲聘請學徒一名，學歷不拘，薪優，有假期，請到灣仔分域街十八號本報陳先生洽

探土學徒 中學程度，有機械常識，能克苦耐勞，年青力強，無近視，無野心者，日薪十四元有意者請詳函履歷附近照寄香港郵箱二〇〇六二號

聘請職員 數名有經驗各行推銷雜貨有意者請到公司電K678911洽

離港急讓 四人公司 向 A 大廈一樓 K 八四六 九四四〇 六〇 四五號

農場出讓 新界地方便宜屋有水電數間養雞場地

商業二樓 點綴各行業電話K及八〇一八一二四洽

百貨急讓 全新各種百貨裝修好價錢合理有意請電洽

工場急讓 交通方便電四八〇〇三九一大埔

電視機讓 全新西德根德牌二十四吋彩色電視機有意請電洽

旺舖招頂 荃灣德士古道四三號A

鞋廠出讓 P C V 機器設備全新有意請電

橫門士多 油麻地南里一號用具全齊K888062洽

行政管理

大企業機構擴充業務誠聘各部門行政管理人才多名需大專畢業程度經驗與能力決定職位及待遇來信寄本報中區信箱二十四號必需註明聯絡電話以便約見快捷。

印染廠請 二文件出街員 男性初中程度 熟悉英文 請到灣仔區印染廠

請女佣 住宿中區 二人家庭 請電H二二六〇七

公寓女工 請中年女工一名月薪壹佰元 K823241洽

請女傭 兩人家庭請女傭一名 電K四七三〇

青少年謀出路佳音 金飾製品招工 學徒多名 有意請到旺角弼街15號

看更員 某公司誠聘看更員年齡五十以下 郵箱 香港郵政信箱 [illegible]

五線譜 學琴五線譜 [illegible]

請見習生 學程度 旺角彌敦道 電2016 [illegible]

請送貨員 年齡十八至廿二歲 有單車者 [illegible]

聘請教師 小學 [illegible]

新張聘員 本公司新張 文員 [illegible]

請練習生 女練習生 英語 [illegible] 電2514

聘女職員 大公司聘請女職員 [illegible]

招請 手元男女 P.V.C [illegible]

徵求

民政 會計 服務

稅帳 報稅 成本 [illegible] K7468 [illegible]

經驗會計 帳稅 [illegible]

伙頭求職 六年經驗 [illegible]

補習教師 [illegible]

家庭補習 中小學英文科 [illegible]

報稅理帳 [illegible]

待聘

急聘教員 [illegible]

夜校教員 [illegible]

聘英文教師 [illegible]

聘請畫師 [illegible]

九龍餐廳請男女什工 什工薪優供膳有假 太子道二六一號李洽

招請寫字 [illegible]

人人樓請 [illegible]

送貨什工 [illegible]

招請司機 [illegible]

商業

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 茲遺失[illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失

良友婚姻服務公司 政府註冊 誠服務 照常辦公 有假期 便男女相見 開辦數年 合婚保密 重德守秘 無謂勿詢 當試及詢問

誠徵女友 [illegible]

徵任宅 [illegible]

誠徵管倉 [illegible]

誠徵管倉 [illegible]

徵舊電視機 [illegible]

聯誼徵友 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

徵求女友 [illegible]

誠徵女友 [illegible]

徵求石屋 [illegible]

特快 泰國美加簽証 本公司專員代辦赴星馬泰國日台韓南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H436295 H445027—9

東方影印 [illegible]

新電視 公司修理 [illegible]

大城機構 [illegible]

自動通光 [illegible]

免費試登 [illegible]

郵留廣告 [illegible]

冷氣雪櫃 [illegible]

羊毛廉售 [illegible]

特快 泰國越南簽証 特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡美加等地旅行採訪短期手續簡便快捷代申請出國護照外國來港過境延期手續代售廉價機票中環德輔道中84號章記大廈8樓205B電H454084志成

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 九龍彌敦道旺角廣角銀行大廈六樓602室(電梯按5字)中請中英護照電話K847584K308513 快捷旅運社香港中環德輔道中銀行五樓 電H431286——8

家庭托兒 花園街 共三名 [illegible]

聖公會 聖匠 職業訓練 夜校 招生 汽車修理班 航海遊船班 即日開始報名•章程備索 校址：紅磡大環道十號電話：K六四二七三〇 六三三九四五

招生

萬能角鋼 [illegible]

一專修一 星牌 電視 K939723 大眾行

油印 中英打字 [illegible]

雪櫃 貫油 [illegible]

漏水 [illegible]

平打字機 [illegible]

透明膠盒 [illegible]

黃金臺 [illegible]

比國臭丸 [illegible]

打字機 [illegible]

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 特快簽證 復活節台灣九天豪華環島遊請速報名 代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社•大道中74號皇后大廈807室TEL：229338•245396

電腦 電子學 選科 本會培道電子工程進修班由美商觀大電子工程機構電子工程師主理專供在職電子技術人員從實驗與學理上得到進修機會電話661992號報名 九龍尖沙咀加連威老道十四號二樓

東亞英專會話學校 英文專修 早晚各班 即招新生 由字母初學至會考班增開晚上八時半至十時半班 英語會話及拼音 隨時同招生 九龍旺角彌敦道634三樓電話K842465K946958 西洋菜街180 旺角道18—20號捷利大廈二•三樓

德信烹飪學校 專科大師五位長駐親授下列課程 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒 (電話索取簡章 免費寄到) 彌敦道477號二樓索章電話K308062 校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

會計：商業全科四十

速成 拼音 英婦會話 日文 打字CIF 珠算 簿記 信札 速記 國語

速成英專 招生：字母班P.4—F.5 K—883376 免費兼讀商科日文•國語•教法嚴謹•半年升級 即招早午晚班三月份生 早晚午班 三月開課 旺角：彌敦717號二樓(旺角道口•八珍樓) 九龍城夜校：界限街183號(嘉林邊道口)

港九兩校三月份招早午高晚新班及初中插班生 五校及七旺角九龍城六號彌敦道 [illegible]

導正日文 [illegible]

脈學班 [illegible]

中醫學院 招男女生 九龍中醫學院 [illegible]

香港商科語言書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440 九龍旺角彌敦道593—601號廣創興銀行大廈五樓 電話：K-859364 九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰) 電話：K-945747

英語會話•[illegible]•法文•日文•國語•西班牙文•簿記•會計•速記

打字全科—全部新機•四十元學到畢業 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔鑿孔訓練班

英語拼音—一月速成韋氏及國際音標• 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 出入口文員班

珠算全科—學費廿元包教曉•一月速成 倫敦大學教育普通文憑英文科班 廣告畫裝飾班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 國畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班

保證成功

奇異工藝 功數種日間教授各種奇妙百元精品 [illegible]

函授郵購 意經營 小本能 餘法做 業生 只需本錢50元 [illegible]

彩色 瓷相 電力招生 [illegible]

黎氏英專招生 荃灣 英專P4初班至F4成年中文：小二至中二附設：珠算•打字•拼音 沙咀道242號三樓 新村街33至39號三樓 電：215507

早午班英婦教授 **會話** 拼音 三月 速成 旺角道口 電945543 彌敦道717號

勤精數專 新舊數學•珠算、理化 大學微積分 彌敦道632

法日文文初中初中文員行初剪裁美國太極拳影容語 班班班班班班班班 彌敦道 [illegible]

YMCA 三月三日開課

留美女師 [illegible]

國際酒店 訓練中心 招男女生 [illegible]

英人教授 [illegible]

天主教 寄宿生 [illegible]

招寄宿生 [illegible]

80元寄宿 [illegible]

洞玄術 [illegible]

哥林比亞無綫電學校首創無綫電及電視工程實物函授科及日夜制班招生 函授科由學校發給學生一部收音電視機器材供國家中實習返校上課學費15元隨時報名入學索章電K862488K789116K864989•即免費寄上•校址九龍保安道20至26號歡迎到校參觀

香港標準商科外文學校 教育司署立案 招二月份新生 及插班生 校址：北角英皇道425—431二三樓全座國賓戲院前•電話H611601

廣告設計 室內設計 商業簿記 高級會計 裁剪全科 商業信札 別文速記 出口文件 口件價 珠算 成本會計 英語會話 英文拼音 國語班 法文班 日文班 (三月三日開課)

街坊日語 月日上六課日高級班 [illegible]

速成日文專科學校 取締役：山田惠子小姐 そくせいにちぶんせんかがっこう 讀本 速成會話 拼音法 彌敦道717號八珍樓三四樓 電：883376 日籍教授日用出國就業升學會話三月速成20元

迷你學車 K719287 早九時前晚五時後 [illegible]

攝影 黑白彩色沖曬 [illegible]

速記初班 速記40至90 商業信札 英文簿記 三月三日開課 彌敦道 [illegible]

YMCA

青琳寄宿 金華托兒 招生 [illegible]

旅港曾氏宗親召開常大會 [illegible]

聲明 承頂 [illegible]

友聯公司 [illegible]

故事

新速日灣 班成文仔 [illegible]

會計速成 [illegible]

拼音班 [illegible]

英婦 英語教授 女生 電H706058 [illegible]

善基 中英小文 招學 男女 寄宿生 環境優美 花園洋樓 校風嚴肅 別墅宿舍 自置新型 大校車 接送 [illegible]

興發搬屋

安全搬屋公司 K675872·672704 [illegible]

大利搬屋 [illegible]

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

立勝搬屋公司 港：772755 773544 九：848810 885280

搬運

尋歐陽旺振 [illegible]

尋馬國強 [illegible]

榮芳 [illegible]

尋人 [illegible]

尋訪

美與中共擴展貿易 將加深鋼鐵業壓力

目前本港鋼鐵市勢仍然疲弱 日本厚鋼板報昇對港無影響

【本報訊】在過去一年來，本港鋼鐵工業，因受鄰近地區競銷之影響，異常疲弱，大多數廠家均告減產，而獲利微薄，有些鋼鐵廠僅能維持「皮費」，甚至要「蝕皮」。

最近美國總統尼克遜與中共發表聯合公報，今後中共與美國貿易，勢必作進一步擴展，記者昨曾就此問題向某大鋼鐵廠負責人叩詢有何意見，據稱：中共輸出貿易，雖然可能繼續擴展，港貨輸出，難免受到影響，但鋼鐵業所受影響的程度如何？此刻尚難逆料，亦無此敏感。

不過，近兩三年來，本港鋼鐵工業一厥不振，各種鋼鐵亙幅降低，主因係受國際市情轉變及外來貨平價競銷之影響，大陸貨自然亦在其列，故今後即使大陸貨輸出貿易而擴展，本港鋼鐵業亦不會受到突如其來之打擊，但一般預料，未來所受壓力，勢必加深，現在各大小鋼鐵廠仍一面安心繼續去擴展市場，一面靜觀其變。

又說：日本方面，因受日元亙幅升值之影響，以致工業製品出口貿易衰退，許多廠家都節制生產，使供求平衡，以利作合理調整售價。

以鋼鐵業而言，日本厚鋼板售價，最近已告提高，惟本港之鋼鐵價，尚未因此而回升，如：圓鐵每担仍沽卅七元至卅八元，扁鐵每担四十元，卅九元，方鐵每担四十三元，角鐵及鋼窗料每担四十五元。

至於輸料市價，近來亦無何變動，如本港拆出之舊船板，每担仍沽廿一元，廿二元，英、歐輸料，則很少新盤開到，目下仍在港海拆卸中之舊船，僅得三、四艘，拆出之船板，實不足供應當地之需求，故今後仍須靠英歐方面供應。

據東京航訊：此間鋼鐵業界透露，新日本製鐵、日本鋼管等鋼鐵會社，頃通知各造船廠、橋樑製造，除供作造船用之外的厚鋼板，從三月交貨的算起，每公噸售價提高一千圓。

按目前煉鋼廠售與批發商的厚鋼板標準價格，平均每噸三萬八千圓。

又日新製鋼、日本冶金工業等六家不銹鋼板廠，決定從二月至三月起出廠的不銹鋼板平均價格，從目前每噸二十七萬五千圓，提高到三十二萬圓。

又據美國大通銀行國際金融雙週刊報導：世界白銀市價可能從過去數年低跌趨勢中有中等程度的回升。在一九七一年中白銀的工業消費量及產量均減少，十一月初價格跌至每益斯一百二十八點八美仙，這是自一九六三年八月以來的最低價。消費量下跌的地區集中於美國。美國經濟的減慢是去年白銀消費量減少的原因之一。近來，白銀價格將會堅持，或超過目前的價格（每益斯約一百五十三美仙）。

米市交投略疏 谷仔米價續順

【本報訊】昨日米市，交投略爲轉疏，正式開盤成交者共約四千包，所成價格，除泰國谷仔米每担續順五角外，其他米價，依然企佳，茲將是日成盤價誌錄如下：泰國天字谷仔米每担成五十八元，青發財米碌四十七元，鱷虎米碌四十一元半，青三角米碌四十七元，黃金鏞米碌四十四元半。仰光中包務齊眉五十四元，中包鼠牙粘六十九元半。大陸天字舊絲苗八十二元，新天字絲苗八十六元，日字油粘七十二元，華南粘七十五元。

加經濟增長率 今年當更樂觀

【本報訊】加拿大當前的經濟發展相當有勁力，美國大通銀行在一份經濟報告中認爲，一九七二年加拿大經濟增長率，會超過去年所增加百分之六的表現。

大通銀行指出：今年加拿大的消費者支出會有顯著增加，住宅樓宇建築亦將欣欣向榮，各行各業重行存貨的數量也會大有起色。

而在另一方面，廠房及設備支出卸會比其他區域較緩慢，而到了今年下半年時，情形才會改善過來，此乃因爲美國在去年八月所採取的經濟政策，所引起不安的情緒，從而使無數投資計劃的決定獨延下來。

大通銀行說，此外，紙漿及紙業與若干金屬工業，現正在困難的環境中掙扎。

基於此種步履不一的趨勢，大通銀行表示加拿大的失業人數，將會停留於百分之六的高水平。

現階段雖然美國的低利息利率正繼續刺激美國資金流入加拿大，增加中的加拿大支出卸刺激了進口的增加。

結果加拿大的幣值，自去年十二月貨幣協定達成以來，均未能有所增加（升值）。

星膠市價 繼續軟順

【本報訊】星洲樹膠市，由於買家納胃繼續荏弱，行上花貨買賣稀疏，膠價又再趨順，一號烟膠三月份花貨包落水價，每公斤爲坡幣八七·二五仙。

昨日星洲樹膠市，市況呆滯不前，主要原因是由於買家落行疏減所引致，影響所及，走勢轉低，計一號烟膠三月份花貨包落水價，每公斤買盤爲坡幣八七·二五仙，賣價爲八七·五〇仙，四月份花貨買盤爲八九·五〇仙，賣盤爲八九·七五仙。

每日股市

股市交投銳縮 行情普遍呆慢

成交總值七千餘萬元

【本報訊】股市買賣乡持觀望態度，昨日交投銳縮，成交總值七千一百五十四萬元，行情普呈呆慢，恒生香港指數報三四二·七九，比前市之三四二·九五，跌〇·一六。又遠東指數報一六〇·五〇，比前市之一六五·五八，跌五·〇八。

與富利士宣佈派息每股一元六角，由四月三日起至四月十七日截止過戶。

遠東分類指數，與前市比較如下：公用類跌一·二六，地產建築類跌二·二八，工商企業類跌三·三三，倉塢類跌一七·七一，酒店類跌三·三六，紡織類跌〇·六六，投資類跌一三·九六，橡膠類升一三·六一。

昨市走勢，一般做價乡較前略低，惟均隆驅風油一枝獨秀，由一·四〇元開市一直緊張至二元新高價收市，電車續受買家看好，早市一度扳上二八·一〇元，收市時則略退至二七·七〇元，較前再漲〇·五〇元，滙豐保持穩好，本港登記暨企于二六二元，倫敦登記微升二元，以二三〇元收市。公用類股份中，港燈及電話各低〇·五〇元，九燈〇·二五元，煤氣〇·二〇元等。和記，牛奶，黃埔，太古等亦隨大市走勢分別微降至三八·五〇元，一〇八元，一九·一〇元及一七·三〇元收市。

在成交總值七千一百五十四萬元中，計：香港交易所佔一千五百一十六萬元，金銀交易所佔一千零四十四萬元，遠東交易所佔三千六百八十七萬元，九龍交易所佔九百零七萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二六二·〇〇	二六四·〇〇	二六二·〇〇
(英倫登記)	二三〇·〇〇	二三四·〇〇	二三二·〇〇
東亞銀行	二〇四·〇〇	二〇四·〇〇	二〇四·〇〇
會德豐	二三·二〇	二三·五〇	二三·一〇
(股權)	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
會德豐船務(A)	六·一〇	六·二〇	六·一〇
會德豐船務(B)	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
亞洲航業	七·八〇	七·八〇	七·八〇
九龍倉	六七·〇〇	六八·〇〇	六七·〇〇
均益倉	一〇九·〇〇	一一一·〇〇	一〇九·〇〇
太古船塢	一七·三〇	一七·六〇	一七·三〇
黃埔船塢	一九·一〇	一九·三〇	一九·〇〇
置地	三八·五〇	三九·〇〇	三八·五〇
信託	三·八二五	三·九〇	三·八二五
聯邦地產	二·七〇	二·七五	二·七〇
青洲英坭	五〇·〇〇	五〇·〇〇	五〇·〇〇
蒔德隆	九·八〇	一〇·〇〇	九·八〇
四海	五·九五	六·〇〇	五·九五
景豐	二·四二五	二·五〇	二·四二五
保華	九·五〇	九·八〇	九·五〇
金門	三八·二五	三九·〇〇	三八·二五
港機工程	一〇二·〇〇	一〇二·〇〇	一〇二·〇〇
大酒店	五一·五〇	五二·〇〇	五一·〇〇
城市酒店	二八·四〇	二八·四〇	二八·四〇
永萬酒店	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·〇〇
帝國酒店	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
凱聯酒店	六·八五	六·九〇	六·八五
美麗華酒店	一〇·七〇	一〇·八〇	一〇·七〇
海港	一三·四〇	一三·四〇	一三·四〇
油蔴地小輪	六九·五〇	七〇·五〇	六九·〇〇
天星小輪	二九·〇〇	二九·一〇	二九·〇〇
香港電燈	三九·〇〇	三九·七五	三九·〇〇
九龍電燈	三七·七五	三八·〇〇	三七·五〇
中華煤氣	二六·五〇	二六·九〇	二六·五〇
電話	四四·五〇	四五·〇〇	四四·七五
電車	二七·七〇	二八·一〇	二七·四〇
九巴	六〇·〇〇	六一·〇〇	六〇·〇〇
聯合企業	七·九〇	八·〇〇	七·八五
和記企業	三八·二五	三九·二五	三八·二五
(優先股)	一三四·〇〇	一三四·〇〇	一三二·〇〇
和寶	六·四五	六·五五	六·四五
和記地產	六·〇〇	六·三五	六·〇〇
太古貨業	二〇·〇〇	二〇·三〇	二〇·〇〇
新英華	三·九五	三·九五	三·九五
屈臣氏	七七·五〇	七七·五〇	七七·五〇
連卡佛	三〇·〇〇	三〇·二五	三〇·〇〇
牛奶	一〇八·〇〇	一一一·〇〇	一〇八·〇〇
聯合汽水	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·四〇
太平洋	七·二〇	七·三〇	七·一五
生力啤	七四·五〇	七四·五〇	七四·五〇
上海業廣	一·四〇	一·四〇	一·四〇
南華早報	五·二〇	五·二五	五·二〇
利護家	五二·〇〇	五二·〇〇	五二·〇〇
利來高	三二·〇〇	三二·〇〇	三二·〇〇
隆豐	七·二〇	七·二〇	七·二〇
先施	一五·九〇	一六·一〇	一五·九〇
瑞興	五·五〇	五·五〇	五·五〇
聯合膠	三·〇五	三·〇五	三·〇五
橡膠信託	一二·六〇	一二·六〇	一二·四〇
信昌	七·八〇	七·八〇	七·七〇
怡美	九·四〇	九·四〇	九·三五
船務	六·二〇	六·二〇	六·二〇
新力	七四·五〇	七四·五〇	七四·五〇
賓利	二四·〇〇	二四·一〇	二四·〇〇
莊士	三·七〇	三·七〇	三·七〇
怡和	五一·〇〇	五一·〇〇	五〇·〇〇
仁孚	一〇·六〇	一一·〇〇	一〇·六〇
鱷魚恤	七·九〇	七·九〇	七·九〇
南海紗廠	一三·五〇	一三·五〇	一三·五〇
遠東	一九·〇〇	一九·三〇	一八·九〇
南聯	二〇·三〇	二〇·三〇	二〇·三〇
經緯	八·六〇	八·八〇	八·六〇
均隆	二·〇〇	二·〇〇	一·二五

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據）

德星馬滙調高 瑞澳牌價降低

美告羅士昨輕微下跌

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士法郎、西德馬克、澳洲元及星、馬元均見調整，計調整後之新滙率，瑞士法郎，澳洲元改低，西德馬克及星、馬元則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨輕微下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

瑞士法郎電滙賣出價由一四五·五〇港元，改爲一四五·三〇港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元，買入價由一四三·六〇港元改爲一四三·三〇港元，即每百法郎較前少兌〇·三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七六·一〇港元改爲一七六·五〇港元，即每百馬克較前多兌〇·四〇港元，買入價由一七三·九〇港元改爲一七四·二〇港元，即每百馬克較前多兌〇·三〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七一·〇〇港元改爲六七〇·八〇港元，即每百澳元較前少兌〇·二〇港元。

星、馬元電滙賣出價由一九八·四〇港元改爲一九八·七〇港元，即每百星元較前多兌〇·三〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·六〇五六美元改爲二·六〇五八美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇二美元，買入價由二·六〇五九美元改爲二·六〇六二美元，即每百英鎊較前多兌〇·〇〇〇三美元。

本港金鈔外幣行情表

二月廿九日（星期二）

項目		價格
（九九K金）		
開	市	333.500
收	市	332.875
最	高	333.625
最	低	332.875
（美鈔）		
大	鈔	5.57375
普	鈔	5.57125
（美電）		
最	高	5.58375
最	低	5.58125
（通天單）		
最	高	5.57625
最	低	5.5750
（日元）		
大	紙（萬計）	182.125
細	紙（萬計）	181.500

（雜幣）	
正鎊	14.43
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.66
加單	5.545
加元（大）	5.535
加元（小）	5.525
菲幣（大）	0.815
菲幣（小）	0.805
大坡紙	1.957
細坡紙	1.947
新勞碑（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	173.75
法國新法郎（百計）	108.75
瑞士新法郎（百計）	143.50
泰幣（百計）	26.95
台幣（千計）	126.00
新金邊（千計）	31.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	14.00

金市走勢反覆 昨又回跌元餘

美電美鈔市價無大變

【本報訊】昨日外幣行情，金價方面：倫敦報四八·四五美元（跌兩仙半），瑞士入價報四八·四五美元，出價報四八·六〇美元（乙式），巴黎報（跌兩角三仙）；英鎊方面：倫敦匯豐報二·六〇五八美元（漲兩厘），美國告老士報二·六〇五七美元（漲兩厘）。

本港金市，昨日上午開市報三三三·五〇，最高報三三三·六二五，最低報三三二·八七五，收市價三三三·一二五；息價訂平算，上牌現貨交收共二百両，公價定三三二·五〇。

下午開市報三三三·一二五，最高報三三三·二五，最低報三三二·八七五，收市價三三二·八七五；終日波幅爲〇·七五元，前市尾盤爲三三四·五〇，與昨收市價比較跌幅爲一·六二五元；昨日外附行情走勢牛皮，港市走勢微軟。

美鈔仮升一檔，大鈔報五·五七三七五，普鈔報五·五七一二五；美電最高報五·五八三七五，最低報五·五八一二五；通天單最高報五·五七六二五，最低報五·五七五。

日元報軟，大紙報一八二·一二五，細紙報一八一·五〇；加拿大紙報（大）五·五三五，（小）五·五二五；西德馬克報一七三·七五，法國法郎報一〇八·七五；瑞士法郎報一四三·五〇；台幣報一二六·〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四八·四零美元，價比前市尾盤跌五仙（尾盤刊在第二頁）。又瑞士頭盤價四八·四零美元，入價跌五仙，出價報四八·六零美元，價與前市尾盤相同。

鱷魚恤清貨大減價 恤衫由六折起

【本報訊】推陳出新，是鱷魚恤一貫之經營方針，每屆季末，所有斷碼斷色之貨品，全部推出大平賣，由三月一日起，各款花式恤衫由六折起，西褲、卡曲、毛衫，由五折起，其它各種貨品如：領呔、西裝、襪類、皮鞋等，亦割價傾銷。由於斷碼貨所餘不多，有意添置衣物者，請速往港九鱷魚恤各門市部購買，勿失此大好機會。

虎豹公司購入均隆控制股權

昨日收市漲至每股二元

【本報訊】虎豹兄弟國際有限公司（虎豹）昨日（二月二十九日）宣佈購入製造「均隆驅風油」的均隆（香港）有限公司（均隆）的控制股權。

在雙方同意下，「虎豹」接受購入七百萬股「均隆」股票，每股值一元的建議（此相當「均隆」註冊資本總額的百份之七十）。「均隆」股票紙在遠東証券交易所上市。

「虎豹」以每股一元二角的價值購入，總值爲八百四十萬港元，並又發出一百零六萬六千三百三十股股值一元的「虎豹」普通股。

「均隆」在香港、泰國、台灣及印尼，以「雙獅」商標製造「均隆驅風油」，現已同意，以「雙獅」商標購入其他地區「均隆」商標的持有權。

爲此，「均隆」考慮發出二百五十萬股值一元的新「均隆」普通股。此項國際市場的購入完成後，「均隆」的資產總值約爲一千三百二十萬港元，其中八百萬港元是現金。同時付稅後年收益料不會少於港幣一百四十三萬元。於商標合約完成後，收益數字將有更佳進展。

昨日「均隆」股票的中午收市價是一元九角，較一元二角超出七角。

港方銀行頭寸鬆 海外閒資緩調回

【本報訊】本港銀行界對於美國與中共改善關係一事，正靜觀其變，在其業務計劃上，並未因此而作出任何改變。

惟目下本港銀行頭寸頗鬆，同業拆息降至三厘半，仍乏借家，故調往海外銀行作短期套息之閒資，暫緩調回，更因舊曆歲暮時流出之資金，陸續回籠，此項資金，如在港缺乏較好的出路，且有可能抽調一部份到海外套息。

買賣多存觀望 美股先硬後軟

【紐約廿八日美聯社電】市面先揚後挫，交投初時活躍，後轉平淡。獲利回吐出現於活躍股票，使市勢減弱。

經紀指出：部份買家暫採旁觀態度，選擇性的買入亦減低。

杜鍾斯卅種工業平均指數升一點五零，成九百廿四點二九。

紐約証券交易所成交總數爲一千八百二十股，上星期五爲一千八百一十八萬股。

高富石油公司宣佈增加油產百分之三十，成爲市面最活躍股票，升二點三七五，成二十九點一二五，成交四十八萬六千九百股。

以下爲紐約証券交易所十五項交投最多之股份。行情如下：

高富石油，二十九元一二五，列頓工業，二十元七五，實卡電腦，十元七五，通用食品，卅一元七五，聯邦國民抵押，廿四元二五，通用車呔，廿六元半，米羅來錄音機，廿九元六二五，松下電器，廿三元半，伯利恒鋼鐵，廿二元，杜邦化學，一六二元，國際化學核子，卅三元半，寇蒂斯飛機，廿八元半，比查登，四十五元二五，美國電話，四十三元六二五，際洲百貨，十四元一二五。

糖市走勢尚穩 交投仍然疏落

古巴國內配糖又削減

【本報訊】本港食糖市況，在人意閒散的情況下，大盤交投仍見稀疏，雖然紐約糖市花貨升勢，頗勁，但倫敦走勢平淡，顯然國際行情尚有反覆，昨市持盤一片牛皮。

進口糖商收到古巴方面消息：古巴甜蔗糖由於收成殊欠理想，導至糖的供銷日趨短緊，最近由有關當局宣佈古巴糖在國內的配給數量削減，即是由每人一個月的配給量由六磅減至四磅，此舉顯然是藉此而減少對糖的消耗，此一新情況，古巴糖收成減少是無可置疑的。糖商又指出：過去兩年來，古巴天氣並不調和，天旱較多，因此，影響其對糖的收成逐年降低，專家們估計在七一至七二年度，只有四百五十萬噸產量，從上述古巴當局的宣佈來看，這一估計似乎十分接近。

市場上，買賣疏減，除了受人意的影響下，近來存量較豐裕與去銷轉慢都有相當關係，昨市日本幼砂繼續提貨，每担轉手以七十七元碼頭成二百包，散沽爲六十八、九元。北越中粗砂以每噸一千二百六十元倉交成十噸，散沽七十七、八元。台灣赤砂以每担七十三元倉交成五噸，用家吸進，南非幼砂市拆爲七十九元至八十元，太古四星幼砂擔回八十五元，SG幼砂八十一元，只零碎拆放。

國際原糖倫敦現貨每噸七十八磅，三月份七十九磅點七零，跌零點三零，五月份八十一磅點四五，跌零點一五，八月份八十一磅點二五，升零點零五，紐約現貨每磅八點五五美仙，升零點零五美仙，三月份八點八零美仙，升零點二一美仙，五月份八點九七美仙，升零點一四美仙，七月份九點零六美仙，升零點一九美仙。

非洲生油花貨價穩 日菜豆油供港增加

【本報訊】本港食油市情，上價生油效價大致穩定，新春期內市銷轉疏減，日本菜豆油新貨絡繹運到，將會出現追倉壓力，現價趨低，清香油及猪油走勢均乏善足陳。

非洲花生油，進口油商報有花貨沽放，每担以一百九十元到一百九十一元倉交綜合成出八十桶，在四至五月份付船，現貨轉手則拆一百九十二、三元，細盤拆沽昔慢。油商指出：新春油市淡銷，價例平淡，事關去歲底時較一般吸納較多，但目前價位站穩，這是受產地來價所支持。至於泰國生油供港甚疏，基於來銷難和算，少貨爲每担一百六十七、八元。

日本菜籽油前訂花貨現已較多到埗，行內估計日本菜豆油供港在近期接近一千噸，因此，油行提貨出現困難，在追倉壓力增加下，昨已開始低沽，菜籽淨油每担由一百一十七元跌至一百一十六元，棟豆淨油每担由一百一十五元跌至一百一十四元碼頭交收，祇沽出少數。

星加坡清香油，走勢平平，新貨多批供港，轉手價每担以一百二十四、五元綜合成開三百噸。

荷蘭猪油，每担以一百六十四元碼頭成一百五十噸，在三月初交貨，據說：荷蘭猪油供銷本港近顯著減少，除本銷之外，轉口已不起作用，日本猪油每担一百廿五·六元之行情尚定。

被控强姦兩名工廠女
五青年承認部分控罪
待感化官調查後判處

【本報訊】五名青年被控在大角咀强拖兩名十七歲工廠女郎上天台及公寓强姦案，昨案情突急轉直下，五被告分別承認其中一兩項强姦或意圖强姦罪，法官諭押候於本月十四日判處，以待感化官調查各被告身世。

被告青年五人：㈠鍾漢堯，十七歲；㈡張國明，十八歲；㈢吳瑞基，十八歲，上述三人俱失業，㈣林永强，十七歲，建築工人，㈤黃天信，十八歲，水喉匠。控罪共九項，㈠控首被告於去年十月十四日在大角咀樂從街三號中元大廈天台，强姦一名十七歲盧姓少女，第二及第五被告則被控協助及教唆罪，㈡控第四被告於同時同地强姦一姓潘少女，第二及第五被告則犯協助及教唆罪，㈢控第一、二、四、五被告在上述地點與在逃人等刼去姓盧少女白金頸鍊連墜一條；㈣控上述四被告在上址刼去姓潘少女金頸鍊一條；㈤控首被告同日在旺角洗衣街八十二至八十六號二樓金寶公寓强姦盧姓少女；㈥控次被告同時同地强姦盧姓少女；㈦控第三被告同時同地强姦盧姓少女；㈧控第四被告同時同地，强姦姓潘少女；㈨控第五被告同時同地强姦盧姓少女。各被告均由雅森美大律師代辯，檢察官賈達主控，案由高院委任審判專員康士聆訊，陪審員則由四男三女組成。

此案昨開庭後，代表被告大律師即向庭聲稱：首被告承認第一及第五項强姦盧姓少女罪，次被告承認第二項協助及教唆，第四被告企圖强姦潘姓少女，及第六項强姦盧姓少女罪。第三被告祇認第七項强姦盧女罪，第四被告承認第二項及第八項較輕之企圖强姦潘姓少女罪，第五被告祇認第九項强姦盧女罪，控檢察官不反對，並向庭表示，將不予證供支持控訴其他各罪。

毒品科外籍帮辦
離奇失去佩槍

【本報訊】一名居於九龍塘隸屬毒品調查科的外籍偵探帮辦，於上週三發現在其寓所中失去一枝內有六發子彈的配槍，其後該名偵探帮辦往報案，但經警方人員一番搜查後，仍未能尋回。

據悉：此宗離奇失槍事件，發生於上星期三及早，一名居於九龍塘的毒品調查科帮辦早上起來時，突發覺其所用佩槍，連同內裏六發子彈離奇失去，但其寓所的門窗均完整無缺，顯示未有被竊賊光顧的跡象。事後該名帮辦報警。

警方到其寓所尋找，但未有所獲，其後根據該帮辦列出其親友姓名，往找他們，希能獲得資料，但至今仍未有該槍的下落。而調查工作仍在進行中。

元宵佳節 恒生彩燈
照耀港海

【本報訊】「一夜花開，千家月朗，金吾弛禁，玉漏停催」正是舊日元宵佳節景色之寫照，雖然元宵賞燈之習俗，自古由唐代起直流傳至今凡一千三百多年，但時至今天七十年代中西文化滙源的香港，對此元宵賞花燈的傳統習俗漸次淡忘。今年恒生銀行總行在元宵夜大放賀年燈飾，可能配合某些市民徹渡元宵佳節。此舉正反映本港銀行對市民服務之無微不至，從上面服務點滴，使人聯想到該行於近來推行之二千元限額支票，使存戶在萬一遇有意外事件時可減少其損失。該種支票，每張支付金額印明不超過港幣二千元，換言之，該發票人不論在任何情形下，雖經其本人認簽亦不能改變或撤銷該支票之限額，銀行祇能兌付不超過港幣二千元之數目。該種支票使用簡便，故發行以來，深受社會人士之歡迎及讚許。

除以上服務項目外，恒生銀行更舉辦教育輔導、職業輔導、銀行業務初級進修班及古錢展覽館等等，與社會文化教育事業有關之服務，頗為各界人士所重視。

中區民政署
舉行酒會 招待各界

【本報訊】香港中區民政署，昨日下午四至六時在該署二樓舉行春酒會，招待區內各社團首長、工商、銀行、教育、大廈代表、各界知名人士，及各政府機關首長代表參加，加强官民聯誼。酒會中，由中區民政主任何蔭璞，與該署全體職員，親自接待。

民政司陸鼎堂、副民政司李福逑及羅能士、助理民政司薛文、香港民政專員黃子奇等亦參加此一酒會，其餘參加的嘉賓，有各社團首長、大廈代表與工商各界人士三百多人。

中區民政署，昨舉行春節酒會招待區內各社團首長代表，工商、銀行與各界人士以及各政府機關首長參加，民政主任何蔭璞與該署職員親自接待嘉賓。

「金章牌」遠東區經理
潘納第到港考察業務

義大利「金章牌」家庭電器遠東區經理潘納第博士於昨日抵港，考察該廠遠東區業務，及拜訪香港總代理大昌貿易行有限公司。

潘納第博士留港期間，將與大昌貿易行有限公司高層人仕深入研究本港市場需求，務使「金章牌」更成為獨一無二適合本港天氣及家庭環境之需，而仍能保持歐美產品之優良品質。

金章牌遠東區總經理潘納第博士，與本港總代理大昌貿易行副總經理李文照及副經理鄭冠炎合攝於中區陳列室。

暴動期間殺警奪槍
左仔判處死刑
上訴昨遭駁回

【本報訊】一名左仔，被控於一九六七年暴動期間搶奪警槍，謀殺警員，結果罪名成立，除判死刑外，其他罪則判入獄十二年，被告不服所判，提出上訴，押候至昨日宣判，結果合議庭將其上訴駁回，被告難逃一死。

上訴人何祥（又名何樹祥及何華）卅六歲，原被控三罪：（一）一九六七年十二月九日，在新界錦田村，謀殺警員李冠生，（二）同時同地，與另一在逃男子羅倫，刼去上述警員一支點三八口徑手槍，及六發子彈，（三）一九六七年十一月六日，在新界元朗，偕同在逃者，刼警員林添堂一支點三八口徑手槍及子彈。

案情透露：被告於一九六七年十一月暴動期間，在元朗刼去上述警員警槍，又於十二月間，用刼得之警槍，在錦田刼去另一警員李冠生之佩槍，同時開槍擊斃該警員，警方卒於一九七〇年九月，在新界八鄉警署附近一木屋內，將被告拘捕歸案。檢控一項謀殺及兩項刼警槍罪，去年十二月十六日在高院審訊終結，四女三男陪審員，退庭商議四小時後，一致裁定被告三罪均成立，副按察司貝理士，即判以首罪死刑，法官並徇辯方大律師請求，判處兩項刼槍罪，即次罪入獄八年，第三罪入獄四年，相繼執行，共入獄十二年，該死囚不服，去年向高院合議庭提出上訴。

上訴人之代表大律師李儉，申述其上訴理由稱：原審法官在引導陪審團時，並無提供充分證供，這在法律上會構成一項嚴重的錯誤。

熱心人士支持 商台藝員步行
一個電話五千元

【本報訊】商業電台大批藝員熱烈响應「公益金百萬行」，已報名參加者有：著名藝員尹芳玲、馮展萍、金貴、黃天朗、「清晨三友」何雅倫、甄榮、陳慧玲、「年青人」主持人戎子江、陳凱詩、陳任、爺爭、樂士等十二位，消息傳出後，連日來各藝員均接到各界社會熱心人士紛紛打來表示支持之電話，至目前為止，打電話支持該台認捐善款數目最巨者，就是年青人節目主持人戎子江所接聽的一個電話，是本港某有名機構贊助認捐善款五千元，另一個則為該台節目總負責人鄭天培所接聽的電話，亦為本港某有名商號贊助認捐善款二千四百元。至於其他各位熱心聽衆分別打電話給該台而指定支持某一位藝員者，不計其數。

該台發言人稱：為酬謝各界善心人士愛護與支持之熱情，連日來所有參加三月五日百萬行之藝員均努力練步，希望拼命行幾里，可以多得善款，來完成此次善舉。該台除正式報名參加之十二位外，並組織有沿途打氣之「啦啦隊」，以出盡全力來酬答社會人士熱烈支持之雅意。

摩理臣山工校
將舉行開放日

【本報訊】摩理臣山工業學校，將於本月五日（星期日）舉行開放日及學生習作展覽，歡迎各界人士參觀。

該校現有學生一萬一千零六十三人，其中全日上課者七百四十九人，參加日間部份時間給假制課程者八百五十一人，另外九千四百六十一人，則為夜學學生。

參觀開放日的來賓，將可見到該校的設備如修理車輛、商業訓練、木工、建築等及各同學的學習成績。開放時間為早上十時至下午四時。

美容專校開幕
賀儀捐公益金

香港美容專門學校暨李氏高等美容中心，日前盛大開幕，到賀工商各界名流，暨文化、影劇、藝術人士達千餘人，極一時之盛。當時舉行義賣，將所得善款，及各界友好賀儀，及公益金禮券，合共港幣六千元，悉數撥捐公益金，其中尤以方氏皮革公司捐出名貴明克披肩乙件及翠華公司捐出最新時裝乙套，分由無名氏君以二千八百元，及前香港小姐周燕兒，以二百八十元購得，具見熱心善舉，至足欽佩。

香港美容專校監督兼校長李成德，將六千元面額支票遞交公益金籌募委員會委員賈博諫。

黃大仙家課輔導班
已定期開課

【本報訊】由社會服務會主辦的黃大仙區學童家課輔導班，將於本月六日開課，設立該輔導班的目的，是協助新區兒童解決缺乏溫習地方的困難，同時能使熱心服務之青年有所貢獻。

該輔導班在黃大仙社區服務中心課室上課，現時設有三、四、五年級多班，逢星期一、三、五下午四時半上課，現各班名額大致告滿，惟仍可按個別情況加以考慮，詳情可電K二一一三二三社區工作部接洽。

該輔導班由社會服務會主辦，社會福利署資助，並透過香港義務工作人員協會之安排，由官立中學公教同學聯會派出十八位同學担任義務導師及七位會員教師担任籌劃及行政工作。

楊志雲夫婦
由日返抵港

【本報訊】本港美麗華酒店總經理楊志雲夫婦，上月中旬偕同該酒店經理蔡永禧，及萬壽宮劇院夜總會歌舞藝員丁倩、李錦紅、王淑意、袁鳳儀、袁麗珠等，往日本東京參加豪華皇宮酒店上月廿四日開幕盛典，並表演中國古典歌舞娛賓，博得中外嘉賓一致讚賞。本港美麗華酒店與東京皇宮酒店同屬美國西方國際酒店聯營機構，楊氏為隆重其事，特親自率領藝員等，前往演出道賀。

楊氏夫婦在日完成任務後，上月廿五日順道飛往台灣各地遊覽，於昨日下午乘機日航班返港。

楊志雲夫婦返抵港時，在機場留影。

九龍城區童軍
春節聯歡

【本報訊】香港童軍九龍城區童軍、幼童軍春節聯歡會，於去月廿七日假九龍城民生書院舉行，到會者計有會長彭爾天先生，主席許賢英，九龍城區區總監謝龍貺，紅磡區區總監林燦森，其他嘉賓及旅團領袖，參加童軍幼童軍達六百餘人，場面熱鬧。是日除舞位遊戲外，綜合表演有：梁華健身院之醒獅及國術、五十一旅之歌唱、二二一旅之民歌、第九服務團之士風舞、民生書院之竹舞，各項節目，非常精彩，尤為出色。

社團動態

新會荷塘同鄉會
第五屆理監就職
麥樂賢主任讚許該會工作成績

【本報訊】新會荷塘同鄉會有限公司，昨在九龍瓊華大酒樓，舉行第五屆理監事就職典禮，暨會員春節慶燈聯歡大會，敦請該會會址所屬地區之油麻地民政主任麥樂賢主持監誓儀式，到有嘉賓及同鄉甚衆，由該會會長李潤文、李作權，理事長李丁財、監事長李長順等首長親款接。

首由大會主席李丁財理事長致開會詞，略謂新會荷塘同鄉會在一九六四年成立數年來所獲成就皆賴歷任理監事長領導有方，各位同人出錢出力所致，渠本人乃一介商人，才疏學淺，承同鄉推任理事長實恐不勝職責，但以為鄉親服務，乃義不容辭，惟勉盡綿力，幸會務有良好基礎，將可根據而加以發展，以達同人願望，希今後多多協導，用勵不逮等語。

繼續由副理事長黎基報告會務甚詳，新任職員宣誓就職，恭請麥樂賢主任主持監誓，並致訓詞，麥主任對該會工作之成就，備致讚許。

監事長李長順頒發選任證書，及由副監事長李華强致送紀念品，嘉賓多人致詞後，副理事長黎可正致謝詞，禮成攝照，最後開筵聯歡，席間並舉行慶燈競投，同鄉會衆競相出價，成績至為美滿，將撥充為會務福利經費。

該會昨就職之第五屆職員名單如下：會長李作權、李潤文，理事長李丁財，副理事長李世奕、李子熊、黎可正、黎基，監事長李長順，副監事長李華强、余悅時，總務主任李福良、（副）李錦標，財務主任李植强、（副）李富有，文書主任李元炎、（副）李維學，福利主任李賢、（副）陳成，學術主任李昭熊、（副）周志文，交際主任黎可正（兼）、（副）容德仁，調查主任李崇亮、（副）容廣仁、康榮，主任黎文棱、（副）伍社祥，監事黎東華、容煥章、李錫源、高石。

新會荷塘同鄉會第五屆理監事就職典禮，油麻地民政主任麥樂賢主持監誓致詞，後坐者右起第一人為聯絡主任陳蓮武、會長李潤文、理事長李丁財。

文華旅行社
舉辦遊台團

本港文華旅行社稱：該社舉辦之各地遊覽團，收費低廉，但却具有超值之一流享受，而為愛好旅遊人士所稱許，現該社正舉辦復活節假期台灣十天遊覽團，定期三月卅一日出發，尚有餘額數名，有意參加者請即報名，該社另有台灣九天豪華團，每逢星期六出發，歡迎報名參加，自備入台證者特價優待，並歡迎社團委託辦理，該社並代辦各國入境簽証，特價機票，社址德輔道中八十號豐友銀行大廈四樓四零四室。

青年書畫家陳友莞
明在大會堂舉行個展

【本報訊】青年書畫家陳友莞，明在香港大會堂高座八樓舉行個人書畫扇面展覽，為期僅一天，由上午十一時至下午六時，愛好書畫藝術仕女，幸勿錯過良機。

友莞君為元朗紳商陳錦坤哲嗣，原籍東莞，幼隨少敵壽堯藝術，復隨南海「從心先生」鄧芬習藝，得六法精要，而鄧氏以花鳥人物馳譽國際藝壇，友莞君亦深得神髓，且用筆靈巧，清麗挺茂，妙到毫巔，丹青而外，長於書法，擅篆書金石及黃山谷，為南中傑出人物。去年展出甚獲佳評，此次續展，評賞者將極衆。

陳友莞近作「黑貓」。

書畫名家展覽
捐公益金萬元

【本報訊】由本港知名書畫家及琴棋好手組成的詩書琴棋雅集，月前經籌策展出書畫展覽，自上月底於大會堂低座展覽廳展出書畫作品三百餘幅，參與展出書畫家百餘人，該次雅集作品均被訂購一空。

該會主席團為慈善此事，決議捐助公益金一萬元，公益金籌募主席孫秉樞，昨日前赴大會堂的展覽廳觀覽名畫，並由該會主席趙聿修，主席團主席關佩英將支票遞交孫氏。該會主席趙聿修、黃夏蕙、吳惠珍、李海倫、梁翠濤、馮仁宇、張韶石、陳天如、司徒奇、韓穗軒、葉玉超、關文禮並與孫氏拍照留念。

書畫名家展覽會主席團合照，前排左第三人關佩英正將支票遞交孫秉樞。

忠一草堂
花燈大會

昨日為上元消災賜福天官寶誕，天德聖教忠一草堂，是晚假座軒尼詩道國達大酒家三樓慶祝，及舉行祈禱世界和平消災解厄法會，由道統長梁綸芝、會長胡寬生、嚴文廣、主席陳靜林、陳建邦、財政蘇健康、總務蔡永江、道務主任李秀英、副主席張桂蓮、黃愛運、陳金鳳、胡紅、姚惠歡、植肖英等暨全體乾坤弟子朗誦廿字眞言，及恭讀新禱同後，開始競投勝燈，聯歡讌會，筵開數十桌，招待嘉賓，熱鬧非常。

廠商會聯歡
舉行千人宴

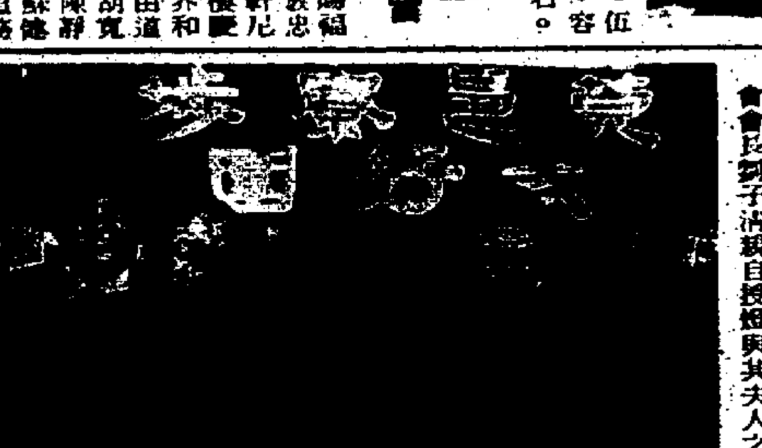
【本報訊】中華廠商聯合會為加强會員連繫及聯歡同樂起見，定本月九日晚在旺角彌敦道國際酒樓三樓，舉行一九七二年會員春節聯歡大會，預定筵開百席，參加者將逾千人。該會柬請各名譽會長、正副會長、會董暨第二十九屆工展會各部部長、社會名流、工商銀行及新聞界參加。連日來該會會員報名參加者非常踴躍。

有關聯歡籌備工作，由主任委員梁乃榮兼總務組主任，委員李琳明兼禮品組主任、付金城兼遊藝組主任、張耀芹兼筵席組主任、劉世仁兼款接組主任、翠富然兼總務、禮品組副主任、梁財兼總務、禮品及遊藝組副主、梁乃榮、陳道煥兼禮品組主任，張操正兼遊藝組副主任及司儀、劉寺仁兼筵席組副主任，李 華兼款接組副主任，負責策劃一切。是日下午六時開始舉行各項豐富遊藝節目，八時入席，並有名貴禮品抽獎助慶，獎品由該會正副會長、名譽會長及各工商銀行界捐贈。

敬老投燈
式好園聯歡

堯邑東埗式好園劉四和堂，前晚在九龍瓊華酒樓四樓舉行春節慶燈敬老聯歡宴會，赴會嘉賓計有劉氏宗親總會首長劉子清、文翔、文添、百樂、孔清、學宏、五常、少旅、耀明、子元、鉅泉、希源、冠雄、英泉、孔禮、國寬、劉堯、龍岡親義總會首長劉超然、劉子安、關勳、伯祥、關邦立、關晉勳、張昌、張準華、張達、張維德、趙以洛、趙不錚等及該堂同人共四百餘人，有歌唱助興等。

首由劉積致開會詞，旋由劉布讓述慶燈敬老之傳統經過，繼由劉氏宗親總會理事長文翔，會長子清相繼致詞，臨場男女耆英十六位由劉積代表致送大利是，劉……花燈競投，劉榮駒及劉……分別投得「添丁發財」及「丁財兩旺」花燈，另有「財源廣進」等九頭，分別由劉金龍、劉稜、劉禮銘、劉潮、劉桂滔、劉共運、劉創業、劉祿等投得，共得款萬餘元。聯歡宴會席七十，舉行……照留念。



堯邑式好園劉四和堂慶燈敬老聯歡會上，劉榮駒投得「添丁發財」花燈，劉氏宗親總會會長劉子清親自授燈與其夫人之鏡頭。

明日由港督揭幕
女青九龍新會所

【本報訊】香港基督教女青年會於九龍窩打老道山文福道興建的柏顧斯會所經已全部落成，定於明日下午四時舉行開幕典禮，由港督麥理浩爵士主禮，該會名譽會長麥理浩爵士夫人，屆時亦將出席。

柏顧斯會所籌建工作的進行幾達十年，佔地二萬三千方呎，分為高低兩座，高座設有活動室、講堂、圖書室、聖堂、會議室、職業訓練及家事訓練課室、職業婦女宿舍、客室、餐室、會客室等；低座為青少年康樂中心，有大禮堂及健身室，可作多種球類活動及體育活動之用。高低兩座全部建築費及設備費達五百五十餘萬元。

該會已發出請柬，邀請各有關人士，機構及會員會友等參加開幕盛典。

長洲坪洲中山同鄉會
舉行慶燈及敬老大會

旅港長洲坪洲中山同鄉會，為聯絡會員及鄉親感情，每年元宵佳節均有舉行會員聯歡慶燈及敬老大會。今年已訂於本月五日（星期日）仍在長洲東灣道長海大酒家舉行，預算筵開伍十桌，將由該會名譽會長鄭亮鈞、徐卓球、李文祺、陳友輝、陳星海、劉志民、永遠會長鄭航、余昌、理事長胡章裕、彭宏業、阮祖謀、監事長胡德發、周金、趙成、顧問鄭劍業要員等全體理監事負責招待，除柬請有關社團首長及嘉賓外，歡迎港九中山同鄉踴躍參加，席劵每張十圓，參加者可電話九八一——八三六四該會訂席。

不用開刀
證明招牌 提防影射
腸氣專科 永不復發
腸氣墜痛，時上時下
臥則入腹，立時入囊
陰囊硬脹，狀如水晶
或痛或癢，偶墜實驗
秘製專藥，愈後受謝
北京中醫 金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓
近廣華醫院即廣安銀行樓上
本醫師按症施藥並無成藥外售
治療之病例照片可供參觀

稀世奇方
虧損救星!!!

先施公司及各藥行均有代售
D座 電話：六八一三〇一 六八一〇三五

東南無綫電專 招生 男女
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（日夜校）（四）無綫電及電視技術科（夜校）
開學：三月三日 電話：K八八七一二六
校址：旺角花園街七十五號
監督兼校長鄭文煒

英國偵探總會會員 FIB
聯邦私家偵探局
由會任香港警務人員主理
集中一流優秀人材，採用最新偵察儀器
業務
商行資產信用 假冒商標貨品 代追債項貨款
疑騙損失偵查 失物失蹤偵查 婚姻家世品行
重婚離婚證據 外寓姘居偵查 通奸邪行証据
男女秘密跟踪 秘密攝影錄音 搜集民刑證据
辦案迅速 服務忠誠 絕對保密 歡迎諮詢
地址：九龍旺角彌敦道六一一弍號好望角大厦十九樓五座
（由西洋菜街入電梯按19字）
電話：K三一九三五五・K三一九四五一

校際音樂節今開始 參加學生逾五萬人

比賽項目增加多個預料將有劇爭

【本報訊】第廿四屆校際音樂節，今日正式開始，估計超過五萬來自四百八十三間學校的學生參加角逐四百多項音樂及朗誦競賽。由於報告參加各項比賽的人數均打破歷屆紀錄，預料競爭情況，會比以往更為熱烈。

本屆比賽參加單位達九千零三十五個，獎金總值港幣一萬四千元，優勝者更可獲銀盃（共一八隻）及錦旗。新增的銀盃計有：何曹延盃，歐陽紀念盃及胡然教授紀念盃，新增比賽項目計有中級組混聲合唱，現代派鋼琴音樂獨奏，小學粵語說故事組及粵語男女合誦組等。

各項音樂及朗誦比賽，將分別由十一位海外音樂及文化界知名人士擔任評判工作。大會主席柏嘉，昨晨在香港酒店舉行招待會，介紹新聞界與各評判員認識。

十一位評判員為：主持英國音樂比賽的權威人士莫里士，賴及遜，服務於倫敦英國廣播電台的桑達，北愛爾蘭英國廣播電台的布齊博士，主持英文朗誦項目貝妮施婷與及前任本港羅富國教育學院講師柳存仁博士。此外中樂及中文歌曲評判，將由基爾榮担任。中文朗誦比賽另由何浦雄博士及劉秋生主持，與及英國民歌手約翰，麥健利，中大校外進修課程主講羅娜，賈利格及李援華。

各項比賽將在港、九及新界十四個比賽中心舉行。

香港區：明愛大廈、聖約翰禮拜堂副堂、大會堂音樂廳、大會堂劇院、歌德學院、大會堂北演講室、皇仁書院、聖約瑟書院。

九龍區：英國文化協會、香港中文大學校外進修部、何文田官立中學、華仁書院。

新界區：荃灣官立中學、荃灣聖芳濟中學、新界鄉議局元朗中學。

至於優勝者音樂會，將於下月十八至廿三日分別在大會堂音樂廳舉行。各場入場券已於昨開始在通利琴行及大會堂票房預售。

出席記者招待會的校際音樂節評判員。後排左起：大會秘書鄧約翰、布齊博士、何浦雄博士、李援華、劉秋生、桑達及大會主席柏嘉。前排左起：柳存仁博士、莫里士、貝妮施婷女士、賴及遜及羅娜、賈利格。（本報記者李桂香攝）

金文泰中學校長 蘇宗仁博士接任

【本報訊】現任教署學務處中文組主任蘇宗仁博士，由本月一日起接任金文泰中學校長。蘇氏為香港大學哲學博士，於一九五八年九月加入教署服務，執教於金文泰中學，於一九六二年調往伊利沙伯中學，為中文科主任；一九六五年九月，蘇氏奉調教署總部督學組，任中文科視學官。

蘇氏曾於一九七零年獲紐西蘭政府所贈之英聯邦教育計劃獎，前往該國考察教育三月。又於去年代表教育司署出席在新德里舉行之英聯邦亞東及太平洋區之督學會議。

今日天氣預測

吹和緩北至東北風，天色晴朗及乾燥。最高溫度將升至攝氏表十七度。

昨晚十一時，室外氣溫為攝氏表十三度；濕度為百分之三十六。

今日節目（三月一日）

聖約翰副堂
上午九時十五分：預備組鋼琴獨奏組
下午二時：初級組鋼琴獨奏組
六時卅分：西洋弦樂獨奏組

歌德學院
上午九時卅分：初級組古典鋼琴獨奏組

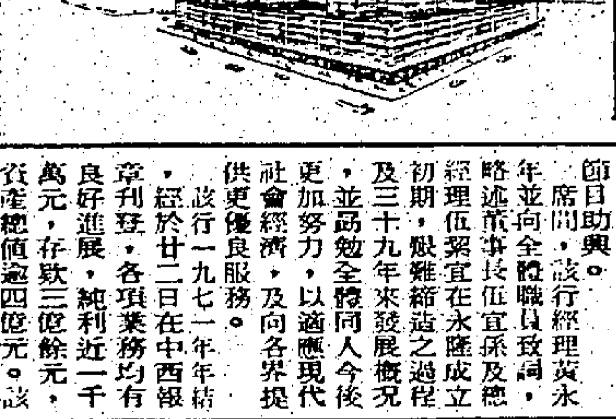
皇仁書院
下午六時卅分：中國樂器獨奏組

大會堂
上午九時十五分：初級女子及男子公開組個人英詩朗誦
下午二時：初級英詩集體朗誦。

英國文化館
上午九時：粵語詩詞獨誦
下午二時：粵語詩詞獨誦

九龍華仁書院
上午九時卅分：初級組鋼琴獨奏組
下午二時：中國管弦獨奏組

海都銀都金都大廈 仍有特價九五優待



新鴻基公司在銅鑼灣威菲路道二至十號面積三萬餘呎地盤興建品字型三座獨立格式洋樓。圖則設計別具匠心，除地下為商場外，二至六樓全部闢作停車場，車位充足。從七樓起分為三幢住宅，每幢距離寬濶，彼此互不遮阻。分別命名為：金都、銀都、海都。該樓佔盡地利，前向威菲路道，左為屈臣道，右為玻璃街，後向景明道，四面單邊，前臨海傍，貼鄰維多利亞公園，海景園林盡歸眼底。

每伙面積由六百呎至一千呎，每幢設沃的斯特快電梯二至三部，每分鐘速率三百五十呎，上落快捷安全。室內有冷氣機位，名廠顏色潔具、花槽、晒晾架、煤氣、電話、電視線路俱齊，一梗房間格，柚木地板，一切均以華麗實用為主。

去月完善，現正着手興建上蓋，目前仍照舊訂價有九五折特價優待，並有多種分期付款方式。地盤設有洽購處，假期照常營業。該公司寫字樓在華人銀行大廈十樓。

所附圖為金都、銀都、海都大廈之雄偉之外型。

反對商業樓宇過份加租 革新會發起百萬人簽名

【本報訊】為反對本港商業樓宇的過份加租，革新會將發起百萬人反對加租簽名請願運動，希望政府能順從民意，訂定法例管制商業樓宇租值，乃保障住客之租賃權利。革新會主席貝納祺大律師，昨日在記者招待會上，報告有關該請願運動之經過。貝氏謂：會中有人提出建議政府在補地價方面，不應增加太多，因為政府屬於大業主，應以一個好的榜樣，給各市民為模範。

貝氏謂：該會在去年接到市民投訴，受到大量加租之苦後，即通過發起百萬人簽名請願運動，呈交港府，要求港督會同行政局訂定法例，管制商業樓宇過份加租，及保障住客之租賃權利。

貝氏又謂：該「反加租百萬人簽名請願運動小組」，現已徵得社團首長及代表約一百一十人，共代表市民一百六十八萬，公司、工廠、學校共百餘間，個人簽名十萬，該批簽名手冊，最遲在本月內呈交政府，希望能不負眾望。

港督夫人明主持 政府護士畢業禮

【本報訊】港督麥理浩爵士之夫人，定明日在大會堂音樂廳主持政府護士生畢業禮，頒發證書與二百七十一名畢業生，並發表演說。

港督夫人抵埗時，將由署理醫務衛生處長李清洪醫生及總護士長韋華絲小姐迎迓。

澳洲駐港商務專員 升格為政府駐港專員

暫任澳洲政府駐港專員白雅頌

【本報訊】澳洲外長包溫昨宣佈：經與英國及香港政府取得協議，賦予澳洲在本港之代表官式外交地位。

截至目前為止，澳洲在本港之代表為商務專員，至於外交事務及其他政府部門之代表，均隸屬其職權之內。

新設立之代表名為「澳洲政府專員公署」，行政職責移交外交部管理。升格之決定，更能表現澳洲對本港重視之程度。

目前澳洲駐港高級商務專員白雅頌，將暫任澳洲政府專員之職，而外交部將儘速委派一位高級官員接任該職位。

外國船隻在港海火警 有權不准消防員施救

總消防官李賢認為法例必須修訂

【本報訊】一般人也許不知道，停泊在本港水域內的船隻，一旦發生火警，本港消防局並無權力直接去處理，而需由海事處或警方通知，始能奉召前往搶救；遇有特別情形，例如外國船隻發生火警，消防局更需得該船船長允許，始能登船搶救。如果船長認為火勢可由船上船員控制的話，則有權不准消防人員登輪施救的。

這是消防事務處防火組總消防官李賢，昨午在文華酒店扶輪社午餐例會席上，就有關防火問題作專題演講時所透露的。

李氏又透露：數年前一艘蘇俄輪船在停泊於本港時，就曾發生船長拒絕本港消防員登輪施救火警事件，所以他認為有關海上消防的法例實有檢討之必要，希望改例後，消防局能直接有權力去應付海上的火警。

李賢並透露：過往一家工廠或多層大廈如想購買火險，只需裝設消防局認為滿意的防火設備便可。但現時保險界方面正醞釀修改投保條件，除了要符合當局所定之防火規格之外，保險公司方面將另加一套防火設備的要求，除非能滿足保險公司所指定的防火設備，否則不受保。

李賢總消防官特別指出：去年香港火警共六千二百七十宗，死亡八十九人，因火警損失的財物逾四千萬元，海上學府覆沒尚未包括在內。一九六七年的損失為一千四百四十萬元，而今年內的損失則可能達六千萬元。

李氏又表示：一般人的心理是樂觀的，以為火警不會在自己的地方發生，這是絕對錯誤的。他籲請工商業機構領導人物，重視防火措施，以維護本身及社會共同利益。

火警隨時可發生在任何地方，不但造成事主財產甚至性命損失且連累他人，對整個社會經濟亦有不良影響。因此大家必須盡可能採取一切合理步驟，以防止火警發生。

由於火警日多損失日增，消防事務處防火組正重新評定所訂的最低限度防火標準，加強安裝防火設備的要求及建築圖則在防火方面的規定。此外又加強巡視和取締有火警危險的地方，希望最少能藉此消弭最普遍的引起火警原因。

永隆銀行卅九週年 同人慶祝設宴聯歡

【本報訊】永隆銀行同人為慶祝該行成立三十九週年，二月廿五晚在大會堂設宴聯歡，席前先舉行一簡單酒會，俾總分行新舊同事聯絡感情，並有抽獎遊戲等節目助興。席間，該行經理黃永年並向全體職員致詞，略述董事長伍宜孫及總經理伍絜宜在永隆成立初期，艱難締造之經過及三十九年來發展概況，並勗勉全體同人今後更加努力，以適應現代社會經濟，及向各界提供更優良服務。

該行一九七一年年結，經於廿二日在中西報章刊登，各項業務均有良好進展，純利近一千萬元，存款三億餘元，資產總值逾四億元。該行為適應將來中區總行大廈落成後發展之需，現對各類業務人材，尤以大堂款接員、外勤訪問員、出納員、安收員等均已積極羅致及訓練，其對今後調劑本港金融、協助工商業發展，當有一定之貢獻。

行劫財物值十一萬

四青年疑犯押候

【本報訊】四名青年男子，昨在西區裁判署被控行劫一歐籍住戶，掠去財物逾十一萬元，各被告暫無需答辯，還押四日候訊，待警方追查失物。

四名被告（一）林錫洪，又名林錫華，廿歲，住第三街，無業；（二）鄭鴻，十九歲，住德輔道西，無業；（三）陳佳源，廿三歲，住黃竹坑，帶位員；（四）陳坤松，廿六歲，住石排灣。

首控罪指各被告於本年一月九日，在香島道卅六號，行劫歐籍男子RD約瑟的一批鑽戒、鑽鏈、玉皮、珠鏈等大批名貴飾物及現款，總值約十一萬多，其中八隻金鏈老虎牙，價值四千八百元，兩套名貴刀叉器皿，價值二萬五千元。此外，法郎四百元，美元四百元，英鎊廿元，及港幣五百元；第二項控罪指第一及第三被告非法傷害事主身體。

為了錢銀女人 青年被人刺傷

【本報訊】一名青年男子，昨日凌晨行經港島柴灣新區第十二座附近時，被三名飛型青年男子襲擊，被刺數刀，不支倒地，三飛逞兇後逃去，後來由途人報警，並召救傷車將傷者送往醫院救治。

傷者鍾某，十九歲，住筲箕灣水碼頭村四十×號石屋。

據悉：案發前，傷者獨自一人前往柴灣新區第十二座訪友，於凌晨一時許下樓，當行至第十二座對開一處空地時，突然被三名手持利刀的飛型青年男子截住去路，其中一名飛仔指鍾某借去其女友數百元，另一飛仔指鍾某「搶腳」，當時鍾某欲進行解釋，但三飛不予理會，一齊舉刀向他襲擊，混亂間，鍾某身中數刀，負傷倒地，三飛逞兇後便逃去，傷者後來被途人發現，代為報警，並召救護車將傷者送往醫院救治。警方現正調查此宗血案的起因，未有嫌疑者被捕。

英軍曹非禮同僚 被宣判革除軍籍

被告曾獲帝國獎章

【本報訊】本港一名四十九歲英陸軍軍官，因涉嫌在今年一月十四日非禮一名同僚，昨日在港島域多利兵房內接受軍事法庭審訊，結果被裁定罪名成立，被判將軍籍革除。

被告是四十九歲的軍曹巴尼夫·非沙·巴勒，他被控於今年一月十四日，在九龍柏立基兵房內，非禮廿一歲的李察·蘇克少尉。

軍事法庭由七位陸軍軍官組成，在略訊完畢後，研究了案情十五分鐘，即宣判被告罪名成立，並將他的軍籍革除。但這項判決，仍有待高級陸軍軍官的批准。

案情透露：案發當天晚上，原告與被告同在一位朋友家中飲酒，到十一時四十五分左右，原告返回兵房宿舍，他當時因酒後精神欠佳，乃立即入他自己的房間睡覺，不久，他突然被擾醒，發現被告正在撫摸他的赤裸下體，原告即將被告推開，然後將他捉着，帶到樓下，並致電報告皇家憲兵部的特別調查組。

被告答辯時表示：他當時進入李察蘇克少尉的房間，祇是找尋他的鎖匙，但卻受到蘇克少尉襲擊。

在判詞公佈後，陸軍當局代表郎向法庭透露被告巴勒軍曹的服務紀錄，他已加入陸軍三十年，除獲得英帝國獎章外，並曾獲頒長期優良操行獎章和勇敢獎章。

中大研究院

招收下年度新生

【本報訊】香港中文大學研究院，由三月一日起招收一九七二至七三年度新生。該院現有十個學部設有二年制碩士學位課程，包括工商管理學，化學，中國歷史，中國語言及文學，生物學，地理學，物理學，社會學，哲學，神學。另有一年制電子學理學碩士學位課程。中國語言及文學部又分為中國語言學及中國文學兩系。

凡領有認可大學學位或將於今夏大學畢業者，均可申請參加入學考試。工商管理學部接納領有經濟學，工商管理學，工程學，文科，理科，或社會科學學士學位者申請入學。

考生須經入學考試及格後，方准入學。入學考試包括中英語文測驗及若干學部所規定之學科考試。此外尚須參加口試。凡要參加入學考試者須繳考試費港幣五十元。

又在香港中文大學考獲榮譽中等學士學位之畢業生，若其主修科目與報考研究學科銜接者可申請免考部份科目。

報名表格可向新界沙田大埔道第十二咪香港中文大學研究院辦事處索取。報名表格填妥後，須於本年四月廿九日前送回該院審查。

深水埗樓宇 部份臨時停水

【本報訊】深水埗區若干樓宇將由明日上午一時起，暫停供水五小時以便水務局人員檢查水管是否有漏水情形。暫停供水地區為青山道、東沙島街、長沙灣道、永隆街及元洲街範圍內各街道。

標準商校 擴班招生

北角香港標準商科外文專校，在北角英皇道四二五至四三一號二、三樓全座，三月份擴班招生。除原有商科班及外文班外，增設商業廣告畫設計及服裝裁剪縫紉班招生。該校於六八年創辦，學生眾多，現已擴闢課室十餘間，接受新生入學申請，詳情可到該校查詢。

永隆銀行卅九週年紀念聯歡高級職員及退休職員席前留影

週末賽馬配磅公佈 金寶獨負一五〇磅最重

【本報訊】本週末（三月四日）九場賽馬配磅，昨由馬會評定公佈。第四班長途賽，上次敗於穿針引線，而跑入亞軍的金寶，今次被評負一五〇磅，成為全日負磅最重的一匹。

第二班三場比賽，仍以舊馬負磅比較重。揷班的七二年度新馬，普遍獲讓磅之利，但配磅輕重之差，仍不至太懸殊。第四班兩場短途賽，擴大敗北的岸利及近況進步之員勇敢，是負磅比較重之兩匹。至於第四五班神采負最重，第九班兩場比賽，均有幾匹負一二五最輕磅的馬。

兩匹列為後備的馬，不改變初衷，仍留在原場比賽作後備。茲將馬會昨公佈九場配磅名單列後：

第一場 第九班 一哩

福至心靈	一四七
鐵騎士	一四五
颶風	一四二
信用	一四一
百得	一四〇
及鋒	一三七
表飛鹿	一三三
愛爾蘭花	一二六
高飛	一二五
聖寶	一二五
第一星	一二五
蓋世美人	一二五

第二場 第四班 六化郎四十碼

真勇敢	一四六
棣棣好	一四五
馬來之星	一四五
東升	一四二
洪福	一四一
珠江	一三九
金輝	一三五
谷中飛俠	一三五
星月	一三四
得富	一三三
慈心	一三〇
保得利	一二九
佳音	一二六
靚威	一二五
後備：賀相逢	一四四

第三場 第五班 一哩

神采	一四四
威水	一四二
當勝馬	一四二
豪俠	一四〇
紅利証劵	一三九
走石	一三八
馬雅麗	一三七
信德	一三五
贏到笑	一三四
錦旋	一二九
愛連佳	一二五

第四場 第二班 五化郎

這個	一四四
金像	一四三
新聞	一四二
馬跨驥	一四〇
金滿	一三八
黑天鵝	一三七
遐齡	一三五
一氣呵成	一三四
飛行俠	一三三
月光光	一三一
七寶	一二九
天時	一二五

第五場 第四班 一哩二五〇

金寶	一五〇
穿針引線	一四四
金滿谷	一四二
美輪	一四〇
麗水	一三六
翡翠湖	一三四
益友	一三四
高山	一三三
益能	一三一
東方之寶	一二九
妙趣	一二五

第六場 第九班 一哩

喜勝	一四七
女飛俠	一四六
鴻圖	一四五
連勝	一三五
寶麗	一三〇
優景	一二六
寶島	一二五
多利是	一二五
輝煌	一二五
妙跑	一二五
銀星	一二五
宇宙船	一二五

第七場 第四班 六化郎四十碼

威利	一四五
盈餘	一四四
長勝	一四一
再勝	一四〇
特快車	一四〇
衆望	一三九
仙草	一三八
歡趣日	一三八
飆風	一三七
少女	一三四
卡薩諾伐	一三二
銀駒	一三一
百戰	一二八
滿意	一二五

第八場 第二班 五化郎

必勝	一四四
幸運星	一四三
馬亞倫	一四三
豪勇	一四二
繁華	一四一
個家歡	一三九
兒童樂	一三七
多勝	一三六
虎眼石	一三四
必得運	一三〇
幸運童	一二九
福來	一二五

第九場 第二班 九化郎

必關利	一四三
幸運女	一四二
良朋	一四〇
倍寵	一三九
必得勝	一三八
鴻運	一三六
儀金	一三四
陽光	一三三
月明	一三二
笑哈哈	一三一
偶吻	一三〇
新赤兔	一三〇
名駒	一二九
大班	一二五
後備：勝利	一三六

恒生銀行有限公司 股東週年常會通告

敬啟者本銀行定於一九七二年三月十四日（星期二）正午十二時在德輔道中七十七號本總行二樓會議室召開股東週年常會省覽一九七一年度本行總結及損益賬目與董事會報告書並選舉董事及選聘核數師敬請各股東屆時撥冗出席指示一切是荷

再者本公司股份自本年三月六日（星期一）至三月十四日（星期二）止共九天內暫停轉股過戶

一九七二年二月二十八日

承董事會命 總經理利國偉謹啟

恒生銀行有限公司 股東特別敘會通告

敬啟者：本銀行定於一九七二年三月十四日（星期二）正午十二時，召開股東週年常會後，繼續在香港德輔道中七十七號本總行二樓會議室，召開股東特別敘會，考慮下開特別議決案及尋常議決案，如認為適當，則分別予以通過：

（甲）特別議決案：

「擬將本公司股份，不論已發出或未發出者，由一九七二年三月十四日起，將所有編號註銷，此後不再另加任何編號。」

（乙）尋常議決案：

（1）「擬將本公司股份每股港幣一百元正（不論已發出或未發出），拆細為十股，每股港幣一十元正。」

（2）「擬由本公司公積金項下撥出港幣一千五百萬元正，作為增加資本之用並發出紅股一百五十萬股，每股港幣一十元正。凡於一九七二年三月十四日已登記為本公司已發出股份（每股港幣一十元正）四百五十萬股之股東（經尋常議決案（乙）項第（1）條，分拆股份後替代以前每股港幣一百元正之四十五萬股發出股份），每佔叁股得享有紅股壹股，該項紅股應被視為本公司增加資本而非入息。該項紅股得於一九七二年一月一日起計息，亦與已發出之股份享有同等利益，但不能享受一九七一年度所分派之股息。

本公司將不發不足整股之零碎股份，並得由董事會將之售賣，所得淨值，照數分派與原應享有該零碎股份之各股東。」

（丙）如上述（乙）項第（2）條議案獲得通過後，則一併請通過下列尋常議決案：

「擬通過本公司發行新股四百萬股，每股港幣一十元正，凡於本公司依照尋常議決案（乙）（2）分派紅股後，已登記為本公司所發出股份每股港幣一十元之六百萬股之股東（即依照尋常議決案（乙）（1）之四百五十萬股，每股港幣一十元正，加上依照尋常議決案（乙）（2）之紅股一百五十萬股，每股港幣一十元正，共成六百萬股），每佔三股，將獲分配新股兩股，每股供款港幣一十元正，並須於一九七二年四月十五日或以前，全部繳足。該項新股得於一九七二年一月一日起計息，除不能享受一九七一年度所分派之股息外，其他方面，與已發出之股份享有同等利益。倘任何新股於一九七二年四月十五日或以前，仍未繳款者，則董事會得有全權處理之。本公司將不發不足整股之零碎股份，並得由董事會將之售賣所得淨值，除減去每股港幣一十元及其他費用外，將分派與原應享有該零碎股份之各股東。」

再者，本公司股份將自本年三月六日（星期一）至三月十四日（星期二）內，暫停轉名過戶。相應函達，敬希屆時出席指示一切，是荷，此致

各股東先生

一九七二年二月十八日

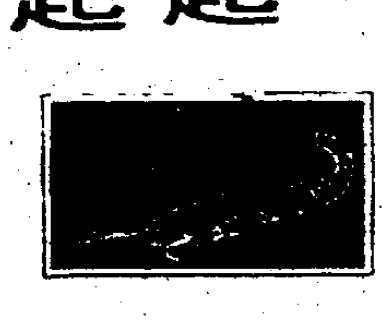
承董事會命 總經理利國偉謹啟

鱷魚恤

季末大清貨

各種花式恤 六折起

西褸·卡曲·毛衫 五折起



·捷足先得·勿失良机·

元朗休班警目 車內吞槍慘死
一柄手槍遺落車廂中

【本報訊】新界元朗坳頭大馬路一教堂內，昨晚發生離奇命案，一名現役軍裝警目中槍斃命，死於教堂停車場一輛私家車內，車廂染滿鮮血，警員並在該車內發現一枝手鎗。大批中外籍警探深夜仍在現場進行調查，初步懷疑死者可能是自殺。

據傳死者昨日在病假期中故被發現時只穿便服，但因何軍裝警員請假後仍有手鎗在汽車內，實在啓人疑竇，眞相如何，警方正在追查中。

死者名劉衍宏，三十二歲，編號爲「六三九二」，駐守於元朗警署有年，是三劃軍裝警目，已婚，住黃大仙警員宿舍。

據悉：死者是昨晚七時左右被發現，陳屍地點爲元朗坳頭大馬路「耶穌基督末世聖徒教會」的停車場內，場內有一輛宮臨門私家車編號爲「A×五五六四」號，死者就躺在車廂內，頭部近太陽穴處中一彈，血自傷口湧滴下，染在車廂。

據說：死者於昨日上午休息，有人曾見他在下午一時半離開警署，直至昨晚七時左右，警方才接獲遺宗消息，立即派出各級警員探員到場調查。

由於死者爲現役警目，且在車廂內發現短槍，故警方十分重視，星夜召請政府醫官、軍火專家、指模部人員先後前往現場檢驗，直至凌晨還未完畢。

又據說：死者生前患有某種疾病，時發時止，他是否厭世而吞槍自盡？該短槍共有子彈多少發？刻下正由警方緘密偵查中。

萬國寶通刼案
五被告申請保釋被拒 可能循刑事程序偵訊

【本報訊】五名與行刼灣仔萬國寶通銀行有關的青年男子，昨在銅鑼灣裁判署再提訊，由港島偵探總部督察莫理士主控，向賴德法官申請再將本案押後一週，候律政司指示，控方又表示案情嚴重，可能循嚴重刑事案程序進行初級偵訊。

昨開庭時，首被告司徒卓倫因體力不支，在犯人欄內陷入半昏迷狀態，後由庭警發覺，摻扶他在椅上休息，法官旋即退庭十五分鐘復出，批准控方所請。

首被告延律師申請保釋，但爲控方反對，理由爲此案犯罪性質嚴重，且涉及贓欵達十萬元之鉅。法官卒拒絕其律師之請求。

五名被告：㊀司徒卓倫，十七歲，住長沙灣新區；㊁張與發，十八歲，皮革工人，與首被告同址；㊂伍達民，十九歲，搭棚學徒，住牛頭角新區；㊃李金華，廿歲，搭棚學徒，住上水福興街；㊄陳錦雄，廿歲，無職業，住牛頭角金谷村。

五項控罪：㊀五名被告偕同另一在逃人于本月八日，在本港地區串謀行刼；㊁指首、次及第五被告偕同另一在逃人，于本月九日在灣仔軒尼詩道一號照信樓，行刼萬國寶通銀行，刼去港幣五萬三千九百卅元八角五分，及美鈔六千六百五十二元；㊂指首、次被告于本月十二日，在本港地區未經當局許可，無牌藏有一枝六點三五口徑白朗林自動手槍；㊃指首、次被告于本月十二日，在本港地區無牌藏有六發六點三五口徑的子彈；㊄指首、次被告同時同地非法藏有短劍兩把。

上月建築圖則 批准百一十份

【本報訊】建築事務監督於一月份共批准建築圖則一二零份，及批准八十六幢建築物入伙。

批准的建築圖則，五十二份是在港島，二十一份在九龍，十四份在新九龍，二十三份在新界。

批准入伙的建築物，六十幢爲住宅，十幢非住宅樓宇，十六幢爲混合式建築物。

在今年一月份內，建築事務監督批准拆卸樓宇共九十四幢，計港島六十四幢，九龍二十六幢，新九龍三幢，新界一幢。

有關各建築物詳情，可向政府合署西座地下諮詢指導處查閱。

佛山輪短期內浮起 將可獲知翻沉原因
司舵陳國榮供述當晚遇風情形

【本報訊】在大會堂歌劇院內舉行研究港澳客輪「佛山」沉沒溺斃多名船員的海事法庭，昨日第二次開庭，仍由代表海事處之政府高級檢察官莫華高大律師向法庭申述，謂打撈佛山輪的工作，刻下仍在進行，海事處現正候將佛山輪撈起。打撈工程，大約可望於兩三星期內完成。該輪一經浮出，對于研究該輪失事大有幫助，可以實地研究該輪所受損壞及研究該輪翻沉的原因。

其後由四名生還者之一陳國榮申述，據陳表示：他在「佛山」輪担任代司舵，當去年八月十六日佛山輪由澳門駛抵本港時，大部份船員留在船上，搭客全體離開「佛山」後，再過兩小時，即離碼頭，前駛往避風。在駛往避風前，船員中有離船上岸者，是否得到船長許可，則不得而知，其實「佛山」八月十三日始到「佛山」輪任職，經過三天，至十六日，即告出事。當佛山輪離開碼頭駛往避風，並非由其司舵，直至翌日晨早一時，他始奉到命令，到船橋當值，當他把着舵盤，覺得情形已甚壞，船身左右擺動不定，舵盤已難控制，當時佛山輪是由風力控制，同時又有一條錨鍊被吹斷，未幾，且與另一艘貨輪相撞。

陳氏又謂：船長布賴士，在「佛山」輪與貨輪相撞時，被拋入海中，他見情形不對，即在吊橋上穿上救生衣，以防萬一，他亦曾見船員忙于將船上物件綁緊，當他當值時，船員大多數集合于艙內，惟是未聞船長令穿上救生衣。

據陳氏表示，他是于「佛山」輪離開港碼頭前往避風，究竟駛往何處，他亦完全不知情。當「佛山」輪駛到昂船洲之西，他才知道已獲得通知在香港水域內下錨避風。

陳氏繼又述及當日在驚濤駭浪中，如何與死神搏鬥經過。

此研究案將于今日繼續進行。

連續兩度行刼 青年入獄四年
另兩人一候判一獲釋

【本報訊】一名青年夥黨行刼的士司機及酒樓女收銀員，昨與另兩青年同在維多利亞地方法院，被控兩項行刼罪名。首、次被告認罪，何柏法官判首被告每罪入獄二年，分期執行；次被告因未成年，押教導所十四日，候感化官調查報告始判；不認罪之第三被告裁定罪名不成立，當庭釋放。

三名被告：㊀梁保來，廿二歲，塑膠工人，前有三次案底，本年二月二日在裁判署裁定三合會會員有罪，判囚三個月，與此行刼之四年刑期分期執行；㊁謝××，十六歲，麵包學徒，無案底；㊂鍾志明，十九歲，塑膠工人。

據遇刼之的士司機李金田昨供稱：一月十八日晚十時，載得三名男乘客，囑駛往瑞士花園，車至大坑徑時，一名坐於後座的男子，以手臂將其頸緊箍，另以軍刀指向其頸部，脅迫勿出聲反抗，前座男子乘機取去車匙，將事主搜身，取去六十五元現金，心猶不足，再將事主手表脫去，復奪去一支電筒，三人才先後下車逃去。

次案發生於同月四日晚九時三刻，一名酒樓女收銀員高茵，收工返回史超域道住所，在梯間遭首、次被告持刀截刼，在尖刀威脅下，女事主交出手表及現欵五十元，刼匪得手後逃去，女事主驚魂甫定，憶起首被告年前曾在其任職之酒樓做伙計，乃報警追查。二月一日，警員根據所獲消息，於零時四十分在觀塘高仁街將三名被告一併拘獲。

港燈去年度 獲利逾六千萬
末期息派七角

【本報訊】「香港電燈有限公司」董事局昨日宣佈：該公司於一九七一年內，除應納稅項外，獲純利六千零六十六萬三千四百八十二元。

該公司已定於下月七日（星期五）舉行週年股東大會，屆時董事局將提出建議去年度末期股息每股派七角，連同經於去年九月廿三日派出的中期股息每股四角，一年全年股息每股共派一元一角；同時，即一九七一年董事局亦將建議將二千五百萬元轉爲一般儲備金，另將一千一百八十三萬六百二十四元撥入一九七二年度項內。

又一宗刦殺疑案 婦人離奇伏屍廳中
頭部被斬多刀屋內十分凌亂

【本報訊】本港於過去三日來，每日均發生一宗兇殺案，昨日下午黃大仙沙田坳道匯租一二一號C二樓屋中座，一名四十五歲婦人戶內，被其女兒發現倒斃於住所廳中，身上爲一張棉胎蓋着，頭部命中多刀，由於室內的電話線被割斷，且屋內凌亂，初步懷疑爲遭刼殺。警方在現場曾將一把柴刀，一張棉胎及一個玻璃瓶帶返警署。

首先發現死者被殺的爲其十八歲幼女，她於昨日下午四時放工返家時，發現其母倒斃地上，屍身爲棉胎蓋著，而和死者一同留在屋內的一名兩歲大女孫，仍睡在牀上，未有受害，於是她立往隔鄰報警。警方到場驗屍後，將之列作兇殺案處理，成爲本年第十七宗兇殺案，亦即過去三天的第五宗。

死者名黃嬌，四十五歲，與夫四子一女同住，平日任職於某工廠，每日下午六時才返家。

但由於昨日家中有喜事，且其兩歲大的孫女有病，故留在家中照顧，案發時，只有孫女和她在內，可能爲刼匪入內行刼，斜握間將之斬斃。

發現兇案的死者幼女名亞萍，十八歲，在某製衣廠工作，昨日下午四時許，她放工返家，發現鐵閘已打開，取出鎖匙開門後，見死者伏於廳中，身上蓋着一張棉胎，她不以爲意，往揭開棉胎時，才驚覺死者已倒斃，頭部及喉部被斬多刀，地上則佈滿鮮血，雙手緊握着棉胎，亞萍於是急奔往通知對戶一鄰居，將睡在床上的女童抱離，然後致電報警。

警方聞訊到場調查後，發覺屋內凌亂，電話線被割斷，警方已將之列作兇殺案處理，進行偵查。

警方就此宗兇殺案發表公佈如後：

昨日下午五時卅分左右，一名四十五歲婦人黃嬌，被發現倒臥於其黃大仙廳租屋中座二樓其家內的地面，身上蓋有一張棉被，頭部和頸部有多處斬傷痕。

警方法醫官在現場證實她已死亡，警方已將此命案列爲兇殺案處理，並繼續進行調查。

國泰廣告公司
高愼思任執行董事

【本報訊】國泰廣告有限公司董事會日前宣佈：委高愼思爲該公司執行董事。

高氏出任此職前，爲該公司總經理兼董事。高氏於一九七一年初抵港，來港前，在澳洲翁治彼德遜廣告公司任創作主管兼總經理；翁治彼德遜是澳洲最大廣告公司。

國泰及翁治彼德遜均爲戴比斯的附屬公司，戴比斯是世界第三大之廣告公司。

高氏稱：他獲委執行董事時，正值國泰廣告公司在本港迅速擴展，新舊大客戶的業務，均大有增加。

據稱：國泰廣告公司是目前東南亞最大的廣告公司，在星加坡、曼谷、吉隆坡設有分公司，總公司則在香港。

海上學府失事証供透露
大火並非蔓延 乃由各層爆發

【本報訊】研究海上學府失事之海事法庭，昨日改在輔政司署一五〇室重行召開，仍由麥燕年法官及兩位專家會同聆聽證供。

昨日開庭，證由高級大副徐樹棠繼續作供。據謂：海上學府大火，並不是由一個火頭所造成，而是由大小不同及各層爆發之火頭所造成者，且各處火頭是獨立而非蔓延，亦不知某一處火頭先發生。他說：「我奉船長之命，行向吊橋處，但濃烟已從吊橋處冒出，無法將其打開，故亦無法進入救汽笛，此汽笛是向外求援者。」他既未能進入吊橋，迫不得已，祇有退出，走到放救生艇一層，救生人員已準備妥救生船，甚多工人伸出頭大叫，因距離太遠，不知其所叫何事，船被放下海，突然，A層船艙有人伸出頭，大概是在呼救命，再放下十二號救生船，經過A層窗口，將呼救之人救下。同時，我與另一船員沿纜索落六十號救生艇，再上R層，經電梯口，有一火球從電梯槽冒出，後消防事務處人員上船接替救火工作；同日下午三時三十分，該船已無希望，乃與其他人員離船云。

至此，法官麥燕年宣佈休會，今日繼續開庭。

橡樹街三樓宇 被宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈：九龍橡樹街七十四及七十六號，爲危樓，而同街七十二號亦可能成爲危樓，並飭令予以拆卸。

建築物條例執行處處長昨發表聲明稱：自一九六四年緊急封閉及拆卸橡樹街七十號之後，此等三層戰前樓宇即已接受觀察。七十四與七十六號之鋼筋混凝土樓面，屋頂及公用樓梯已腐爛至不能作適當之修葺，且有發生局部傾塌之可能。

七十二號亦可能於拆卸七十四與七十六號之後，因形勢孤立而成爲危樓。

擬申請封閉令之通告，經於昨日上午十時在有關樓宇張貼，至於申請封閉該等樓宇之案件，則將於本年四月十日上午九時在九龍地方法院聆訊。

水費新辦法四月實施
申請安裝獨立水錶 每月平均逾四千份

【本報訊】對於供水新收費辦法在本年四月起實施之後，商業樓宇的用水，將比住宅樓宇用水的收費較高，水務局長再度向住宅樓宇的住戶提出呼籲，如他們住所的水錶是與商業樓宇合共公用，爲他們本身的利益起見，應從速申請安裝獨立水錶。

水務局發言人透露：在過去六個月內，該局一共接獲安裝獨立水錶的申請書二萬五千份，其中不少是涉及一九六五年四月前落成的住宅樓宇，現正由該局積極加緊處理中。

發言人解釋：由本年四月一日起，商業樓宇用水的收費將由每千加侖三元增至四元，但住宅用水的收費每千加侖三元仍然保持不變，而且每一住宅用戶得享有首二千加侖的免費供水。

發言人指出：目前在全港各地樓宇所安裝的住宅用水水表有四十二萬六千個，商業用水水表四萬三千個，此外，尚有公用水表三萬四千個，裝有此等水表的樓宇，其內包括有住戶及商戶，在新水費實施後，有關住戶用水將不能與商戶用水分開計算，因此爲他們本身利益起見，實應自行申請安裝獨立水表。

水務局現已編印有一份中英文對照的小冊，詳細解釋申請安裝獨立水表的各項手續，現時港九各區民政署均備有此等小冊及安裝獨立水表申請書，免費供給市民參考及應用。

由於申請安裝水表，須僱用持牌的水喉匠進行有關工程，各區民政處亦備有一份持牌水喉匠的名單及地址，以供市民參考。

市民如對申請安裝獨立水表有任何不明之處，請前往港島花園道美利大廈水務局辦事處或九龍亞皆老街分辦事處查詢，定當獲得滿意的答覆。

喜慶識飲

請飲

軒尼詩斧頭牌

三星白蘭地

香醇第一，酒味最啱你！

軒尼詩 JARDINES 總代理 怡和有限公司

G065

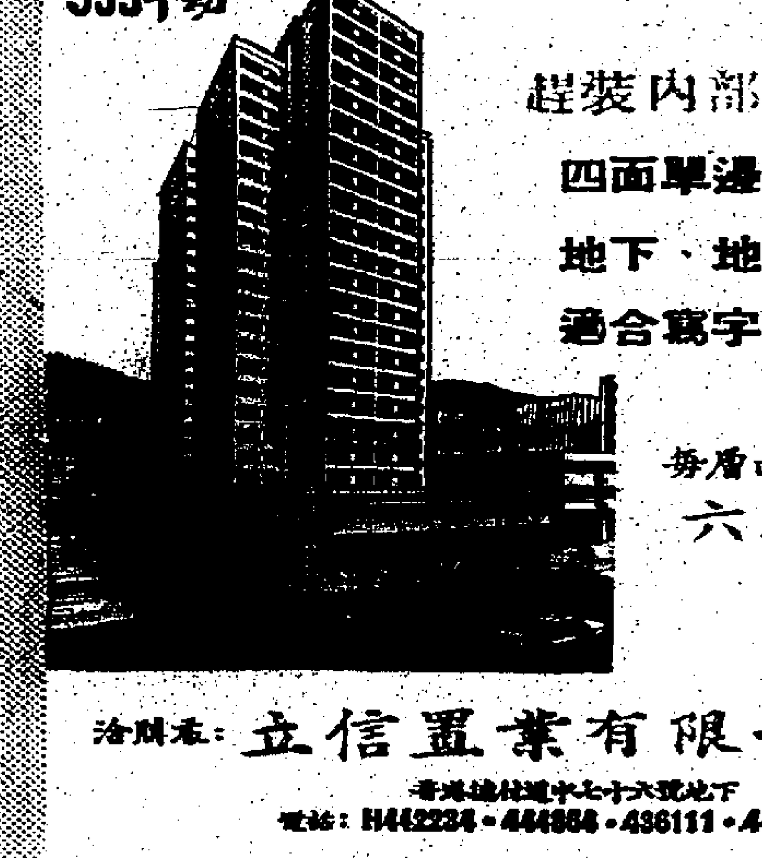
灣仔地王

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇

莊士敦道28-34號大樓

（灣仔莊士敦道聯發街口）

999年期



趕裝內部．快將入伙

四面單邊，無長走廊

地下、地下層、二樓

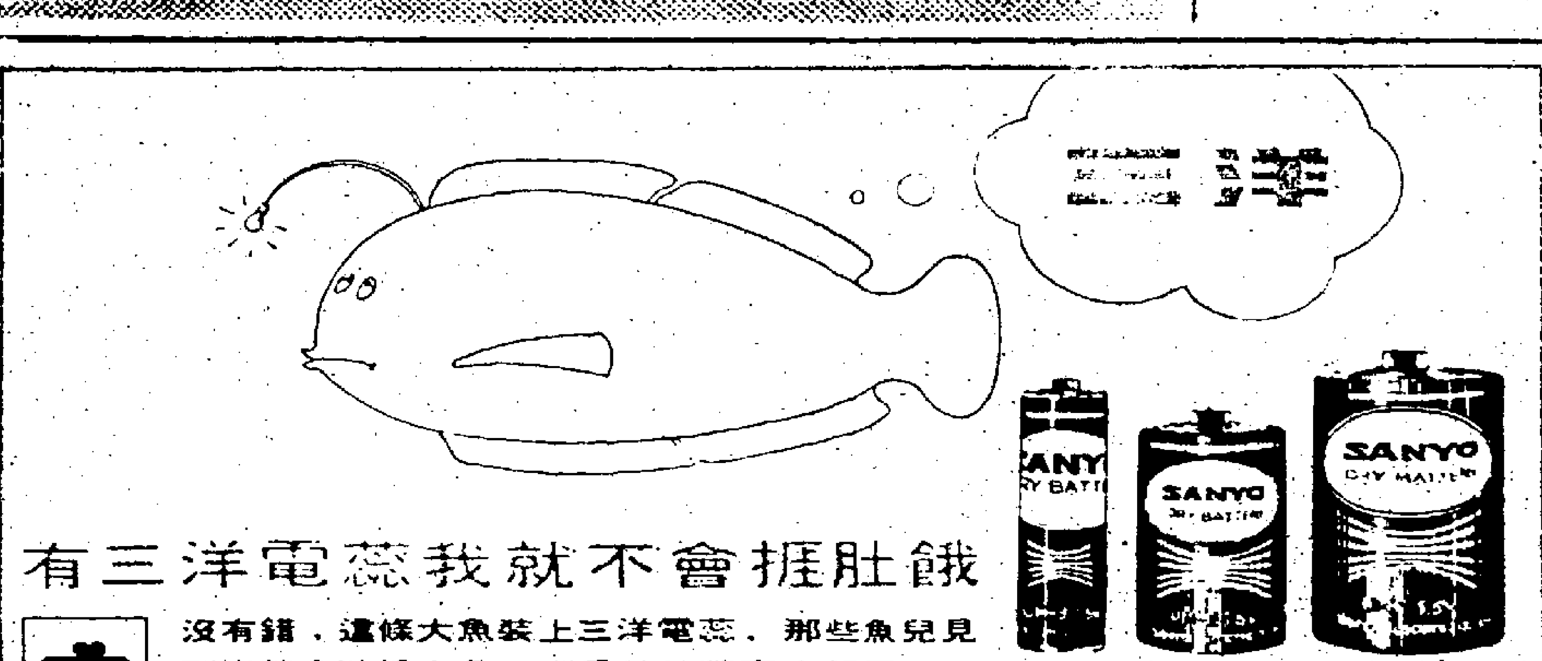
適合寫字樓百貨商店

每層由：六萬餘元起

洽購處：立信置業有限公司

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234．444854．436111．440951



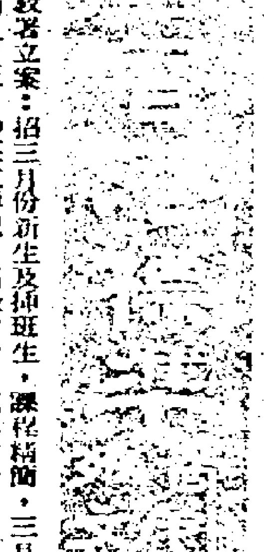
有三洋電蕊我就不會捱肚餓

沒有錯，這條大魚裝上三洋電蕊，那些魚兒見到光就會游近大魚，成爲牠的豐富大餐了

三洋鐵殼電蕊，構造精密，絕不漏漿，不受任何天氣影響，電力充足，而且壽命比普通電蕊長，經濟耐用。適用於各種盒帶錄音機，原子粒收音機等家庭電器。

SANYO

連鎮三洋電器有限公司



教署立案：招三月份新生及插班生，課程精簡，三月速成。

商科班：中英文簿記，高級會計，成本會計，C．I．F計算，商科，信札，香港稅例，打字全科，別文速記，珠算。

語言班：初學字母班，拼音班，初、中、高級英語會話，日文，日語會話，初、中、高級法文，國語速成班。

特設：廣告室內裝飾設計班及剪縫班招生。

開課日期：三月二日及三日，現已開始報名，章程備索。

校址：北角英皇道四二五至四三一號，二、三樓全座（近北角邨）電話：H六一一六〇一。

復活節台灣十天豪華團

尚有名額數位，只限有証參加

三月卅一日出發．全部收費：1360元

欣賞櫻花和雪景，人生難得幾回看。

編排節目最適宜，保君滿意讚兼餘。

金富運

[illegible]

歷史悠久，團體旅遊，經驗豐富

報名處：九龍北京道69號608室 K：672817．670574

安德烈博士主持．空氣調節．招三月份早午晚新班及……

各科特別速成班

以一個月時間完成三個月課程 新編講義．天天上課．

[illegible]

電腦打孔——招三月份新生，Key punch，一個月畢業，隨時入學．本科獲大部份銀行，大機構贊助，並推荐其成員在本校訓練．

△英國商學會（British Society of Commerce）香港唯一考試中心▽

△英國必文學院（Pitman Examination Institute）香港考試中心▽

△英國秘書學會（The Faculty of Secretaries）香港考試中心▽

注：上述各項文憑試俱在本校舉行，歡迎各界人士參加考試中心

△本校學生投考上述各項文憑試及L.C.C.A.I.A. ACCA 之成績最佳▽

教署立案

香港語言商科書院

師資最好 規模最大

人人可讀．保証成功（例假照常辦公）

TEL 858440 859964 945747

校址：1. 九龍旺角彌敦道六零三至六零九號新興大廈三樓 2. 九龍旺角彌敦道五九九至六零一號麗都銀行大廈五樓 3. 擴充新分校旺角彌敦道六八七至六八九號三樓（美美百貨公司右部）電話：九四五七四七

作爲各科教授擔任，另設考F.S.及PITMAN A.I.A.B.B.C.L.C.C.及G.C.E.文憑

商科專修班：中、英文簿記，會計，香港稅例，成本會計，銀行會計，公司法，商業法，出入口文員班，打字，珠算，信札，速記，商用算術，商業英文，秘書學，經濟學，審計學。各科均由富有經驗中西教授及會計師授課，分全科及選修班，課程均按照英國學會標準。

英文專修班：招字母班至會考文憑班。由香港大學，中文大學，講師，導師，畢業生幷具有多年經驗導師多名授課。

劍橋大學英文文憑班：招日夜新班，由富有經驗教授授課。修畢本科，本校負責保荐投考該文憑試。

倫敦大學教育普通文憑試：英文科班：招日夜新生：G.C.E. ENGLISH LANGUAGE O. LEVEL FOR LONDON U. 由英籍有教學經驗教授担任授課

設剪全科班：特聘俗法，日，英，美裁剪設計專家幷具有多年教學經驗導師多名授課。

彩色畫裝飾設計班：由專家授中西美術文字，報刊廣告設計，黑白電版畫設計，彩色柯式畫稿分色設計，室內裝飾設計，傢俬設計等。

（一）初級會話：由經驗教師用廣東話解釋，適宜初步進修，早午晚新班。

（二）英語會話：全部英籍經驗教授授課，分初，中，高各級。

（三）英文拼音：一月完成，此後拼讀任何英字，發音正確。

（四）日語科：東京大學學士及日籍教授授新班招初，中，高級。

（五）法文速成：法籍及留法博士授課，字母班起，分初，中，高級。

（六）西班牙文：西班牙人士用英粵語講解，分初，中，高級。

（七）德文科：德籍人士授課，招初，中，高級班。

（八）國語：精編會話講義，結合廣東各系方言特點，用純正北平音教授。事半功倍。

（九）英文文法班：精編講義，專攻文法，分早，午，晚各級。

（十）拉丁文，兩文：由專家教授授課，用粵語講解，分初中高級。

（十一）留學英語進修班：專攻TOEFL試，由美籍教授授課。

（十二）數理化專修班：由香港大學及中文大學畢業生授課。

（十三）航空地勤訓練班：由航空公司高級教官任教。

（十四）美容儀態班：由國際著名美容師任教。